Health Canada Santé Canada

Evaluation Group

Strategic Planning and Review Directorate

Policy and Consultation Branch

Groupe de l'évaluation

Direction de la planification stratégique et de l'examen

Direction générale des politiques et de la consultation

EVALUATION OF THE NATIONAL AIDS STRATEGY - PHASE II

DRAFT TECHNICAL REPORTS - VOL. 1
(Technical Reports #1 & #2)

September 1997

Canada

MISSION STATEMENT

The Evaluation Group helps Health Canada serve Canadians better by providing objective information and advice about the effectiveness of departmental activities and services.

ÉNONCÉ DE MISSION

Le Groupe de l'évaluation aide Santé Canada à mieux servir les Canadiens et les Canadiennes en offrant une information et des conseils objectifs sur l'efficacité des activités et des services du Ministère.

104-00775/

Evaluation of the National AIDS Strategy, Phase II

TECHNICAL REPORT 1:
Detailed Program Description

September 2, 1997

Submitted to:

Leo Lehtiniemi
Senior Project Manager
Strategic Planning and Review Directorate
Policy and Consultation Branch
Health Canada, 0907D
Brooke Claxton Building
Room 758C
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0K9

Submitted by:

Ekos Research Associates Inc.

Head Office
275 Sparks Street, Suite 801
Ottawa, Ontario K1R 7X9
Tel: (613) 235-7215
Fax: (613) 235-8498

Survey Centre
One Nicholas Street, Suite 212
Ottawa, Ontario K1N 7B7
Tel: (613) 562-4111
Fax: (613) 562-0142

Quebec Division
935 Gohier Street
St-Laurent, Quebec H4L 3J4
Tel: (514) 748-0938
Fax: (514) 748-0938

Toronto Branch
145 King Street West, Suite 1000
Toronto, Ontario M5H 3X6
Tel: (416) 214-1424

E-mail address: pobox@ekos.com

Evaluation of the National AIDS Strategy, Phase II

TECHNICAL REPORT 1: Detailed Program Description

I. INTRODUCTION

This background document describes the main components of the National AIDS Strategy, Phase-II, as well as its main partners and stakeholders. Readers are also invited to consult the Mid-Term Review of NAS-II (Health Canada, 1996) for more information about evaluation issues pertaining to specific program components.

II. PROGRAM COMPONENTS

The National AIDS Strategy consists of 12 responsibility centres and several additional components, each of which is expected to make a unique and effective contribution to the overall goals of the Strategy. Although their names have changed in the course of departmental reorganization during the life of the Strategy, we refer to them in this report by their original names (with the new names provided in parentheses below). The components of NAS-II are:

Health Canada Components

- The **National AIDS Secretariat**, now replaced by the **HIV/AIDS Policy and Coordination Unit of the Health Promotion and Programs Branch:** the focal point for all federal activity in HIV/AIDS and responsible for developing overall financial accountability systems; monitoring and providing strategic advice on implementation of NAS-II as a whole; facilitating the assessment and evaluation of the Strategy and its initiatives; encouraging private sector participation; facilitating a national AIDS research planning process; and ensuring effective and coordinated federal communication. Its coordination role extends to all divisions of Health Canada involved in the Strategy, as well as to the other federal ministries involved, the National Advisory Committee on AIDS and federal/provincial/territorial, national and international organizations;

- **Health Protection Branch, Laboratory Centre for Disease Control (LCDC), Division of HIV/AIDS Surveillance and Division of HIV Epidemiology**: responsible for AIDS surveillance and reporting;

- **Health Protection Branch, Laboratory Centre for Disease Control (LCDC), Division of HIV/AIDS Laboratories and Research**: responsible for laboratory reference and quality control services;

- **Health Protection Branch, Drugs Directorate (now Therapeutic Products Directorate (TPD)), Bureau of Biologics (now Bureau of Biologics and Radio-Pharmaceuticals)**: responsible for regulating biologically-based drugs and regulating use of test kits for blood safety;

- **Health Protection Branch (HPB), Drugs Directorate (now TPD), Bureau of Human Prescription Drugs (now Bureau of Pharmaceutical Assessment)**: responsible for regulating HIV/AIDS drugs, reviewing applications for clinical trials in Canada and for facilitating access to experimental therapies through the Special Access Program;

- **Health Protection Branch, Drugs Directorate (now TPD), Bureau of Drug Research**: responsible for providing regulatory research support and scientific expertise to the Drugs Directorate and for coordinating the Expert Committee on HIV Therapies and the Expert Advisory Committee on Blood Regulation;

- **Health Programs and Services Branch (HPSB) (now Health Promotion and Programs Branch (HPPB)), Health Promotion Directorate, AIDS Community Action Program (ACAP)**: funding to community-based not-for-profit organizations including off-reserve Aboriginal groups to develop education, prevention, care and support programs;

- **Health Programs and Services Branch (now HPPB), Health Promotion Directorate, AIDS Education and Prevention Unit (AEPU) (now Prevention and Community Action Program (PCAP))**: supporting national education and prevention strategies aimed at vulnerable groups, and funding the national NGO partners, the Canadian AIDS Society, the Canadian Hemophilia Society, the Canadian Public Health Association **National AIDS Clearinghouse**, and the Correctional Service of Canada AIDS Program;

- **Health Programs and Services Branch (now HPPB), Health Services Directorate, AIDS Care, Treatment and Support Unit (ACTSU) (now AIDS Care Treatment and Support Program, or ACTSP)**: responsible for supporting professional and non-professional education and training, psychosocial/ quality of life support and research initiatives, model program development, demonstrations and evaluation, and the HIV/AIDS treatment information services: the **AIDS Treatment Information Network (now known as CATIE's Network)** and the **HIV Clinical Trials Network**;

- **Health Programs and Services Branch (now HPPB), Extramural Research Division (now Research and Knowledge Development Division), National Health Research and Development Program (NHRDP)**: funding for investigator-initiated competitive HIV/AIDS research in areas not covered by the Medical Research Council. Clinical/biomedical research and personnel support in the area of AIDS was through a collaborative initiative with the Medical Research Council, administered by NHRDP;

- **Medical Services Branch — First Nations and Inuit Health Services**: responsible for providing community-based AIDS programs and services for on-reserve registered Indians and the Inuit; and

Other Federal Components

The following components of the Strategy involved other federal departments and agencies:

- **Correctional Service of Canada**: responsible for developing a comprehensive approach to HIV/AIDS policies in federal prisons;

- **Medical Research Council (MRC)**: funding for investigator-initiated research related to HIV and AIDS;[1]

1. All new applications received during NAS-II up to November 1995 were reviewed and funded through the NHRDP/MRC Collaborative Initiative on AIDS Research. After that time, AIDS applications were reviewed through MRC's regular programs.

- **Citizenship and Immigration and Revenue Canada — Customs and Excise, Immigration Operations**: training immigration, customs and visa officers;
- **Justice Canada**: overseeing of human rights issues related to HIV/AIDS;
- **Canadian International Development Agency**: supporting HIV/AIDS related activities as part of its international development mandate; and
- **International Development Research Centre**: contributing to strengthened research capacity on HIV/AIDS in developing countries.

Federal government departments were asked to develop annual work plans based on the overall Implementation Plan and report each year on their progress. The Secretariat, now the HIV/AIDS Policy, Coordination and Programs Division is required to produce an annual report on all federal HIV-related programs and activities.

Non-Governmental Organization Mega-Projects

- **The Canadian Public Health Association National AIDS Clearinghouse:** delivered under a contribution agreement, established to collect and distribute HIV/AIDS materials dealing with prevention and education;
- **The AIDS Treatment and Information Network (ATIN):** a national AIDS Treatment Registry; and
- **The Canadian HIV Trials Network:** providing infrastructure support for Canadian clinical trials of HIV therapeutic agents and operating as a coordination, information and data exchange mechanism.

Government Advisory Mechanisms

- **National Advisory Committee on AIDS (NAC-AIDS):** serving as an advisor to the Minister of Health.
- **Federal/Provincial/Territorial Advisory Committee on AIDS:** providing policy advice to the Conference of Deputy Ministers of Health.

The program components included in the present evaluation, i.e., those programs and activities funded or carried out by Health Canada, are shown in the following table (Exhibit 1), which illustrates how each is connected to the five generic type of activities identified in the framework for action. Because each component may address more than one of the Strategy's objectives, Exhibit 1 also indicates which goals are mainly addressed by each. The Implementation Plan reproduced in the Evaluation Framework (Health Canada, 1994a) also contains a detailed description of the responsibility centres' products and services and their intended impacts, which will not be reproduced here.

The results of the Mid-Term Review (Health Canada, 1996) suggested that resources within NAS-II should be reallocated, particularly to develop national HIV reporting systems. (Existing surveillance systems focused on AIDS, but the increased delay between time of infection with HIV and onset of AIDS as well as the need to focus education and prevention on risk behaviours some years before AIDS onset generated need for better data on HIV.) A need to buttress coordination, communication, strategic leadership and administration was also noted.

EXHIBIT 1
Health Canada Responsibility Centres in NAS-II and their Corresponding Types of Activities

Component	Coordination and Collaboration ($7.5 million) Goals 1,2,3 and 4	Education and Prevention ($31 million) Goal 1	Research and Epidemiological Monitoring ($89.2 million) Goals 1 and 3	Community Development and Support for NGOs ($49 million) Goals 1 and 2	Care, Treatment and Support ($26.8 million) Goal 2
HPPB, National AIDS Secretariat/HIV/AIDS Policy, Coordination and Programs Division	✓	✓	✓	✓	✓
HPB, LCDC, Division of HIV/AIDS Epidemiology	✓	✓	✓		
HPB, LCDC, Division of HIV/AIDS Laboratories and Research	✓	✓	✓		✓
HPB, Drugs Directorate, Bureau of Biologics	✓		✓		✓
HPB, Drugs Directorate, Bureau of Human Prescription Drugs	✓		✓		✓
HPB, Drugs Directorate, Bureau of Drug Research	✓		✓		✓
HPPB, Health Promotion Directorate, AIDS Community Action Program	✓	✓		✓	✓
HPPB, Health Promotion Directorate, AIDS Education and Prevention Unit National Aids Clearinghouse	✓	✓		✓	
HPPB, Health Services Directorate, AIDS Care, Treatment and Support Unit Community AIDS Treatment Information Exchange Clinical Trials Network	✓		✓	✓	✓
HPPB, Extramural Research Division, NHRDP	✓	✓	✓	✓	✓
MSB, Indian and Northern Health Services	✓	✓	✓	✓	✓

Source: Health Canada, Evaluation Framework, 1996.

1. *Partners and Stakeholders*

Given the strong emphasis in NAS-II on partnership and collaboration, it is not surprising that there are a multitude of partners and stakeholders in the Strategy. Nine main categories of these are described in the following sections, with particular emphasis on those who were important sources of information for the evaluation. The nine categories are:

- provincial and territorial governments;
- umbrella nongovernmental organizations or provincial coalitions;
- community-based groups;
- professional associations and licensing bodies;
- HIV/AIDS researchers;
- private sector firms;
- community-based aboriginal groups;
- community-based ethnocultural groups; and
- people living with HIV/AIDS.

2. *Provincial and Territorial Governments*

Because provincial and territorial governments are responsible for delivering health and social services, they are major stakeholders in NAS-II, as are their health and social services networks who actually provide many of the services. As the epidemic progresses in Canada, provincial capabilities in the domains relevant to NAS-II (education and prevention; research and epidemiological monitoring; community development and support for local NGOs; care, treatment and support services) have become more developed, making the issues of coordination, collaboration and division of responsibilities more salient. This is particularly true in the provinces with greatest concentration of infection, i.e., Quebec, Ontario and British Columbia.

At the provincial level, main stakeholders therefore include units responsible for AIDS programming within each Ministry of Health, as well as other

provincial departments with whom they may collaborate on specific initiatives (e.g., Ministry of Education), as well as members of Federal/Provincial/Territorial Advisory Committee on AIDS.

3. *Other Stakeholders*

At the outset of the National AIDS Strategy, Phase I, the federal government identified three main non-governmental partners: the Canadian AIDS Society, the Canadian Hemophilia Society and the Canadian Public Health Association. In 1994, the National AIDS Secretariat initiated a National Partners Forum, consisting of five major NGOs involved in implementing NAS-II. In addition to those present in Phase I, these included the Canadian Association of HIV Research and the Canadian Foundation for AIDS Research. The National Partners' Forum has played a key role in coordinating preparation for major AIDS conferences and in disseminating information. At the time of the Mid-Term Review, efforts were being made for this Forum to provide input into the NAS-II planning processes. Other national NGOs represent populations of interest to NAS-II, including national aboriginal organizations.

Since the Strategy was initiated, hundreds of community-based NGOs have been formed in Canada, and many have sought and received support from NAS components such as the AIDS Community Action Program. These groups offer education and prevention, care and support and advocacy services and programs to individuals and communities. Many of these groups work with specific populations (e.g., street youth, prostitutes, families with HIV-positive children) using global health or community development approaches. These groups often have little stable infrastructure funding, and are often struggling to survive as organizations while coping with increasing service demands. Because these groups deliver many of the front-line services to NAS-II target populations, they are also key stakeholders in the Strategy.

The professional associations and licensing bodies to which belong professional AIDS caregivers are also partners and stakeholders in NAS-II, as they carry responsibility for training and professional development related to the disease.

The AIDS research community in Canada is vigorously active in a diverse fields from research in biochemistry and immunology, to clinical research on treatment effectiveness, to epidemiological and behaviourial research on risk factors and preventive interventions. This community has strong international connections, and has at times been very vocal about funding for AIDS research in Canada. Charged with delivering NAS-II's second, and most well-funded, goal of searching for effective vaccines, drugs and therapies, Canadian AIDS researchers constitute an important stakeholder community for the Strategy.

Several pharmaceutical firms are involved in the development and supply of pharmacotherapeutic agents and in the financial and intellectual support of research, especially clinical trials. These firms have also been encouraged to support other facets of HIV/AIDS programming, including education and prevention materials, as well as care, treatment and support services. According to the Implementation Plan for NAS-II, their role in the Canadian fight against AIDS was expected to grow over the course of the Strategy, and they should therefore be considered as stakeholders in it.

A major participative study of Canadian ethnocultural communities facing AIDS (Singer, Willms, Adrien, Baxter, Brabazon, Leaune, Godin, Matycka-Tyndale & Cappon, 1996) has shown that addressing HIV/AIDS in these communities requires attention to specific sociocultural differences which may affect HIV risk. Given high prevalences in some groups originating in endemic[2] countries, HIV/AIDS in ethnocultural communities is also a matter of considerable social sensitivity. Ethnocultural groups have become increasingly sensitized to HIV/AIDS issues in recent years, and can be considered as stakeholders in NAS-II given their capacity to contribute to the design of culturally sensitive and appropriate programs.

2. Endemic countries are those in which heterosexual contact is the primary mode of transmission of HIV.

The federal government is responsible for delivery of health services to on-reserve aboriginal population. HIV/AIDS among Canada's aboriginal peoples is also a matter for serious concern, given recent transmission patterns. Concerns about development of culturally sensitive and appropriate services and programs as noted in the Mid-Term Review, most notably in the context of Correctional Service Canada Programs, and has led to the creation of aboriginal AIDS groups, who should be considered as stakeholders in NAS-II.

4. *People Living with HIV/AIDS*

People living with HIV/AIDS, that is those infected with the virus, those affected with the syndrome, and their families, friends and caregivers, are among the most important stakeholders in NAS-II. Although many participate in and are represented by community-based initiatives, it is important to remember that many people living with HIV/AIDS still suffer social isolation and marginalization. An attempt was made in the evaluation to obtain their views on the Strategy as well as their current needs and sources of support.

Evaluation of the National AIDS Strategy, Phase II

TECHNICAL REPORT 2:
Evaluation Methodology and Instruments

September 2, 1997

Submitted to:

Leo Lehtiniemi
Senior Project Manager
Strategic Planning and Review Directorate
Policy and Consultation Branch
Health Canada, 0907D
Brooke Claxton Building
Room 758C
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0K9

Submitted by:

Ekos Research Associates Inc.

Head Office
275 Sparks Street, Suite 801
Ottawa, Ontario K1R 7X9
Tel: (613) 235-7215
Fax: (613) 235-8498

Survey Centre
One Nicholas Street, Suite 212
Ottawa, Ontario K1N 7B7
Tel: (613) 562-4111
Fax: (613) 562-0142

Quebec Division
935 Gohier Street
St-Laurent, Quebec H4L 3J4
Tel: (514) 748-0938
Fax: (514) 748-0938

Toronto Branch
145 King Street West, Suite 1000
Toronto, Ontario M5H 3X6
Tel: (416) 214-1424

E-mail address: pobox@ekos.com

Ekos Research Associates Inc., 1997

Evaluation of the National AIDS Strategy, Phase II

TECHNICAL REPORT No. 2: Evaluation Methodology and Instruments

I. EVALUATION METHODOLOGY AND INSTRUMENTS

The evaluation consisted of 10 components, each of which is briefly described below. Each addressed all or several of the evaluation questions. All data collection instruments were extensively reviewed by Evaluation Advisory Committee members, program staff, and three external expert advisors before being finalized. All interviews and questionnaires were available in both English and French.

Internal Review

The internal review component of the evaluation focused on issues of coordination, overall effectiveness and cost-effective alternatives as well as overlap with other jurisdictions. A total of 36 semi-structured, key informant interviews were

conducted. These interviews were conducted with Ottawa-based and regional departmental managers and staff and other officials responsible for funding and coordinating NAS-II:

- most of the Health Canada program components;
- Medical Research Council; and
- regional representatives of Health Canada in each region.

Also as part of this component, interviews were also conducted with:

- members of NAC-AIDS, and the Federal/Provincial/Territorial Advisory Committee on AIDS, and the Canadian AIDS Society; and
- Canadian International Development Agency.

Key informants were identified by the Evaluation Advisory Committee. Interviews in Ottawa and Montreal were carried out in person, while those in other regions were conducted by telephone. Respondents were sent a copy of the interview guide by facsimile before the interview. Interviews lasted from 25 minutes to 2 hours and 30 minutes. Analysis of these interview data was qualitative. Requests were also made for the following documents to all interviewees: annual program plans, budgets and progress reports; administrative and financial information; and records of meetings of key coordinating committees.

Provincial Survey and Inventory

An in-depth survey and inventory of activities carried out by provincial and territorial HIV/AIDS organizations was conducted to address all evaluation questions, notably questions of overlap between jurisdictions and incremental contribution of NAS-II. Key informant interviews were conducted with:

- provincial coordinators and chief epidemiologists or directors of public health, for each province and territory (14 interviews); and

- non-governmental AIDS organizations having provincial responsibility and links to provincial and territorial ministries (10 interviews).

Key informants in provincial ministries were identified by Health Canada staff. A preliminary list of non-governmental organizations was developed by the consultants and validated with provincial officials. All interviews were conducted by telephone. Respondents were sent a copy of the interview guide by facsimile before the interview. Interviews lasted from 20 minutes to 2 hours. Analysis of these interview data was qualitative. Requests were also made for the following documents to all interviewees: annual program plans, budgets and progress reports; administrative and financial information; and records of meetings of key coordinating committees. Information from these documents was also incorporated into the analysis. Additional information on provincial and municipal expenditures in HIV/AIDS over the course of NAS-II was supplied by a research team at the Canadian Policy Research Network, who had recently conducted a survey of provincial activity in HIV/AIDS as part of a study of the economic burden of HIV/AIDS in Canada.

Stakeholder Surveys

Telephone surveys were conducted with samples from each of six stakeholder groups in NAS-II. A total of 201 structured interviews were conducted. Relevant sampling frames were obtained through Health Canada and the CPHA National AIDS Clearinghouse. Sampling was done randomly or until the sampling frame was exhausted. In most cases, the samples consisted of organizations or groups which had had some type of contact with NAS-II, either as a recipient of program funds, as a partner in the development of specific programs, or by having requested information about the Strategy. Upon refusal to participate or after six call-backs, selected organizations were replaced by another of the same type, selected randomly from the same sampling frame. Each interview was conducted with the most senior person available in the organization who was knowledgeable about its HIV/AIDS programming.

Groups surveyed were:

- Local and Regional HIV/AIDS NGOs and Community-Based Groups (60 interviews);
- National and Provincial Professional Associations (25 interviews);
- Canadian HIV/AIDS Researchers (60 interviews);
- Ethnocultural Organizations (26 interviews); and
- Aboriginal Organizations (30 interviews).

Telephone interviews were conducted by trained bilingual interviewers through Ekos' Survey Center in Ottawa. Analyses of these data were quantitative and qualitative. A detailed report is found in Technical Report No. 9.

Survey of People Living with HIV/ AIDS

In order to preserve confidentiality and in recognition that members of several of the HIV/AIDS vulnerable groups are marginalized and difficult to reach, this survey was conducted through anonymous questionnaires distributed through two methods. First, respondents in the Stakeholder Surveys of HIV/AIDS NGO's, ethnocultural and aboriginal groups were asked to distribute questionnaires to users or clients of their services. Fifty-nine of 60 organizations accepted, and a total of 1,300 questionnaires were distributed to them. The second source of respondents came from patients of clinicians listed in the Canadian HIV/AIDS Physicians Directory. Twenty-five randomly selected physicians accepted to distribute questionnaires to their patients, and a total of 600 questionnaires were distributed to them. In both cases, the questionnaire was accompanied by a stamped, addressed envelope, and returned directly and anonymously to the consultant. The survey instrument was reviewed through Health Canada's Information Collection Approval Process and its Human Studies Committee.

A total of 229 questionnaires were returned in time for this analysis, 199 from the distribution through non-governmental organizations and 30 through treating physicians.

Technical Report No. 10 presents a detailed summary of this survey.

Mega-Projects Case Studies: National AIDS Clearinghouse, ATIN and the Clinical Trials Network

Case studies were conducted of the National AIDS Clearinghouse, the AIDS Treatment Information Network and the Clinical Trials Network. These were intended to provide an in-depth assessment of the performance and contribution of these three components of NAS-II, as well as to obtain their views on overall Strategy. The mega-projects case study methodology included:

- document and administrative file review of the following:
  - mandate, mission, objectives and priorities;
  - annual program plans and budgets;
  - annual progress reports;
  - administrative and financial information;
  - information on clients served; and
  - records of meetings between program staff, components of NAS-II and other partners.
- key informant interviews (up to five per case) with program staff and/or board members, interview data from the Internal Review and Provincial Survey and Inventory, and survey data from the Stakeholder Surveys, on awareness of, need for, and satisfaction with the three organizations and their services.

Analysis of the case study data was both qualitative and quantitative.

Detailed results are presented in Technical Reports No. 6 (Clinical Trials Network, 7 (National AIDS Clearinghouse), and 8 (AIDS Treatment Information Network).

Lessons Learned Case Studies

Seven case studies were conducted in order to illustrate: 1) how NAS-II addressed its main objectives of developing and delivering prevention and education and care, treatment and support services, supporting HIV/AIDS research, establishing partnerships, addressing major federal responsibilities and dealing with strategic issues; and 2) lessons learned in the process and results of addressing its objectives. Potential cases were nominated, using a standardized nomination form, by key informant interviewees in the Internal Review and Provincial Survey and Inventory. From a total of 58 nominations, the Evaluation Advisory Committee selected seven judged to collectively cover a range of NAS-II responses.

The case study methodology consisted of key informant interviews with up to three program staff, supplemented by analysis of documentation pertaining to: mandate, mission, objectives and priorities; underlying philosophy or ideology and its operationalization; annual program plans, budgets and progress reports; information on clients served; and program evaluations or other effectiveness data. Analysis of the case study data was qualitative. Detailed results are presented in Technical Report No. 11.

International Comparative Case Studies

To assess the overall adequacy of NAS-II in response to AIDS in Canada, international comparative case studies of government AIDS programs in three comparable countries — the United States, Australia, and Germany — were conducted.

These focused on alternative national responses to the epidemic, including program organization, funding and focus, as well as an estimate of relative effectiveness. These case studies were based on document review, using either official program documents or peer-reviewed analyses. They were informed by existing conceptual frameworks for the analysis of national HIV/AIDS programs. Technical Report No. 5 contains the detailed findings from this component.

Correctional Service of Canada Evaluation Study

Parallel to the evaluation components described above, Correctional Service of Canada conducted its own evaluation of HIV/AIDS activities related to prison populations. This component used survey and interview methodology, as well as reviews of existing studies of HIV/AIDS in prison population. Research Report No. 2 contains the complete report on this evaluation component.

Two-Wave Panel Study of Non-Government Stakeholders

The Two-Wave Panel Study of Stakeholders, an independent but related study conducted by Brighton Research, was designed to obtain the views and perceptions of non-government stakeholders regarding responsiveness of NAS-II over time, and to add to and supplement information from the other components of the evaluation.

The Two-Wave Panel Study sample consisted of a cross-section of individuals knowledgeable in the area of HIV/AIDS. The sample was constructed so as to include: individuals working in local/community organizations; national, provincial and regional non-governmental organizations; specific target groups e.g., aboriginal communities; service providers; advocacy groups; professional organizations,

service and research organizations, academics and schools. In 1995, as part of the MidTerm Review of NAS-II, 115 individuals associated with, members of, or working in these various groups participated in semi-structured interviews administered by telephone. In spring 1997, these same individuals were re-contacted and the same interviews administered. The design of this study is thus longitudinal, permitting assessment of changes in experiences and perceptions of NAS-II among non-government stakeholders over time.

Detailed results are presented in Research Report No. 1.

Expert Panel

Members of a 9-person expert panel were asked to individually review findings from all components of the evaluation and to validate conclusions regarding the overall relevance, success and cost-effectiveness of NAS-II, using a standardized list of questions. The experts were nominated by members of the Evaluation Advisory Committee and external expert advisors, and were selected so as to include both Canadian and international expertise in all components of NAS-II. An honorarium of $450 was provided. Technical Report No. 12 presents a detailed summary of expert panel members' comments.

Background Paper on HIV/AIDS Epidemiology in Canada

A background paper on the epidemiology on HIV/AIDS in Canada was prepared, using available epidemiological research in order to examine how the epidemic has evolved since concerted government intervention began. This paper pits the available data on the nature and timing of changes in the epidemic against expected or possible effects of the National AIDS Strategy. The complete background paper is presented in Technical Report No. 3.

LIST OF APPENDICES

APPENDIX A: Evaluation Questions, Indicators and Data Sources for Each Program Component

APPENDIX B: Internal Review Key Informant Interview Guide: Health Canada Staff, NAC-AIDS and FTP Committee Members, Treasury Board and CIDA Staff (English and French)

APPENDIX C: Stakeholders Surveys Telephone Interview Protocol: Local and Regional NGO's, Professional Associations, Canadian HIV/AIDS Researchers, Ethnocultural Organizations, Aboriginal Organizations, Pharmaceutical Organizations (English and French)

APPENDIX D: Stakeholder Survey Self-Administered Questionnaire People Living with HIV/AIDS (English and French)

APPENDIX E: Provincial Survey and Inventory Key Informant Interview Guide: Ministry of Health Staff, MOH's, Directors of Public Health (English and French)

APPENDIX F: Provincial Survey and Inventory Key Informant Interview Guide: Provincial AIDS Organization Staff (English and French)

APPENDIX G: Provincial Survey and Inventory Document Review Guide (English and French)

APPENDIX H: Internal Review and Provincial Survey Key Informant Interviews Case Nomination Form (English and French)

APPENDIX I: Lessons Learned Case Studies Key Informant Interview Guide: Staff/Board/Volunteers (English and French)

APPENDIX J: Lessons Learned Case Studies Documents Review Guide

APPENDIX K: Mega-Projects Case Studies Key Informant Interview Guides: CPHA National AIDS Clearinghouse, AIDS Treatment Information Network, Clinical Trials Network, Staff/Board/Members

APPENDIX L: Mega-Projects Case Studies Documents Review Guide

APPENDIX M: International Comparative Case Studies Data Template

APPENDIX N: Expert Panel Questions

APPENDIX A
Evaluation Questions, Indicators and Data Sources for Each Program Component

Ekos Research Associates Inc., 1997

Evaluation Questions, Indicators and Data Sources for Each Program Component

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPPB, National AIDS Secretariat/HIV/AIDS Policy, Coordination and Programs Division	
1. How effectively has the Secretariat/Division facilitated coordination and collaboration of NAS-II? *1.a Have the concerns raised in the Mid-Term Review been successfully addressed?** *1.b What are cost-effective alternatives for the federal role in coordination/collaboration?*	Structures and processes of information sharing and communication; planning priority-setting and review; inventories of NAS-II activities; information dissemination, mutual adjustment of programs and agendas; joint initiatives; information exchange mechanisms, *alternatives:* **Internal Review; Stakeholder Surveys, Provincial Survey and Inventory; International Comparative Case Studies**
2. How effectively has the Secretariat/Division facilitated the management of strategic issues? *2.a) Where is leadership for AIDS in Canada perceived to reside, and what are the implications of this for the federal role?*	Surveillance processes, information sharing; treatment of emerging issues; collaborative mechanisms; consensus-seeking and achievement about critical issues; mutual adjustment in light of critical issues; *perceived leadership:* **Internal Review; Stakeholder Surveys, Provincial Survey and Inventory,International Comparative Case Studies**
3. How effectively has the Secretariat/Division monitored the implementation of NAS-II?	Annual reporting process; review of components' progress; adjustment of work plans and priorities based on review; information to senior managers; processes of resolution of differences: **Internal Review, NGO Case Studies**

* Note: Questions presented in italics were not part of the initial Evaluation Framework but were subsequently added by Ekos.

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
National AIDS Strategy — Overview	
1. How comprehensive and appropriate are the elements of NAS-II?	Elements for priorities and programs; balance between components and priorities; **Internal Review, Stakeholder Surveys, Provincial Survey and Inventory; Expert Panel;** **International comparisons: International Comparative Case Studies**
2. How complementary are the elements of the Strategy? *2.a) How complementary are the activities contained within the overall strategy, and to what extent is there overlap among these?*	*Complementarity/overlap within the Strategy; knowledge and coordination of activities; mechanisms for reviewing other components' programs:* **Internal Review, Stakeholder Surveys in groups receiving funding; NGO Case Studies**
2.b) How complementary are the activities of NAS-II with provincial and local organizations, and to what extent is there overlap and/or synergy with these?	Complementarity/overlap with other jurisdictions; knowledge and coordination of activities; mechanisms for reviewing other jurisdictions' programs: **Internal Review, Stakeholder Surveys in groups receiving funding; Provincial Survey and Inventory; NGO Case Studies**
2.c) How complementary are NAS-II research activities with those being carried out elsewhere?	**Stakeholder Survey of researchers; Expert Panel; International Comparative Case Studies**
3. How appropriate and effective are the mechanisms for coordination and collaboration, within Health Canada, with other departments, with the provinces, with NGOs, and internationally?	Inventory of stakeholders and partners, inventory processes in all areas, identification of collaboration needs, objectives, extent and partners identified; collaboration structures and processes; collaborative plans, priorities and strategies: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory; NGO Case Studies** **International Comparative Case Studies; Expert Panel**
4. To what extent have the capabilities of the federal governments' partners to develop, implement and deliver services and programs been enhanced? *4.a) What has been the incremental contribution of NAS-II?* *4.b) How sustainable are those capabilities should there be major changes in the federal role and resources?*	Spectrum of involved organizations in all regions; new approaches developed, introduced and delivered by partners; increased autonomy and sustainability; partners exchange information and have agreements among themselves: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory, NGO Case Studies; Stakeholder Surveys in partner groups; Lessons Learned Case Studies**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
5. How effective were the research and development activities of NAS-II? *5.a) What will be major sources of research funding the future, and what contribution should the federal government make to this?*	National and program research agendas and priorities; Canadian efforts complement international; research activities reviewed periodically; results are evaluated and evaluation results disseminated; results applied in programs and services; *current and future sources:* **Internal Review, Provincial Survey and Inventory, NGO Case Studies; Stakeholder Survey in researchers; Lessons Learned Case Studies**
6. How effective has the National AIDS Strategy been? *6.a) What has been the incremental contribution of NAS-II?*	Reduced duplication, increased focus; partners at all levels focused in response to NAS-II; resources committed by partners; more effective and economical services; information disseminated; multi-sectoral initiatives using pooled resources; *incremental contribution:* **All data sources**
7. How cost-effective was the National AIDS Strategy? *7.a) What has been the evolution in funding mix by type of activity (prevention, treatment, support etc.) over time, and how is this likely to be affected by a changed federal role?* *7.b) Can differing levels of funding (either over time, or across groups) be tied to differing levels of effectiveness?*	Administration *versus* program costs; comparison of activities, outputs and results obtained with other national programs *dollars invested per case of HIV and of AIDS; cost of cases* ***versus*** *cost of program*: **International Comparative Case Studies** Time and resources for Strategy *versus* applied activities, programs adopted by other partners; changes in amount and proportion of NGO funding provided by NAS and federal government; extent of shared costs; extent of expanded programming: **Internal Review, Stakeholder Surveys in groups receiving funding; Provincial Survey and Inventory; NGO Case Studies, Lessons Learned Case Studies**
8. What successes has NAS-II had in responding to the epidemic? *8.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to reducing the impact of the epidemic?*	Epidemiological data quality; incidence monitored in sub-populations; trends in subpopulations diminishing; increased delay of AIDS onset; lifespan increased, *incremental contribution:* **Internal review, International Comparative Case Studies; Expert Panel**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPB, LCDC, Division of HIV/AIDS Epidemiology	
1. To what extent is the epidemiological monitoring information produced by the Division used to influence the design, delivery and evaluation of HIV/AIDS prevention programming by organizations and agencies involved in NAS-II?	All indicators of data quality, timeliness, comprehensiveness, responsiveness, dissemination and distribution, usefulness and actual use: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Surveys among those groups using data; NGO Case Studies**
2. Do the Division's epidemiological surveillance activities complement those of other governments and organizations?	Monitoring and communication of/with other governments and organizations; lack of duplication and perceived complementarity and added value; increased provincial capacity, use in programming: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory; NGO Case Studies**
3. How effective are the Division's Targeted HIV Cluster Investigations and other assistance to the provinces/ territories?	Number of activities and investigations carried out on request, timeliness of response, interventions undertaken as a result of response; assistance with prevention and control: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory client satisfaction: Provincial Survey and Inventory**
4. Have the Division's applied research activities been effective in improving the availability of high quality Canadian epidemiological data on HIV/AIDS?	Research inventory; consultation with outside groups; development of standardized research protocols, methods and reporting; information dissemination; critical gap-filling; capacity building in other governments and sectors: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Surveys in researchers, private sector**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPB, LCDC, Division of HIV/AIDS Laboratories and Research	
1. Have the Bureau's National Reference Centre Services been effective in assisting Canada's efforts to stop the spread HIV/AIDS?	Quality, timeliness, client satisfaction; enhanced capability: **Provincial Survey and Inventory; CTN Case Study, Stakeholders Survey in professional associations**
2. Have the Bureau's laboratory methods and quality assurance activities been effective in assisting Canadian and international efforts to stop HIV transmission?	Monitoring and communication with other agencies; complementarity and lack of duplication; development and implementation across Canada of new methods, procedures and standards; increased standardization; surveillance of new HIV strains; monitoring of transmission in subgroups; accurate and timely information dissemination and use of that information; **Internal review, Provincial Survey and Inventory; CTN Case Study, Stakeholder Survey in Researchers;** Client satisfaction: **all of the above except Internal Review**
3. Have the Bureau's directed development activities been effective in assisting Canadian and international efforts to stop HIV transmission?	Consultation with counterparts in other countries and jurisdictions; responsiveness to NAS-II priorities; acknowledged contribution; use of methods and techniques by others: **Internal Review; Stakeholder Surveys in professional associations, researchers, private sector**
4. Have the Bureau's activities in pre-market testing of HIV diagnostic kits been effective in streamlining regulatory processes?	Independent validation; timeliness of reviews, technical advice provided to Bureau of Medical Devices: **Internal Review** Pre-market processes shortened; accuracy improved; improved accessibility: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Surveys in professional associations, researchers, private sector**
5. Have the Bureau's activities contributed to generating new knowledge about development of effective vaccines for the prevention of HIV/AIDS?	Research gaps identified and intramural research targeted to fill gaps; research is responsive to NAS-II priorities; lack of duplication with other centres, participation in information exchange and cooperative research; dissemination and use of research information: **Internal Review, Stakeholder Survey in researchers, CTN Case Study**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
6. Have the Bureau's laboratory methods and quality assurance activities been effective in assisting Canadian and international efforts to evaluate HIV/AIDS therapies?	National Flow Cytometry quality assurance program; membership in ACTG: **Internal Review, CTN Case Study** Monitoring and communication with other agencies; development of new/improved methods, procedures and quality assurance programs; increased standardization across Canada; timely and accurate information provided; **Internal Review, CTN Case Study; Stakeholder Survey in Researchers** Client satisfaction: **CTN Case Study; Stakeholder Survey in Researchers**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPB, Drugs Directorate, Bureau of Biologies *Note: due to the continuing investigation into blood supply issues and the expected re-organization of services, these first two questions may no longer be relevant. We will review them with the client in the design phase of the evaluation, and replace them with others as necessary.*	
1. Have the Bureau's activities in reviewing and streamlining policies and procedures for pre-market evaluation of HIV test kits for blood safety been effective in improving the accuracy and accessibility of HIV test for the Canadian public?	Test kits on Schedule D of FDA; policies for pre-market evaluation of test kits more efficient; timeliness of reviews and elapsed time for kits to get to market; accuracy and sensitivity of tests; accessibility improved: **Internal Review, Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Survey in professional associations and private sector**
2. Have the Bureau's surveillance activities of blood collection centres been effective in maintaining the safety of the Canadian blood supply?	Surveillance of permanent and mobile blood collection centres; desirable practices identified and implemented; deficient practices corrected; quality of blood supply: **Internal Review. Other data sources to be verified with client.**
3. Have the Bureau's pre-market drug evaluations approved safe, efficacious biological drugs for the market?	Pre-market safety and efficacy testing prompt, results in new drugs released; emergency release authorized; effective collaboration: **Internal Review; Stakeholder Surveys in researchers, professional associations, patient advocacy NGO,s and private sector; Provincial Survey and Inventory**
4. Has the Bureau evaluated and revised regulatory processes for biological drugs with AIDS indications?	Regulatory processes for quality control streamlined; less time required: **Internal Review**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPB, Drugs Directorate, Bureau of Drug Research	
1. Have the Bureau's activities been effective in generating new knowledge about effective drug treatment of AIDS and related opportunistic infections?	Monitoring in research and activist communities; mechanisms to ensure proactivity; research program focused on knowledge gaps in treatment efficacy; communication with outside researchers; complementarity with work in other research centres; standardized testing and quality control methods; dissemination and use of information: **Internal Review, Stakeholder Survey in researchers and patient advocacy NGOs, CTN Case Study**
2. Has the Bureau been able to effectively respond to crises and priority issues in AIDS-related drug treatments?	Quality and timeliness of advice; Client satisfaction; Use of advice: **Stakeholder Survey in researchers and patient advocacy NGOs, CTN Case Study**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPB, Drugs Directorate, Bureau of Human Prescription Drugs	
1. Have the Bureau's activities improved data quality, comparability, coordination and information sharing regarding clinical efficacy trials of therapeutic agents for HIV/AIDS?	Liaison with EAC on HIV/AIDS; Review of protocols to enhance comparability; adoption of data standards; effective communication with partners; acknowledged contribution: **Internal Review, Stakeholder Survey in researchers, professional associations and patient advocacy NGOs; CTN Case Study**
2. Have the Bureau's activities ensured the safety of clinical trials?	Standards for protocols, regulatory assessments; guideline and procedures updates; assessment of clinical trials; recommended measures to improve safety; safety level maintained: **Internal Review, Stakeholder Survey in researchers, people living with HIV/AIDS, professional associations and patient advocacy NGOs, CTN Case Study**
3. What effect has the timeliness of the Bureaus's pre-market evaluations of new drug submissions and supplementary new drug submissions had on the availability of drugs with AIDS-related indications?	Timely premarket evaluation processes; fast-tracking processes for AIDS-related drugs; reduced time for approval and release; experimental drugs made available through Emergency Release Program; Data gathered on Emergency Release Drugs; adverse drug reactions monitored; unsafe drugs taken off the market; information about effective drugs made available; more effective treatment: **Internal Review, Stakeholder Survey in researchers, people living with HIV/AIDS, professional associations and patient advocacy NGOs, CTN Case Study**
4. Have measures taken by the Bureau improved ease of access to drugs for HIV/AIDS?	Standardized reporting; joint drug reviews with US-FDA: **Internal Review** Modifications to the Emergency Drug Release Program; Standardized forms for compassionate releases: **Internal Review, Stakeholder Survey in researchers, people living with HIV/AIDS, professional associations and patient advocacy NGOs, CTN Case Study**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPSB, Health Promotion Directorate, AIDS Community Action Program	
1. Has ACAP increased the capacity of community groups to deliver AIDS prevention programs to people vulnerable to AIDS risk benaviours who are not currently reached by HIV/AIDS general information programs? (Questions to be asked specifically for each of the following groups: street involved youth, gay youth, IDU's and their sexual partners, men who have sex with men, aboriginal people, marginalized women, prison populations and ethnocultural groups.) *1.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to this capacity?* *1.b) How sustainable is this capacity should there be major changes in the federal role and resources?*	Number of community education/prevention programs directed at risk groups; number initiated, designed and delivered by target population; increased penetration of programs in vulnerable populations; strengthened community group capacity; increased NGO sector capacity; program evaluation, information dissemination. **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies**
2. Has ACAP stimulated the development of models, resources and community development approaches for stopping the spread of HIV/AIDS, and evaluated and disseminated knowledge about them?	New and improved community prevention models, approaches and resources which are seen as responding to new or unmet needs; evaluation of and information dissemination about new models, approaches and resources: **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies**
3. Has ACAP's financial support to core budgets of local and regional NGOs been effective in developing and strong and effective infrastructure to work toward stopping the spread of HIV? *3.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to the infrastructure?* *3.b) How sustainable is this infrastructure should there be major changes in the federal role and resources?*	Network of regional and local NGOs; capacity of regional and local NGOs to plan and implement programs, mobilize community resources and coordinate activities; NGOs respond to changing concerns and parameters of the epidemic; development of alternative funding sources: **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory: Lessons Learned Case Studies**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
4. Has ACAP increased the capacity of community groups to ensure access to or to deliver HIV/AIDS care, treatment and support services to people living with HIV/AIDS? 4.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to this capacity? 4.b) How sustainable is this capacity should there be major changes in the federal role and resources?	Response to unmet needs; increased services delivered and delivered by community groups, people living with HIV and users; increased penetration in target populations; increased capacity of community groups; increased capacity of NGO sector; development of alternative funding sources; program evaluation; information dissemination and use: **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory: Lessons Learned Case Studies Provincial Survey and Inventory**
5. Has ACAP's financial support to core budgets of NGOs been effective in developing a strong and effective infrastructure of NGOs to assist in health promotion, care and support for people living with HIV/AIDS? *5.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to the infrastructure?* *5.b) How sustainable is this infrastructure should there be major changes in the federal role and resources?*	Network of NGOs in all regions; skills developed; capability of NGOs to mobilize and coordinate; NGOs respond to changing concerns and parameters of the epidemic; development of alternative funding sources: **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory: Lessons Learned Case Studies**
6. Has ACAP stimulated the development of models, resources and community development approaches, delivery of health promotion, care and support services for people living with HIV/AIDS, and evaluated and disseminated knowledge about them?	New and improved promotion, care and support models, approaches and resources which are seen as responding to changing or unmet needs; models, resources and approaches evaluated; knowledge disseminated and used: Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory: Lessons Learned Case Studies

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPSB, Health Promotion Directorate, AIDS Education and Prevention Unit	
1. Have AEPU's activities been effective in creating education and prevention models and resources to stop the spread of HIV? *1.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to these models and resources?*	Priority setting based on needs assessment using latest relevant data; activities targeted to areas on unmet need; lack of overlap with other jurisdictions; models and resources evaluated for effectiveness, portability and sustainability; models and resources are effective portable and sustainable; knowledge is synthesized and disseminated; models and resources are adopted elsewhere; service deliverers prevention/education capacity enhanced; models and resource are endorsed by interest groups: **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs, ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
2. Have AEPU's interdepartmental activities been effective in creating education/prevention resources within the federal public service?	Treasury Board policy developed and promoted; federal nurses trained; agreement in place for training of customs and immigration officers and officers are trained; visitor policies applied without discrimination: **Internal Review**
3. Has core funding to national NGOs been effective in developing a coordinated national response by all partners in support of the goals and themes of NAS-II?	National NGOs use core funding to sustain operations toward NAS-II goals and joint projects; increased capacity toward NAS-II goals; activities have advanced NAS-II goals; meet goals in contribution and other core funding agreements; transition plans for funding diversification: **Internal Review, NGO case studies**
4. Have AEPU's activities created a sound national educational/behavioral research base on which to build effective HIV/AIDS programming? *4.a) What has been the incremental contribution of NAS-II to this research base?*	Phase I research is complete and knowledge gained reflected in program and network design; research agenda planned with partners; research fills in gaps in current knowledge; research is of good quality; lack of duplication; research results used to guide priorities; **information dissemination: Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Survey of Researchers; CTN Case Study**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
HPSB, Health Services Directorate, AIDS Care, Treatment and Support Unit	
1. Have ACTSU's activities been effective in developing new models and resources and/or improving existing models and resources for the care, treatment and support of people living with HIV/AIDS and their caregivers, families and friends? 1.a) *What has been the incremental contribution of NAS-II to these models and resources?*	Priority setting based on needs assessment using latest relevant data; activities targeted to areas on unmet need; lack of overlap with other jurisdictions; models and resources evaluated for effectiveness, portability and sustainability; models and resources are effective, portable and sustainable; knowledge is and disseminated; models and resources are adopted elsewhere; caregivers' service capacity enhanced; quality of care improved: **Internal review; Stakeholder Surveys in NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
2. Have ACTSU's activities been effective in developing, evaluating and implementing training or skill building for delivery of health and social support services to people living with HIV/AIDS?	Response to unmet needs and needs identified by stakeholders; lack of duplication; program evaluation; programs are effective; information dissemination and adoption of training and skill development projets elsewhere; enhanced capacity of health and social services deliverers, better quality service: **Internal Review; Stakeholder Surveys in professional associations, NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies**
3. To what extent have ACTSU's activities developed a multidisciplinary capacity to develop policy, priorities and plan action programs?	Involvement of partners; collaboration to identify needs and priorities; range of partners; effects policy and priority change; action programs implemented: **Internal Review; Stakeholder Surveys in professional associations, NGOs; ethnocultural organizations, aboriginal organizations; people living with HIV/AIDS; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
NHRDP	
1. Have NHRDP's activities in funding investigator-initiated public health/health care research been effective in generating knowledge related to the development and provision of HIV/AIDS educations and prevention services?	Research consistent with national HIV/AIDS research agenda; education /prevention information made available; research regarded as relevant; results are disseminated to targeted user groups; education and prevention services have been aided by research results: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
2. Have NHRDP's Career training and Awards for HIV/AIDS researchers increased Canadian capacity for research into HIV/AIDS prevention and HIV/AIDS care, treatment and support?	Increase in depth of research cadre; increase in amount and diversity of research by recipients; NHRDP/MRC collaboration: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
3. Have NHRDP's activities in funding investigator-initiated research been effective in generating new knowledge related to care, treatment and support services?	Research consistent with national HIV/AIDS research agenda; care, treatment and support information made available; research regarded as relevant; results are disseminated to targeted user groups; care, treatment and support services have been aided by research results: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
4. Has the joint MRC/NHRDP funding for biomedical and clinical HIV/AIDS research contributed to the development of effective HIV/AIDS vaccines, drugs and therapies?	Regular collaboration; Research consistent with national HIV/AIDS research agenda; biomedical and , clinical research information made available; research regarded as relevant; results are disseminated to targeted user groups; Development and provision of drugs, vaccines and therapies have been aided by research results: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
MSB, Indian and Northern Health Services	
1. Does MSB's epidemiological information on the incidence and prevalence of HIV/AIDS provide effective guidance to the design and delivery of prevention programming in aboriginal communities?	Surveillance includes epidemiological investigations and collection, synthesis and analysis of federal and provincial data; data are current, disseminated and used in programming: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Survey in aboriginal groups**
2. Have MSB's HIV/AIDS prevention and education services to aboriginal populations within its mandate to serve been effective?	Educational resources produced and adapted; more programs offered; coverage of all populations under MSB mandate and all MSB staff in direct delivery; increased staff competence: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Stakeholder Survey in aboriginal groups; Lessons Learned Case Studies**
3. Have MSB's HIV antibody testing services to aboriginal people within its mandate to serve been effective?	Coverage of all MSB populations; training of front-line staff; testing rates increased: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory**
4. Has MSB been effective in facilitating community and aboriginal NGO action to stop the spread of HIV?	Assistance provided as planned; coverage of training to all MSB communities; CHR's trained and delivered programs; increased demand; perceived competence and planning increased; awareness increased: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Lessons Learned Case Studies**
5. Has MSB been effective in facilitating the development and usage of model and resources for HIV/AIDS prevention programming in aboriginal communities within its mandate to serve?	Information disseminated beyond original sites;communities receive and use information: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Stakeholder survey in aboriginal groups; Lessons Learned Case Studies**
6. Has MSB's funding to national aboriginal organizations been effective in support of NAS-II goals and themes?	Assembly of First Nations Program; financial and technical support for national programs; national activities in support of emerging issues; national programs with links to local and regional aboriginal organizations: **Internal Review; Stakeholder Survey in Aboriginal Groups, Lessons Learned Case Studies**
7. Have MSB's HIV/AIDS care, treatment and support objectives for aboriginal people living with HIV/AIDS been effectively realized?	Centralized capacity/backup to provide care for infected persons; receptive environment in aboriginal communities: **Internal Review; Provincial Survey and Inventory; Stakeholder survey in aboriginal groups; Lessons Learned Case Studies**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
Medical Research Council	
1. Have MRC/NHRDP joint funding activities in investigator initiated, biomedical and clinical research been effective in generating knowledge reflected in the development and provision of HIV/AIDS education and prevention services?	Research consistent with national HIV/AIDS research agenda; education /prevention information made available; research contributes to international pool of knowledge; research regarded as relevant; results are disseminated to targeted user groups; education and prevention services have been aided by research results: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies** **Expert Panel**
2. Has MRC's support to Career and Training Awards for HIV/AIDS researchers increased Canadian capacity for research into HIV/AIDS prevention and education and care and treatment?	Increase in depth of research cadre; increase in amount and diversity of research by recipients; NHRDP/MRC collaboration: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
3. Have MRC/NHRDP joint funding activities in investigator initiated, biomedical and clinical research been effective in generating knowledge reflected in the development and provision of care, treatment and support services?	Research consistent with national HIV/AIDS research agenda; care, treatment and support information made available; research contributes to international pool of knowledge; research regarded as relevant; results are disseminated to targeted user groups; care, treatment and support services have been aided by research results: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**
4. Have MRC/NHRDP joint funding activities in investigator initiated, biomedical and clinical research contributed to the development of effective HIV/AIDS vaccines, drugs and therapies? development of effective HIV/AIDS vaccines, drugs and therapies?	Research consistent with national HIV/AIDS research agenda; effective collaboration; drugs, vaccine and therapy research information made available; research contributes to international pool of knowledge; research regarded as relevant; results are disseminated to targeted user groups; provision of drugs, vaccines and therapies has been aided by research results: **Stakeholders Survey in researchers; CTN Case Study; Lessons Learned Case Study; International Comparative Case Studies; Expert Panel**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
National AIDS Clearinghouse	
1. Is there evidence of need for the services provided by the Clearinghouse?	Trends in the epidemic; complementarity and lack of duplication with other organizations; continued and growing demand: **Internal Review, Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review); Stakeholder Surveys in user groups**
2. Is the service orientation of the Clearinghouse appropriate to the need?	Statement of mandate, mission, objectives and priorities; review of objectives and priorities; strategic plan followed; accessibility to all target groups; stakeholder and client satisfaction; balance of services available to users in all categories: **Internal Review, Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review); Stakeholder Surveys in user groups**
3. Is there an appropriate infrastructure in place?	Reporting relationships; information on operations; support mechanisms; integration with other NAS-II components; complement CPHA services: **Internal Review, Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
4. Is there a marketing plan which has received approval by the CPHA Advisory Committee and the funding body?	Detailed marketing plan: **Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
5. Is the product concept clearly defined?	Clear statement of service; research on needs and trends; product range appropriate; avoidance of duplication; variety of sources; reliable, timely information; improved public access; effective educational resources in place; effective partnerships: **Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
6. Is the approach that this demand-driven model represents effective in responding to needs?	Coverage consistent with mandate; volume of demand and stock adequacy; number and source of requests; response in both official languages; capacity for varying volumes: **Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)** User satisfaction with timeliness and quality; dispersion of materials; awareness of services: **Stakeholder Surveys in user groups**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
7. Has the Clearinghouse designed and implemented its services in the most cost-effective manner?	Overhead and administration costs are reasonable; alternatives are considered and used; productivity and costs compare favourably to alternatives: **Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
8. Is due consideration given to trade-offs of service level and costs?	Costs per client; identification of cost-effective alternatives; cost-effectiveness of information transfer considered: **Clearinghouse Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
Community AIDS Treatment Information Exchange	
1. Is there evidence of need for services provided by CATIE?	Size and distribution of three target populations; availability of information from other sources; continued demand; demonstrated gap in services provided by others; complementarity or overlap with other service providers: **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
2. Are the services proposed/provided by CATIE addressing the most important areas of need?	Mandate, mission, objectives and priorities agreed to by stakeholders and reviewed as necessary; strategic plan in place; access by all target and socioeconomic groups in all regions and in both languages: **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)** User and stakeholder satisfaction; decisions made and results: **Stakeholder Surveys in user groups**
3. Is there an appropriate infrastructure in place?	Reporting relationships; information on operations; support mechanisms; integration with other NAS-II components: **Internal Review, CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
4. Is there a marketing plan which is clearly communicated to user groups?	Detailed marketing plan: **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
5. Are the products and services clearly defined and developed?	Clear statement of service; research on needs and trends; services well researched, analyzed and appropriate; close working relationship with users; avoidance of duplication; variety of sources; reliable, timely, credible information; **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
6. Is the approach that this user- driven model represents effective in responding to needs?	Feedback mechanisms; accessible to all user groups by variety of access mechanisms; distribution of requests by: hard-to-reach target group; professional and non-professional caregivers and others, evidence useful information provided; ongoing relations with user groups; community support; networking among users: **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)** Satisfaction levels: **Stakeholder Surveys in user groups**
7. What efforts are being made to sustain CATIE beyond Phase II of the Strategy?	Fundraising; other funders, reserve funds: CATIE Case Study **(Interviews, documentation and administrative file review)**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
8. Has CATIE designed and implemented its services in the most cost-effective manner?	Overhead and administration costs are reasonable; alternatives are considered and used; productivity and costs compare favourably to alternatives: **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
9. Is due consideration given to trade-offs of service level and cost?	Costs per client; identification of cost-effective alternatives; cost-effectiveness of information transfer considered: mechanism to review and drop services; net economies of CATIE: **CATIE Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
Clinical Trials Network	
1. Are the objectives as stated in the Contribution Agreement still relevant?	Continued lack of treatment; stakeholder support; stakeholder decisions affected by trials; sufficient base of trial enrollees: **Internal Review CTN Case study (Interviews, document and administrative file review); Stakeholder Surveys in researchers, professional associations, private sector, and people living with HIV/AIDS**
2. Has there been a demand for the information generated by the CTN?	Number and sources of requests, extent of dissemination; perceived source of information about trials and HIV; relationship with pharmaceuticals; services in both languages; 1-800 line usage: **CTN Case study (Interviews, document and administrative file review)**
3. Are the clinical trials that are approved addressing the areas of greatest need?	Mandate, mission, objectives and priorities agreed to by stakeholders and reviewed as necessary; strategic plan; access to trials for all regions and groups; trends analyzed quickly; comparison with ACTG; degree of overlap with other research bodies; types of trials in relation to HIV/AIDS trends; experimental considerations: **CTN Case study (Interviews, document and administrative file review); Stakeholder survey in NGOs, people living with HIV/AIDS**
4. Do drug manufacturers view Canada as an attractive site for conducting clinical trials?	Trends in funds, income, companies, trials, and participants; trends in use of CTN services; leading edge and repeat trials: **CTN Case study (Interviews, document and administrative file review); Stakeholder Survey in private sector and researchers**
5. Has the highest scientific quality of clinical trials undertaken been achieved?	Publication rate and journals and perceived importance of publications; awards and recognition to CTN researchers; trends in proposals approved the peer review processes: **CTN Case study (Interviews, document and administrative file review); Stakeholder Survey in private sector and researchers research; Expert Panel**
6. Have resources available for HIV/AIDS clinical trials in Canada improved?	Trends in submission, approvals, types and characteristics of PI's; participating sites; research nurses; enrollees; non-federal support; participation in protocol development workshops; trial submissions to MRC/NHRDP: **CTN Case study (Interviews, document and administrative file review); Stakeholder Survey in private sector and researchers**

Evaluation Questions	Indicators and Data Sources
7. What benefits have accrued to people living with HIV/AIDS?	Proportion of cases in trials; results of trials; information requests: **CTN Case Study (Interviews, document and administrative file review)** Satisfaction of stakeholders with range of trials and accessibility; community participation: **Stakeholder Survey in researchers research, non-prevention NGOs, professional associations and people living with HIV/AIDS**
8. Has international collaboration in clinical trials been enhanced?	Joint trials, information exchange, procedures acceptable to pharmaceuticals and regulators; extent and outcomes of collaboration: **CTN Case study (Interviews, document and administrative file review); Stakeholder Survey in private sector and researchers**
9. What efforts are being made to sustain CTN beyond Phase II of the Strategy?	Fundraising; other funders, reserve funds: **CTN Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
10. Is there an appropriate infrastructure in place to ensure effective implementation?	Reporting relationships; information on operations; support mechanisms; integration with other NAS-II components: **Internal Review, CTN Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**
11. Has the CTN designed, implemented and completed trials in the most cost-effective manner?	Overhead and administration costs are reasonable; balance of administrative and service costs; trends in modes of communication among researchers; productivity and costs compare favourably to alternatives; alternatives are used when appropriate: **CTN Case Study (Interviews, documentation and administrative file review)**

APPENDIX B
Internal Review
Key Informant Interview Guide:
Health Canada Staff, NAC-AIDS and FTP Committee Members, Treasury Board and CIDA Staff

(English and French)

Ekos Research Associates Inc., 1997

Internal Review
Key Informant Interview Guide

Health Canada Staff

Section I — National AIDS Strategy

*1. Considering the overall Canadian response to HIV/AIDS, how comprehensive and appropriate are federal activities that are now part of the National AIDS Strategy, Phase II (NAS-II)?

- ❑ Do they cover everything that they should?
- ❑ Do they cover them adequately?
- ❑ Do you believe that the current balance in the allocation of resources in the strategy, for example between research, care and education or other activities, is appropriate? Why?

*2. How complementary are the activities of NAS-II:

- ❑ Among themselves?
- ❑ With other levels of intervention, such as provincial and local organizations?
  - Is there overlap? Where?
  - Is there synergy? Where?

3. Has the federal AIDS strategy helped any of the following to improve their capacities to respond to the epidemic?

- ❑ provincial governments? How? Is this sustainable?
- ❑ provincial health care systems? How? Is this sustainable?
- ❑ national NGOs? How? Is this sustainable?
- ❑ local and regional community-based organizations? How? Is this sustainable?
- ❑ professional associations? How? Is this sustainable?
- ❑ private sector? How? Is this sustainable?

* Note: Asterisks denote core questions which were asked of all respondents. The remaining questions were only asked of those respondents indicating they had knowledge about the specific topic.

4. In your view, how effective were the research and development activities sponsored by the federal government? Why?

   - in contributing to knowledge about HIV/AIDS?
   - in improving the effectiveness of programs and services?
   - in complementing research done by other jurisdictions in Canada?

5. Do you believe that the current balance in the research and development activities is appropriate? Why or why not?

   - between internal research in Health Canada and competitive grant-based research?
   - between publicly and privately funded research?
   - between research on epidemiology, prevention, on vaccine development and treatments?

*6. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been?

   - In what ways has it been effective?
   - What are areas you feel it been especially successful and not successful in addressing?
   - In your view, what would have happened to the epidemic if there had been no NAS-II?

*7. Overall, how cost-effective do you think the National AIDS Strategy has been?

   - in terms of proportion of resources directed to applied activities and programs?
   - in terms of the extent to which costs were shared?
   - in terms of the extent to which programming was expanded?
   - How would the cost-effectiveness of the Strategy be affected if the balance of funding across components were to be altered?

Section II — Coordination

8. How effectively has Canada's response to HIV/AIDS been coordinated?

   - How well has the National AIDS Secretariat (now the HIV/AIDS Policy and Coordination Office) carried out its coordination role? What aspects were effective and what aspects need more attention?
   - How well has the implementation of NAS-II been monitored?
   - How well-coordinated were the processes of priority-setting, planning and/or review? How could they have been improved?

- From your point of view, are there activities of the Secretariat/HIV/AIDS Division which could have been more effectively or cost-effectively carried out elsewhere? Which?

9. What are the mechanisms for coordination and collaboration that you have used, and how effective are they? Why?

   - within Health Canada?
   - with other departments?
   - with the provinces?
   - with national NGO's?
   - with community-based organizations?
   - internationally?

10. During the period covered by NAS-II (1993 to 1998) did any strategic issues come up that required intervention or leadership from the secretariat HIV/AIDS Division? (e.g., response to outbreaks in Newfoundland, AZT and pregnant women, Vancouver conference). If so, How effectively were they dealt with? How could they have been dealt with better?

*11. What do you feel is the future form of coordination and division of federal/provincial responsibilities for HIV/AIDS in Canada?

   - What should be the main federal roles?
   - What should be the main provincial roles?
   - What roles should other partners play?

Section III — Health Protection Branch

Are you familiar with the Epidemiological Services provided by the LCDC? (Describe if necessary, continue if yes)

*12. Does the LCDC provide, in a valid, timely and systematic fashion, information about the state of the HIV and AIDS epidemics in Canada?

   - How is it used in programming?
   - Does the LCDC provide leadership or coordination to ensure compatibility and scientific rigour?

13. How do the Division's epidemiological surveillance activities complement or add value to those of other governments and organizations?

    - Is there overlap? Where?

14. How effective are the Division's Targeted HIV Cluster Investigations and other assistance to the provinces/territories? How?

    - How timely is the Division's response?
    - Does Health Canada provide adequate technical support?
    - What assistance has it provided in terms of prevention and control?
    - Does the Division document and disseminate new knowledge from their activities?

Are you familiar with the laboratory activities of the LCDC? (Describe if necessary, continue if yes)

15. To what extent has the LCDC been effective in:

    - improving laboratory methods and quality assurance across Canada? How?
    - improving accuracy and accessibility of HIV testing kits? How?

16. How is LCDC involved in the international effort and what contribution is it making?

Section IV — Drugs Directorate

Are you familiar with the activities of Health Canada's Drugs Directorate in developing HIV tests? (Describe if necessary, continue if yes)

17. To what extent has the Drugs Directorate effectively improved:

    - accuracy of test kits?
    - availability of test kits?
    - blood safety in Canada?

Are you familiar with the activities of Health Canada's Drugs Directorate in assessing pharmaceutical products for HIV/AIDS? (Describe if necessary, continue if yes)

18. To what extent has the Drugs Directorate:

- ❑ obtained and disseminated knowledge about new treatments? How?
- ❑ made safe effective drugs available more quickly? How?
- ❑ dealt effectively with the demand for compassionate release of experimental drugs? How?

Are you familiar with the activities of Health Canada's Drugs Directorate in drug research? (Describe if necessary, continue if yes)

19. To what extent has the Directorate:

- ❑ generated knowledge about potentially effective new vaccines? How?
- ❑ generated knowledge about potentially effective new therapies? How?
- ❑ improved the safety of clinical trials? How?

Section V — Health Promotions and Programs Branch

Are you familiar with the AIDS Community Action Program? (Describe if necessary — continue if yes)

20. To what extent has ACAP helped develop community-based organizations' capacity for:

- ❑ stopping the spread of HIV/AIDS?
- ❑ providing access to care and support to people living with HIV/AIDS?

- ❑ What proportion of ACAP projects did this? Is this capacity sustainable? How?

21. Has support from ACAP helped community-based organizations reach more individuals from high-risk populations? How?

*22. In your opinion, has ACAP's support to local and regional NGOs created an adequate infrastructure for stopping the spread of HIV? How?

- ❑ Has it helped individual organizations be more effective?
- ❑ Has it created a network of organizations in all regions?
- ❑ Is this infrastructure sustainable? How?

Are you familiar with the Education and Prevention activities developed within Health Canada? (Continue if yes)

*23. During NAS-II have education and prevention models and resources which been developed which:

- ❑ meet areas of need?
- ❑ make a unique or value-added contribution?
- ❑ are widely used?

24. To what extent has Health Canada helped build a sound national education/behavioral research base on which to build effective HIV/AIDS programming? Why or why not? What should have been done, and what no longer needs to be?

Are you familiar with Care, Treatment and Support activities developed within Health Canada? (Continue if yes)

*25. During NAS-II, have models and resources for care and support been developed which:

- ❑ meet areas of need?
- ❑ make a unique or value-added contribution?
- ❑ are widely used?

26. During NAS-II, have the skills of those who deliver health and social services to people living with HIV/AIDS been improved? How?

- ❑ What impact has this had on people living with HIV/AIDS?

27. Within the federal public service, are there effective education and prevention resources in place? Which?

Section VI — Medical Services Branch

Are you familiar with the services Health Canada provides to aboriginal populations? (Describe if necessary, continue if yes)

*28. How effectively have these services:

- ❑ provided epidemiological information that has been used in programming? How?
- ❑ developed models for and provided prevention and education?
- ❑ provided HIV testing to aboriginal people?
- ❑ helped develop aboriginal community capacity for:
  - stopping the spread of HIV/AIDS; and
  - providing access to care and support to aboriginal people living with HIV/AIDS?

Section VII: Canadian Public Health Association (CPHA) National AIDS Clearinghouse

Are you familiar with the CPHA National AIDS Clearinghouse? (Continue if yes)

*29. How has the Clearinghouse contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS? How?

- ❑ Has the provision of funding to the CPHA AIDS Clearinghouse furthered NAS-II objectives for information sharing and dissemination?

30. Is there a continued need and role for the services provided by the Clearinghouse?

- ❑ Are there alternative or more cost-effective ways to meet those needs?

31. In your view, how effective has the Clearinghouse been?

- ❑ Has comprehensive, up-to-date and accurate information been disseminated?
- ❑ Are other sources of that information available?
- ❑ To what extent is information provided by the Clearinghouse used?
- ❑ To what extent has clients' and Canadians' knowledge of HIV/AIDS improved through the activities of the Clearinghouse?

Section VIII: AIDS Treatment Information Network

Are you familiar with the AIDS Treatment Information Network?

*32. How has ATIN contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS?

- ❑ Has the provision of funding to the ATIN furthered the NAS-II objective of improving treatment?
- ❑ What is the value-added provided by ATIN?

33. Is there a continued need and role for the services provided by ATIN?

- ❑ Are there alternative or more cost-effective ways to meet those needs?

34. To date, in your view, how effective has ATIN been?

- ❑ Has comprehensive, up-to-date and accurate information been disseminated?
- ❑ Are other sources of that information available?
- ❑ How and to what extent is information provided by ATIN used?
- ❑ To what extent has treatment knowledge of PHA's improved through ATIN's activities?

Section IX: Clinical Trials Network

Are you familiar with the Clinical Trials Network (Continue if yes)

*35. How has the Network contributed to overall Canadian response to HIV/AIDS?

- ❑ Has the provision of funding to the Network furthered the NAS-II objective of improving treatment?
- ❑ Are clinical trials addressing areas of greatest need?
- ❑ Is there effective networking and coordination among researchers and sites?
- ❑ What is the value-added provided by the CTN?
- ❑ What difference has the CTN made?

36. Is there a continued need and role for the services provided by the CTN?

- ❑ Are there alternative or more cost-effective ways to meet those needs?
- ❑ Will the need continue after funding ends in 99/00?

37. To date, how effective has the CTN been?

- ❑ Has the CTN improved the quantity and scientific quality of clinical trials?
- ❑ Has the CTN ensured that trials are appropriately targeted?
- ❑ Have the trials improved treatment for Canadians living with HIV/AIDS?

Section X: Other NGO's

The federal government provides support to five national non-government organizations: the Canadian Hemophilia Society, the Canadian AIDS Society, the Canadian Public Health Association, the Canadian Association for HIV Research, and the Canadian Foundation for AIDS Research (*core support to the first three*).

38. How have these activities contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS? (Specify by organization)

39. Is there a continued need and role for these activities? (Specify)

40. What should be the federal role in supporting these activities? (Specify by organization)

Other Comments

41. Do you have any other comments or issues that you feel should be raised in this evaluation? (Leave name and number in case respondent has something else to add later).

Nominations: Lessons Learned Case Studies.

Examen interne
Guide d'entrevue auprès d'informateurs clés

Personnel de Santé Canada

Cette évaluation porte sur la phase II de la Stratégie nationale sur le sida, ci-après appelée la Stratégie.

Section I — Stratégie nationale sur le sida

*1. Compte tenu de l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA (y compris les activités provinciales), trouvez-vous que les activités fédérales qui font maintenant partie de la Stratégie nationale sur le sida (phase II) sont assez vastes et adéquates?

- ❑ Englobent-elles tous les aspects nécessaires?
- ❑ Le font-elles de façon adéquate?
- ❑ La répartition actuelle des ressources entre, par exemple, la recherche, les soins et les activités de sensibilisation et autres vous paraît-elle convenable? Sinon, quels éléments devraient en recevoir davantage?

*2. Les activités soutenues par le gouvernement fédéral sont-elles complémentaires entre elles? Sont-elles complémentaires celles des organisations provinciales et locales dans votre province?

- ❑ Y a-t-il du chevauchement? Où?
- ❑ Y a-t-il une synergie? Où?

3. La stratégie fédérale sur le SIDA a-t-elle aidé les instances ci-dessous à réagir à l'épidémie?

- ❑ les gouvernements provinciaux? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les systèmes de soins de santé provinciaux? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les ONG nationales? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les organisations communautaires locales et régionales? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les associations professionnelles? Comment? Est-ce durable?
- ❑ le secteur privé? Comment? Est-ce durable?

* Note: Les astérisques indiquent les questions de base qui ont été demandées à tous les participants. Les autres questions ont été demandées seulement aux participants qui avaient indiqué qu'ils avaient une certaine connaissance du sujet en question.

4. À votre avis, dans quelle mesure les activités de recherche et de développement parrainées par le gouvernement fédéral ont-elles été efficaces? Pourquoi?

   - pour accroître les connaissances sur le VIH/SIDA?
   - pour améliorer l'efficience des programmes et services?
   - pour compléter la recherche effectuée sous d'autres juridictions au Canada?

5. L'équilibre actuel entre les activités de recherche et de développement vous semble-t-il convenable? Pourquoi?

   - entre la recherche interne de Santé Canada et la recherche concurrentielle subventionnée?
   - entre la recherche selon qu'elle est financée par des fonds publics ou privés?
   - entre la recherche sur l'épidémiologie, la prévention, les vaccins et le traitement?

*6. D'après-vous, dans quelle mesure la Stratégie a été efficace?

   - En quoi a-t-elle été efficace?
   - Dans quels champs la Stratégie a été particulièrement efficace? Dans quels champs elle s'est avéré moins efficace?
   - D'après-vous, où en serait l'épidémie s'il n'y avait pas eu de Stratégie?

*7. À votre avis, la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été, dans l'ensemble, d'un bon rapport coût-efficacité?

   - en termes de proportion des ressources affectées aux activités et aux programmes
   - d'après la mesure avec laquelle les coûts ont été partagés
   - d'après la mesure avec laquelle la programmation a été élargie
   - En quoi l'efficacité en regard des coûts serait affectée si le partage des ressources affectées aux activités était modifié?

Section II — Coordination

8. Dans quelle mesure la réaction du Canada au VIH/sida a été bien coordonnée?

   - Le Secrétariat national sur le sida (maintenant appelé Bureau de politique et de coordination du VIH/SIDA) s'est-il bien acquitté de son rôle de coordination? Quels ont été les aspects efficaces et quels sont ceux qui ont besoin de plus d'attention?
   - Dans quelle mesure l'implantation de la phase II a été bien suivie?

- Dans quelle mesure les processus d'établissement de priorités, de planification et/ou de revue ont-ils été bien coordonnés? Comment auraient-ils pu être améliorés
- De votre point de vue, est-ce que certaines activités de la Division du secrétariat sur le VIH/SIDA auraient pu être menées plus efficacement ou à un coût moindre par un autre groupe? Lequel?

9. Quels mécanismes de coordination et de collaboration avez-vous utilisés et dans quelle mesure ont-ils été efficaces? Pourquoi?

   - A l'intérieur de Santé Canada?
   - Avec d'autres ministères?
   - Avec les provinces?
   - Avec des ONG nationaux?
   - Avec des organismes communautaires?
   - Au niveau international?

10. Au cours de la période couverte par la Stratégie (1993 à 1998), s'est-il présenté des questions stratégiques nécessitant l'intervention ou le leadership de la Division du secrétariat sur le VIH/SIDA? (p. ex., une réaction au début d'épidémie à Terre-Neuve, à l'AZT et aux femmes enceintes, à la Conférence de Vancouver). Y a-t-on réagi de manière efficace? Comment aurait-on pu mieux réagir?

*11. À votre avis, quelle forme devraient prendre à l'avenir la coordination et la répartition fédérale/provinciale des responsabilités touchant le VIH/SIDA au Canada?

   - Quels devraient être les principaux rôles du gouvernement fédéral?
   - Quels devraient être les principaux rôles des gouvernements provinciaux?
   - Quels rôles les autres partenaires devraient-ils jouer?

Section III — Direction générale de la protection de la santé

Êtes-vous au courant des services épidémiologiques du LLCM? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

*12. Est-ce que le LLCM procure une information valable, en temps opportun et systématique sur l'état de l'épidémie de VIH et de SIDA au Canada?

   - Comment est-elle utilisée dans la programmation?
   - Est-ce que le LLCM assure un bon leadership ou une bonne coordination en vue d'assurer la compatibilité et la rigueur scientifique?

13. Les activités de surveillance épidémiologique de la Division complètent-elles celles des autres gouvernements et des organisations? De quelle manière?

    - Y a-t-il du chevauchement? Où?

14. Les enquêtes d'éclosions de cas de la Division et ses autres formes d'aide aux provinces/territoires concernant le VIH sont-elles efficaces? De quelle manière?

    - La Division intervient-elle en temps opportun?
    - Santé Canada procure-t-il un support technique adéquat?
    - Quelle aide a-t-il apportée en matière de prévention et de dépistage?
    - La Division documente-t-elle et diffuse-t-elle les connaissances acquises dans le cadre de ses activités?

Êtes-vous au courant des services de laboratoire du LLCM? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

15. Dans quelle mesure le LLCM a-t-il été efficace pour:

    - améliorer les méthodes de laboratoire et l'assurance de la qualité d'un bout à l'autre du Canada? De quelle manière?
    - améliorer l'exactitude et la disponibilité des trousses de dépistage du VIH? De quelle manière?

16. Comment le LLCM participe-t-il à l'effort international et quelle est sa contribution?

Section IV — Direction des médicaments

Êtes-vous au courant des activités de la Direction des médicaments de Santé Canada en ce qui concerne la mise au point de tests sur le VIH? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

17. Dans quelle mesure la Direction des médicaments a-t-elle été efficace pour améliorer:

    - l'exactitude des trousses de dépistage?
    - la disponibilité des trousses de dépistage?
    - la sécurité du sang au Canada?

Êtes-vous au courant des activités de la Direction des médicaments de Santé Canada en ce qui concerne l'évaluation des produits pharmaceutiques pour le VIH/SIDA? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

18. Dans quelle mesure la Direction des médicaments a-t-elle:

- ❑ obtenu et diffusé de l'information sur les nouveaux traitements? De quelle manière?
- ❑ accéléré la disponibilité de médicaments sûrs et efficaces? De quelle manière?
- ❑ traité efficacement la demande d'accès à des médicaments expérimentaux pour motif humanitaire? De quelle manière?

Êtes-vous au courant des activités de la Direction des médicaments de Santé Canada dans la recherche pharmaceutique? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

19. La Direction a-t-elle:

- ❑ engendré des connaissances sur des vaccins susceptibles d'être efficaces? De quelle manière?
- ❑ engendré des connaissances sur de nouvelles thérapies susceptibles d'être efficaces? De quelle manière?
- ❑ amélioré la sécurité des épreuves cliniques? De quelle manière?

Section V — Direction de la promotion de la santé et des programmes

Êtes-vous au courant du Programme d'action communautaire sur le sida? (le décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

20. Dans quelle mesure le PACS a-t-il contribué à améliorer l'aptitude des organisations communautaires à:

- ❑ freiner la progression du VIH/SIDA?
- ❑ Aider à fournir des soins et du soutien aux personnes atteintes du VIH/SIDA?

- ❑ Quelle est la proportion des projets du PCAS qui l'ont fait? Cette aptitude est-elle durable? De quelle manière?

21. L'aide du PACS a-t-elle permis aux organisations communautaires de rejoindre un plus grand nombre de personnes au sein des populations à risque? De quelle manière?

*

22. À votre avis, l'aide du PACS aux ONG locales et régionales a-t-elle créé une infrastructure adéquate pour freiner la progression du VIH? De quelle manière?

- ❑ A-t-elle contribué à rendre les organisations individuelles plus efficaces?
- ❑ A-t-elle permis de créer un réseau d'organisations dans toutes les régions?
- ❑ Cette infrastructure est-elle durable? De quelle manière?

Êtes-vous au courant des activités de sensibilisation et de prévention mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

*23. Pendant la Stratégie phase II, a-t-on mis au point, en matière de sensibilisation et de prévention, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les divers besoins?
- ❑ sont uniques en leur genre ou apportent de la valeur ajoutée?
- ❑ sont utilisés sur une vaste échelle?

24. Santé Canada a-t-il contribué à ériger, en matière de sensibilisation/comportement, une solide base nationale de recherche sur laquelle fonder une programmation efficace touchant le VIH/SIDA? Pourquoi? Qu'aurait-il fallu faire mais qui n'est plus nécessaire?

Êtes-vous au courant des activités de soins, de traitement et de soutien mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

*25. Pendant la SNS-II, a-t-on mis au point, en matière de soins et de soutien, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les divers besoins?
- ❑ sont uniques en leur genre ou représentent de la valeur ajoutée?
- ❑ sont utilisés sur une vaste échelle?

26. Pendant la Stratégie, la compétence de ceux qui fournissent des services sociaux et de santé aux personnes atteintes du VIH/SIDA s'est-elle améliorée? De quelle manière?

- ❑ Quel a été l'impact des personnes atteintes du VIH/sida?

27. Est-ce qu'il existe, à la fonction publique fédérale, des ressources efficaces en matière de sensibilisation et de prévention? Lesquelles?

Section VI — Direction générale des services médicaux

Êtes-vous au courant des services que Santé Canada offre aux populations autochtones? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

*28. Avec quelle efficacité ces services ont-ils contribué à:

- ❑ fournir de l'information épidémiologique qui a été utilisée dans la programmation? De quelle manière?
- ❑ mettre au point et offrir des modèles touchant la prévention et la sensibilisation?
- ❑ fournir aux Autochtones des moyens de dépistage du VIH?
- ❑ rendre les communautés autochtones aptes à:
  - freiner la progression du VIH/SIDA et
  - aider à fournir des soins et du soutien aux Autochtones victimes du VIH/SIDA?

Section VII: Centre national de documentation sur le sida de l'Association canadienne de santé publique (ACSP)

Connaissez-vous le Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP? (poursuivre si la réponse est oui)

*29. Dans quelle mesure le Centre a-t-il contribué à l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA? De quelle manière?

- ❑ Est-ce que le financement du Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP a constitué un moyen efficace de poursuivre les objectifs de la SNS-II en matière de partage et de diffusion de l'information?

30. Les services du Centre de documentation demeurent-ils nécessaires et utiles?

- ❑ Existe-t-il d'autres façons, peut-être moins coûteuses, de combler les besoins?

31. Quelle a été, selon vous, l'efficacité du Centre de documentation?

- ❑ A-t-il permis de diffuser une information complète, exacte et à jour?
- ❑ Existe-t-il d'autres sources de cette information?

- ❑ Dans quelle mesure l'information provenant du Centre de documentation est-elle utilisée?
- ❑ Dans quelle mesure les activités du Centre de documentation ont-elles amélioré les connaissances des clients et des Canadiens touchant le VIH/SIDA?

Section VIII: Réseau d'information sur le traitement du sida

Connaissez-vous le Réseau d'information sur le traitement du sida?

*32. Comment le RITS a -t-il contribué à l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA?

- ❑ Est-ce que le soutien financier de la Stratégie au RITS a répondu aux objectifs de la Stratégie d'améliorer les traitements?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du RITS?

33. Les services du RITS demeurent-ils nécessaires et utiles?

- ❑ Existe-t-il d'autres façons, peut-être moins coûteuses, de combler les besoins?

34. À votre avis, dans quelle mesure le RITS a-t-il été efficace jusqu'ici?

- ❑ A-t-il permis de diffuser une information complète, exacte et à jour?
- ❑ Existe-t-il d'autres sources de cette information?
- ❑ Dans quelle mesure l'information provenant du RITS est-elle utilisée?
- ❑ Dans quelle mesure les activités du RITS ont-elles amélioré les connaissances sur le traitement des séropositifs?

Section IX: Réseau des essais cliniques

Connaissez-vous le Réseau des essais cliniques? (poursuivre si la réponse est oui)

*35. Comment le Réseau a-t-il contribué à l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA?

- ❑ Est-ce que le soutien financier de la Stratégie au REC a répondu aux objectifs de la Stratégie d'améliorer les traitements?
- ❑ Les essais cliniques concernent-ils les besoins les plus importants?
- ❑ Y a-t-il réseautage et coordination efficaces entre les chercheurs et les sites?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du REC?
- ❑ Quelle différence le REC a-t-il apportée?

36. Les services du REC demeurent-ils nécessaires et utiles?

- Existe-t-il d'autres façons, peut-être moins coûteuses, de combler ces besoins?
- Le besoin existera-t-il toujours lorsque le financement aura pris fin en 1999-2000?

37. Dans quelle mesure le REC a-t-il été efficace jusqu'ici?

- Le REC a-t-il amélioré la quantité et la qualité scientifique des essais cliniques?
- Le REC a-t-il garanti le bon ciblage des essais?
- Les essais ont-ils amélioré le traitement des Canadiens victimes du VIH/SIDA?

Section X: Autres ONG

Le gouvernement fédéral vient en aide à cinq organisations non gouvernementales nationales: la Société canadienne de l'hémophilie, la Société canadienne du SIDA, l'Association canadienne de santé publique, l'Association canadienne de recherche sur le VIH et la Fondation canadienne pour la recherche sur le SIDA.

38. De quelle manière ces activités ont-elles contribué à l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA? (préciser par organisation)

39. Ces activités demeurent-elles nécessaires et utiles? (préciser)

40. Quel rôle le gouvernement fédéral devrait-il jouer dans le soutien de ces activités (préciser par organisation)

41. Avez-vous d'autres observations ou y a-t-il d'autres questions qui devraient, à votre avis, faire partie de la présente évaluation? (laisser vos nom et numéros au cas où le répondant aurait quelque chose à ajouter par la suite)

42. Nominations: leçons découlant des études de cas.

Les Associés de recherche Ekos inc., 1997

Internal Review
Key Informant Interview Guide

Treasury Board, CIDA and IRDC Staff and NAC-AIDS — FTP Committee Members

Section I — National AIDS Strategy

*1. Considering the overall Canadian response to HIV/AIDS, how comprehensive and appropriate are federal activities that are now part of the National AIDS Strategy, Phase II (NAS-II)?

- ❑ Do they cover everything that they should?
- ❑ Do they cover them adequately?
- ❑ Is the balance between components appropriate?
- ❑ Is this balance cost-effective?
- ❑ Are there activities which could have been more effectively carried out elsewhere (e.g., at the provincial level)?

*2. How complementary are the activities of NAS-II:

- ❑ Among themselves?
- ❑ With other levels of intervention, such as provincial and local organizations?
  - Is there overlap? Where?
  - Is there synergy? Where?

3. Has the federal AIDS strategy helped any of the following to improve their capacities to respond to the epidemic?

- ❑ provincial governments? How? Is this sustainable?
- ❑ provincial health care systems? How? Is this sustainable?
- ❑ national NGOs? How? Is this sustainable?
- ❑ local and regional community-based organizations? How? Is this sustainable?
- ❑ professional associations? How? Is this sustainable?
- ❑ private sector? How? Is this sustainable?

* Note: Asterisks denote core questions which were asked of all respondents. The remaining questions were only asked of those respondents indicating they had knowledge about the specific topic.

4. In your view, how effective were the research and development activities sponsored by the federal government? Why?

   - in contributing to knowledge about HIV/AIDS?
   - in improving the effectiveness of programs and services?
   - in complementing research done by other jurisdictions in Canada?

5. Do you believe that the current balance in the research and development activities is appropriate? Why or why not?

   - between internal research in Health Canada and competitive grant-based research?
   - between publicly and privately funded research?
   - between research on epidemiology, prevention, on vaccine development and treatments?

*6. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been?

   - In what ways has it been effective?
   - What are areas you feel it been especially successful and not successful in addressing?
   - In your view, what would have happened to the epidemic if there had been no NAS-II?

*7. Overall, how cost-effective do you think the National AIDS Strategy has been?

   - in terms of proportion of resources directed to applied activities and programs?
   - in terms of the extent to which costs were shared?
   - in terms of the extent to which programming was expanded?
   - How would the cost-effectiveness of the Strategy be affected if the balance of funding across components were to be altered?

Section II — Coordination

8. How effectively has Canada's response to HIV/AIDS been coordinated?

   - What are the mechanisms for coordination and collaboration that you have used?
   - How well has the National AIDS Secretariat (now the HIV/AIDS Policy and Coordination Office) carried out its coordination role? What aspects were effective and what aspects need more attention?
   - How well has the implementation of NAS-II been monitored?

- How well-coordinated were the processes of priority-setting, planning and/or review? How could they have been improved?

9. During the period covered by NAS-II (1993 to 1998) did any strategic issues come up that required intervention or leadership from the secretariat HIV/AIDS Division? (e.g., response to outbreaks in Newfoundland, AZT and pregnant women, Vancouver conference). If so, How effectively were they dealt with? How could they have been dealt with better?

*10. What do you feel is the future form of coordination and division of federal/provincial responsibilities for HIV/AIDS in Canada?

- What should be the main federal roles?
- What should be the main provincial roles?
- What roles should other partners play?

Section III — Health Protection Branch

Are you familiar with the Epidemiological Services provided by the LCDC? (Describe if necessary, continue if yes)

*11. Does the LCDC provide valid, appropriate, timely and systematic information about the state of the HIV and AIDS epidemics in Canada?

- How is it used in programming?
- Does the LCDC provide leadership or coordination to ensure compatibility and scientific rigour?
- Do federal epidemiological surveillance activities complement or add value to those of other governments and organizations? Is there overlap? Where?

12. How timely and effective are the Division's Targeted HIV Cluster Investigations and other assistance to the provinces/territories?

Are you familiar with the laboratory activities of the LCDC? (Describe if necessary, continue if yes)

13. To what extent has the LCDC been effective in:

- improving laboratory methods and quality assurance across Canada? How?
- improving accuracy and accessibility of HIV testing kits? How?

14. How is LCDC involved in the international effort and what contribution is it making?

Section IV — Drugs Directorate

Are you familiar with the activities of Health Canada's Drugs Directorate? (Describe if necessary, continue if yes)

15. To what extent and how has the Directorate:

- effectively improved the accuracy and availability of test kits?
- obtained and disseminated knowledge about new treatments?
- made safe effective drugs available more quickly?
- generated knowledge about potentially effective new vaccines and therapies?
- improved the safety of clinical trials? How?
- improved the safety of the Canadian blood supply?

Section V — Health Promotions and Programs Branch

Are you familiar with the AIDS Community Action Program? (Describe if necessary — continue if yes)

16. To what extent and how has ACAP's support to community-based organizations

- created an adequate, sustainable infrastructure of effective community-based organizations?
- created a network of organizations in all regions?
- helped stop the spread of HIV/AIDS?
- helped provide access to care and support to people living with HIV/AIDS?
- helped community groups reach more individuals from high risk populations?

- What proportion of ACAP projects did this?

Are you familiar with the Education and Prevention activities developed within Health Canada? (Continue if yes)

*17. During NAS-II have education and prevention models and resources which been developed which:

- meet areas of need?
- make a unique or value-added contribution?
- are widely used?

18. To what extent has Health Canada helped build a sound national education/behavioral research base on which to build effective HIV/AIDS programming? Why or why not? What should have been done, and what no longer needs to be?

Are you familiar with Care, Treatment and Support activities developed within Health Canada? (Continue if yes)

*19. During NAS-II, have models and resources for care and support been developed which:

- ❑ meet areas of need?
- ❑ make a unique or value-added contribution?
- ❑ are widely used?

20. Within the federal public service, are there effective education and prevention resources in place? Which?

Section VI — Medical Services Branch

Are you familiar with the services Health Canada provides to aboriginal populations? (Describe if necessary, continue if yes)

*21. How effectively have these services:

- ❑ provided epidemiological information that has been used in programming? How?
- ❑ developed models for and provided prevention and education?
- ❑ provided HIV testing to aboriginal people?
- ❑ helped develop aboriginal community capacity for:
  - stopping the spread of HIV/AIDS; and
  - providing access to care and support to aboriginal people living with HIV/AIDS?

Section VII: Canadian Public Health Association (CPHA) National AIDS Clearinghouse

Are you familiar with the CPHA National AIDS Clearinghouse? (Continue if yes)

*22. From your point of view, how effective has the Clearinghouse been?

- How has the Clearinghouse contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS?
- Has the provision of funding to the CPHA AIDS Clearinghouse furthered NAS-II objectives for information sharing and dissemination?
- Is there a continued need and role for the services provided by the Clearinghouse?
- Are there alternative or more cost-effective ways to meet those needs?
- Is the information provided by the Clearinghouse available elsewhere?

Section VIII: AIDS Treatment Information Network

Are you familiar with the AIDS Treatment Information Network?

*23. How effective has ATIN been?

- How has ATIN contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS?
- Has the provision of funding to the ATIN furthered the NAS-II objective of improving treatment?
- What is the value-added provided by ATIN?
- Is there a continued need and role for the services provided by ATIN?
- Are there alternative or more cost-effective ways to meet those needs?
- Is the information provided by ATIN available elsewhere?

Section IX: Clinical Trials Network

Are you familiar with the Clinical Trials Network (Continue if yes)

*24. How effective has the Network been?

- How has it contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS?
- Has the provision of funding to the Network furthered the NAS-II objective of improving treatment?
- Are clinical trials addressing areas of greatest need?
- Is there effective networking and coordination among researchers and sites?
- What is the value-added provided by the CTN?
- Is there a continued need and role for the services provided by the CTN?
- Are there alternative or more cost-effective ways to meet those needs?
- Will the need continue after funding ends in 99/00?

Section X: Other NGO's

The federal government provides support to five national non-government organizations: the Canadian Hemophilia Society, the Canadian AIDS Society, the Canadian Public Health Association, the Canadian Association for HIV Research, and the Canadian Foundation for AIDS Research (*core support to the first three*).

25. How have these activities contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS? (Specify by organization)

26. Is there a continued need and role for these activities? (Specify)

27. What should be the federal role in supporting these activities? (Specify by organization)

Other Comments

28. Do you have any other comments or issues that you feel should be raised in this evaluation? (Leave name and number in case respondent has something else to add later).

Nominations: Lessons Learned Case Studies.

Examen interne
Guide d'entrevue auprès d'informateurs clés

Personnel du Conseil du trésor, ACDI, CRDI et CCN-Sida

Cette évaluation porte sur la phase II de la Stratégie nationale sur le sida, ci-après appelée la Stratégie.

Section I — Stratégie nationale sur le sida

*1. Compte tenu de l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA, trouvez-vous que les activités fédérales qui font maintenant partie de la Stratégie nationale sur le sida (phase II) sont assez vastes et adéquates?

- ❑ Englobent-elles tous les aspects nécessaires?
- ❑ Le font-elles de façon adéquate?
- ❑ La répartition actuelle des ressources vous paraît-elle convenable?
- ❑ Est-ce que cette répartition est efficace en termes de coûts?
- ❑ Est-ce que certaines activités auraient été menées plus efficacement par d'autres groupes (par ex. provinces)?

*2. Dans quelle mesure les activités de la stratégie sont-elles complémentaires:

- ❑ Entre elles?
- ❑ Avec celles des organisations provinciales et locales?

Y a-t-il du chevauchement? Où?
Y a-t-il une synergie? Où?

3. La stratégie fédérale sur le SIDA a-t-elle aidé les instances ci-dessous à réagir à l'épidémie?

- ❑ les gouvernements provinciaux? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les systèmes de soins de santé provinciaux? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les ONG nationales? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les organisations communautaires locales et régionales? Comment? Est-ce durable?
- ❑ les associations professionnelles? Comment? Est-ce durable?
- ❑ le secteur privé? Comment? Est-ce durable?

* Note: Les astérisques indiquent les questions de base qui ont été demandées à tous les participants. Les autres questions ont été demandées seulement aux participants qui avaient indiqué qu'ils avaient une certaine connaissance du sujet en question.

Les Associés de recherche Ekos inc., 1997

4. À votre avis, dans quelle mesure les activités de recherche et de développement parrainées par le gouvernement fédéral ont-elles été efficaces? Pourquoi?

   - pour accroître les connaissances sur le VIH/SIDA?
   - pour améliorer l'efficience des programmes et services?
   - pour compléter la recherche effectuée sous d'autres juridictions au Canada?

5. L'équilibre actuel entre les activités de recherche et de développement vous semble-t-il convenable? Pourquoi?

   - entre la recherche interne de Santé Canada et la recherche concurrentielle subventionnée?
   - entre la recherche selon qu'elle est financée par des fonds publics ou privés?
   - entre la recherche sur l'épidémiologie, la prévention, les vaccins et le traitement?

*6. D'après-vous, dans quelle mesure la Stratégie a été efficace?

   - En quoi a-t-elle été efficace?
   - Dans quels champs la Stratégie a été particulièrement efficace? Dans quels champs elle s'est avéré moins efficace?
   - D'après-vous, où en serait l'épidémie s'il n'y avait pas eu de Stratégie?

*7. À votre avis, la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été, dans l'ensemble, d'un bon rapport coût-efficacité?

   - en termes de proportion des ressources affectées aux activités et aux programmes
   - d'après la mesure avec laquelle les coûts ont été partagés
   - d'après la mesure avec laquelle la programmation a été élargie
   - En quoi l'efficacité en regard des coûts serait affectée si le partage des ressources affectées aux activités était modifié?

Section II — Coordination

8. Dans quelle mesure la réaction du Canada au VIH/sida a été bien coordonnée?

   - Quels mécanismes de coordination et de collaboration avez-vous utilisés?
   - Le Secrétariat national sur le sida (maintenant appelé Bureau de politique et de coordination du VIH/SIDA) s'est-il bien acquitté de son rôle de coordination? Quels ont été les aspects efficaces et quels sont ceux qui ont besoin de plus d'attention?
   - Dans quelle mesure l'implantation de la phase II a été bien suivie?

- Dans quelle mesure les processus d'établissement de priorités, de planification et/ou de revue ont-ils été bien coordonnés? Comment auraient-ils pu être améliorés

9. Au cours de la période couverte par la Stratégie (1993 à 1998), s'est-il présenté des questions stratégiques nécessitant l'intervention ou le leadership de la Division du secrétariat sur le VIH/SIDA? (p. ex., une réaction au début d'épidémie à Terre-Neuve, à l'AZT et aux femmes enceintes, à la Conférence de Vancouver). Y a-t-on réagi de manière efficace? Comment aurait-on pu mieux réagir?

*10. À votre avis, quelle forme devraient prendre à l'avenir la coordination et la répartition fédérale/provinciale des responsabilités touchant le VIH/SIDA au Canada?

- Quels devraient être les principaux rôles du gouvernement fédéral?
- Quels devraient être les principaux rôles des gouvernements provinciaux?
- Quels rôles les autres partenaires devraient-ils jouer?

Section III — Direction générale de la protection de la santé

Êtes-vous au courant des services épidémiologiques du LLCM? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

*11. Est-ce que le LLCM procure une information valable, en temps opportun et systématique sur l'état de l'épidémie de VIH et de SIDA au Canada?

- Comment est-elle utilisée dans la programmation?
- Est-ce que le LLCM assure un bon leadership ou une bonne coordination en vue d'assurer la compatibilité et la rigueur scientifique?
- Est-ce que les activités fédérales de surveillance épidémiologiques complètent ou ajoutent de la valeur à celles des autres gouvernements et organisations? Y a-t-il du chevauchement? Où?

12. Les enquêtes d'éclosions de cas de la Division et ses autres formes d'aide aux provinces/territoires concernant le VIH interviennent-elle en temps opportun?

Êtes-vous au courant des services de laboratoire du LLCM? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

13. Dans quelle mesure le LLCM a-t-il été efficace pour:

- ❑ améliorer les méthodes de laboratoire et l'assurance de la qualité d'un bout à l'autre du Canada? De quelle manière?
- ❑ améliorer l'exactitude et la disponibilité des trousses de dépistage du VIH? De quelle manière?

14. Comment le LLCM participe-t-il à l'effort international et quelle est sa contribution?

Section IV — Direction des médicaments

Êtes-vous au courant des activités de la Direction des médicaments de Santé Canada en ce qui concerne la mise au point de tests sur le VIH? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

15. Dans quelle mesure la Direction des médicaments a-t-elle été efficace pour améliorer:

- ❑ l'exactitude et la disponibilité des trousses de dépistage?
- ❑ obtenu et diffusé de l'information sur les nouveaux traitements? De quelle manière?
- ❑ accéléré la disponibilité de médicaments sûrs et efficaces? De quelle manière?
- ❑ engendré des connaissances sur de nouvelles thérapies et de vaccins susceptibles d'être efficaces? De quelle manière?
- ❑ amélioré la sécurité des épreuves cliniques? De quelle manière?
- ❑ amélioré la sécurité du sang au Canada?

Section V — Direction de la promotion de la santé et des programmes

Êtes-vous au courant du Programme d'action communautaire sur le sida? (le décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

16. À votre avis, dans quelle mesure l'aide du PACS aux ONG locales...
    - ❑ a-t-elle créé une infrastructure d'organisations communautaires adéquate, durable et efficace?
    - ❑ a-t-elle permis de créer un réseau d'organisations dans toutes les régions?
    - ❑ a-t-elle aidé à arrêter la progression du VIH/SIDA?
    - ❑ a-t-elle permis aux organisations communautaires de rejoindre un plus grand nombre de personnes au sein des populations à risque?

- ❑ Quelle est la proportion des projets du PACS qui l'ont fait?

Êtes-vous au courant des activités de sensibilisation et de prévention mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

*17. Pendant la Stratégie phase II, a-t-on mis au point, en matière de sensibilisation et de prévention, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les divers besoins?
- ❑ sont uniques en leur genre ou apportent de la valeur ajoutée?
- ❑ sont utilisés sur une vaste échelle?

18. Santé Canada a-t-il contribué à ériger, en matière de sensibilisation/comportement, une solide base nationale de recherche sur laquelle fonder une programmation efficace touchant le VIH/SIDA? Pourquoi? Qu'aurait-il fallu faire mais qui n'est plus nécessaire?

Êtes-vous au courant des activités de soins, de traitement et de soutien mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

*19. Pendant la SNS-II, a-t-on mis au point, en matière de soins et de soutien, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les divers besoins?
- ❑ sont uniques en leur genre ou représentent de la valeur ajoutée?
- ❑ sont utilisés sur une vaste échelle?

20. Est-ce qu'il existe, à la fonction publique fédérale, des ressources efficaces en matière de sensibilisation et de prévention? Lesquelles?

Section VI — Direction générale des services médicaux

Êtes-vous au courant des services que Santé Canada offre aux populations autochtones? (les décrire, au besoin — poursuivre si la réponse est oui)

*21. Avec quelle efficacité ces services ont-ils contribué à:

- ❑ fournir de l'information épidémiologique qui a été utilisée dans la programmation? De quelle manière?
- ❑ mettre au point et offrir des modèles touchant la prévention et la sensibilisation?
- ❑ fournir aux Autochtones des moyens de dépistage du VIH?

- ❑ rendre les communautés autochtones aptes à:
    - freiner la progression du VIH/SIDA et
    - Aider à fournir des soins et du soutien aux Autochtones victimes du VIH/SIDA?

Section VII: Centre national de documentation sur le sida de l'Association canadienne de santé publique (ACSP)

Connaissez-vous le Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP? (poursuivre si la réponse est oui)

*22. Quelle a été, selon vous, l'efficacité du Centre de documentation?

- ❑ Dans quelle mesure le Centre a-t-il contribué à l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA? De quelle manière?
- ❑ Est-ce que le financement du Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP a constitué un moyen efficace de poursuivre les objectifs de la SNS-II en matière de partage et de diffusion de l'information?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du Centre?
- ❑ Les services du Centre de documentation demeurent-ils nécessaires et utiles?
- ❑ Y-a-t-il d'autres moyens plus efficaces en termes de coûts pour répondre à ces besoins?
- ❑ Est-ce que l'information fournie par le Centre est disponible ailleurs?

Section VIII: Réseau d'information sur le traitement du sida

Connaissez-vous le Réseau d'information sur le traitement du sida?

*23. Quelle a été, selon vous, l'efficacité du Réseau d'information sur le traitement du sida?

- ❑ Dans quelle mesure le Réseau a-t-il contribué à l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA? De quelle manière?
- ❑ Est-ce que le financement du Réseau a constitué un moyen efficace de poursuivre les objectifs de la Stratégie en matière d'amélioration des traitements?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du Réseau?
- ❑ Le réseau demeure-t-il nécessaire et utile?
- ❑ Y-a-t-il d'autres moyens plus efficaces en termes de coûts pour répondre à ces besoins?
- ❑ Est-ce que l'information fournie par le Réseau est disponible ailleurs?

Section IX: Réseau des essais cliniques

Connaissez-vous le Réseau des essais cliniques? (poursuivre si la réponse est oui)

*24. Quelle a été, selon vous, l'efficacité du Réseau des essais cliniques?

- ❑ Dans quelle mesure le Réseau a-t-il contribué à l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA? De quelle manière?
- ❑ Est-ce que le financement du Réseau a constitué un moyen efficace de poursuivre les objectifs de la Stratégie en matière d'amélioration des traitements?
- ❑ Les essais cliniques concernent-ils les besoins les plus importants?
- ❑ Y a-t-il réseautage et coordination efficaces entre les chercheurs et les sites?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du Réseau?
- ❑ Le réseau demeure-t-il nécessaire et utile?
- ❑ Y-a-t-il d'autres moyens plus efficaces en termes de coûts pour répondre à ces besoins?
- ❑ Le besoin existera-t-il toujours lorsque le financement aura pris fin en 1999-2000??

Section X: Autres ONG

Le gouvernement fédéral vient en aide à cinq organisations non gouvernementales nationales: la Société canadienne de l'hémophilie, la Société canadienne du SIDA, l'Association canadienne de santé publique, l'Association canadienne de recherche sur le VIH et la Fondation canadienne pour la recherche sur le SIDA.

25. De quelle manière ces activités ont-elles contribué à l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA? (préciser par organisation)

26. Ces activités demeurent-elles nécessaires et utiles? (préciser)

27. Quel rôle le gouvernement fédéral devrait-il jouer dans le soutien de ces activités (préciser par organisation)

28. Avez-vous d'autres observations ou y a-t-il d'autres questions qui devraient, à votre avis, faire partie de la présente évaluation? (laisser vos nom et numéros au cas où le répondant aurait quelque chose à ajouter par la suite)

29. Nominations: leçons découlant des études de cas.

APPENDIX C
Stakeholders Surveys
Telephone Interview Protocol:
Local and Regional NGO's, Professional Associations, Canadian HIV/AIDS Researchers, Ethnocultural Organizations, Aboriginal Organizations, Pharmaceutical Organizations

(English and French)

Ekos Research Associates Inc., 1997

Stakeholders Survey: Telephone Interview Protocol

Local and Regional NGO's

Hello, my name is ... We have been asked by Health Canada to conduct an evaluation of federal efforts related to HIV/AIDS. We have been asked to obtain the views of organizations such as yours which are active in or concerned by HIV/AIDS.

All respondents: Core questions

In 1993 the federal government adopted a National AIDS Strategy for responding to HIV/AIDS. Part of this strategy was to work with and support other organizations toward stopping the spread of HIV and providing care treatment and support for people living with HIV/AIDS.

1. **Have you heard of this federal strategy?**

Yes	1
No	2 SKIP -> Q3
DK	9

2. **Has your organization received funding through this strategy?**

Yes	1
No	2
DK	9

To do what?

_____

_____

_____

Section 1: General

I would now like to ask a series of questions about your organization's experience with the federal strategy. Please answer all questions from the perspective of your organization's activities and experience in response to HIV/AIDS.

3. **How would you rate the availability to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor availability" and "5" means excellent availability.

4. **How would you rate the usefulness to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor usefulness" and "5" means "excellent usefulness".

5. **How much, if at all, has the federal strategy improved your organization's ability to conduct the range of activities you would like to be doing in response to HIV/AIDS? Would you say:**

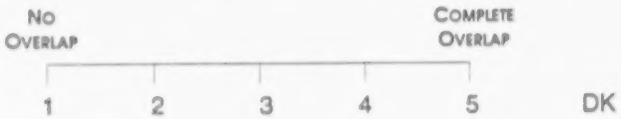
It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

6. **To what extent, if at all, has the federal strategy helped to make your services more accessible?**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

7. **How well has the federal strategy met the needs of your organization (in terms of tools, information, materials, financial support)?** Please use a five point scale, where 1 means "not at all" and 5 means "very well".

8.a. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services delivered by the federal and your provincial government?** Please use a five-point scale, where "1" means "no overlap" and "5" means "complete overlap".



8.b. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services are delivered by the federal government and non-government organizations?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

9. **How much has the results of research and development influenced your organization's HIV/AIDS programs or services?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

The next questions are about your overall opinion of the federal strategy.

10. **How appropriate is the current balance in the strategy, for example between research, care and education or other activities?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF RESPONSE IS 1, 2 OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

11. **How appropriate is the current balance between research in prevention versus research in treatment?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF ANSWER IS 1, 2, OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

12. **In your experience, how well-coordinated is the overall Canadian response to HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "poorly coordinated" and "5" means "very well coordinated".

POORLY COORDINATED				VERY WELL COORDINATED	
1	2	3	4	5	DK

13. **In your view, how much has the federal strategy helped the following types of organizations to deal with HIV/AIDS better?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "a great deal".

		Not at All				A Great Deal	
a.	*Provincial governments*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Provincial health care systems*	1	2	3	4	5	DK
c.	*National non-government organizations*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Community groups*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Doctors and other health workers*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Pharmaceutical companies*	1	2	3	4	5	DK

14. **What are areas that you feel the federal strategy has been especially successful in addressing?** Please name the most important successes.

Epidemiological data (can track the epidemic) 1
Incidence monitored in risk groups 2
Decreased rate of infection 3
Delay of AIDS onset 4
Survival increased 5
Quality of life improved 6
Strengthened community capacity 7

Other _____

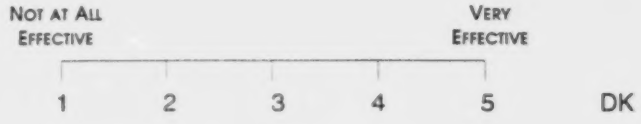
15. **What are areas you feel the strategy has not been successful in addressing?** Please name the most important failures.

No effect on overall epidemic/failure to control spread 1
No effect or worsening in specific subgroups (which? _____) 2
No cure found/treatment ineffective 3
No vaccine found 4
Quality of life worsened 5
Community fragmentation, divisiveness 6

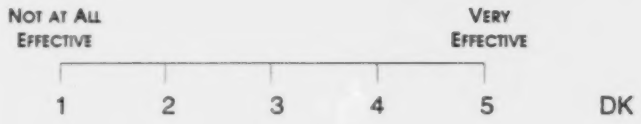
Other _____

The federal strategy had two main objectives: stop the spread of the HIV/AIDS, and improve care, treatment and support.

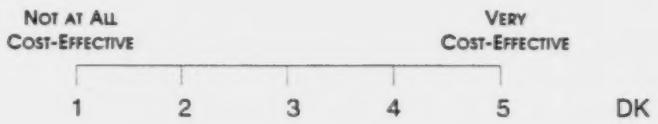
16.a. **How effective has the National AIDS Strategy been in stopping the spread of HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



16.b. **How effective has the National AIDS Strategy been in improving care, treatment and support?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



17. **Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all cost-effective" and "5" means "very cost-effective".



18. **What should be the future direction for government activity in HIV/AIDS?**

Section 2: Items to be added for local and regional NGO's and community-based organizations

The next questions are specifically about community-based organizations.

For each of the following questions, please use a five-point scale where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

19. **Since 1993, how much, if at all, has the capacity of your community-based group increased, in:**

		Not at All				Very Much	
a.	*Help deliver HIV prevention to vulnerable or high-risk individuals?*	1	2	3	4	5	DK/NA
b.	*Becoming part of a network of organizations working toward stopping the spread of HIV?*	1	2	3	4	5	DK/NA
c.	*Delivering services to people living with HIV/AIDS?*	1	2	3	4	5	DK/NA
d.	*Developing the skills of people who deliver services to people living with HIV/AIDS?*	1	2	3	4	5	DK/NA
e.	*Overall, how much of these increases in capacity are due to the federal AIDS strategy?*	1	2	3	4	5	DK/NA

20. **Since 1993, how much, if at all, has the capacity of your organization to do each of the following increased?** Please use a five-point scale where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

		Not at All				Very Much	
a.	*Plan programs*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Implement programs*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Mobilize community resources*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Coordinate activities*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Overall, how much of that increased capacity is due to the federal strategy?*	1	2	3	4	5	DK

21. **How much, if at all has it helped you reach each of the following groups?** Please use a five-point scale where "1" means "not much at all" and "5" means "very much".

		Not at All				Very Much	
a.	*Street-involved youth*	1	2	3	4	5	DK/NA
b.	*Gay youth*	1	2	3	4	5	DK/NA
c.	*IDU's and their sexual partners*	1	2	3	4	5	DK/NA
d.	*Men who have sex with men*	1	2	3	4	5	DK/NA
e.	*Aboriginal people*	1	2	3	4	5	DK/NA
f.	*Prison populations*	1	2	3	4	5	DK/NA
g.	*Ethnocultural groups*	1	2	3	4	5	DK/NA

22. **To what extent, if at all, has the federal strategy provided your organization with useful resources and tools?** Please use a five-point scale where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

		No Extent at All				To a Very Great Extent	
a.	*For stopping the spread of HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK
b.	*To deliver services to people living with HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK

23. ***Since 1993, resources have become available for HIV/AIDS activities from more sources: for example, other levels of government.*** **If the federal government were to significantly reduce (almost eliminate) its role and resources, what proportion of your activities would you be able to carry on?**

0 per cent 1
25 per cent 2
50 per cent 3
75 per cent 4
100 per cent 5

The next questions are about some services that are financed by the federal strategy.

24. **When your organization needs information on HIV/AIDS, where do you get it from?**

Local public health department 1
Provincial government department 2
Federal government department 3
internet services (which? _____) 4
CPHA National Aids Clearinghouse 5

Other _____

(If not mentioned in Q24)

25. **The Canadian Public Health Association operates the National AIDS Clearinghouse. It maintains educational and reference materials on HIV/AIDS from Canada and around the world. Are you aware of this service?**

Yes 1
No 2

26. **Has your organization ever needed services like those provided by the Clearinghouse?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q28
DK 9

27. **IF YES TO 25: Have you ever used it? What services did you use?**

_____

_____

_____

28. **How satisfied are you with the accessibility of information through the Clearinghouse?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".

NOT AT ALL SATISFIED				VERY SATISFIED	
1	2	3	4	5	DK

29. **Does your organization ever need information about HIV or AIDS treatments?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q33
DK 9

IF YES: Where do you get if from? List all mentions.

Physicians or health workers 1
Professional associations 2
HIV/AIDS newsletters (which? _____) 3
Scientific literature 4
Internet services (which? _____) 5
AIDS Treatment Information Network 6
CPHA AIDS Clearinghouse 7
Clinical Trials Network 8

Other _____

(If not mentioned in 29)

The AIDS Treatment Information Network (ATIN) provides information on types and sources of HIV and AIDS-related treatment.

30. **Are you aware of the AIDS Treatment Information Network (ATIN)?**

Yes ..... 1 SKIP -> Q31
No 2
DK 9

31. **Has your organization ever needed services like those provided by ATIN?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q33
DK 9

32. **Has your organization or clients of your organization used ATIN?**

Yes 1
No 2
DK 9

IF YES, for what purpose?

_____

_____

_____

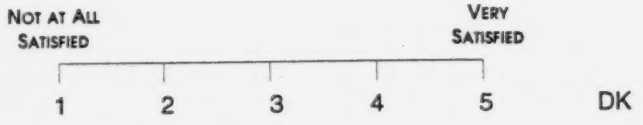
IF NO, why not?

_____

_____

_____

33. **How satisfied are you with the accessibility of information through ATIN?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".



34. **Does your organization ever need information about clinical trials of new treatments for HIV/AIDS?**

Yes 1
No 2
DK 9

IF YES: Where do you get if from? List all mentions.

Physicians or health workers 1
Hospitals or clinics 2
HIV/AIDS newsletters (which? _____) 3
Internet services (which? _____) 4
AIDS Treatment Information Network 5
CPHA AIDS Clearinghouse 6
Clinical Trials Network 7

Other _____

(If not mentioned in 34)

The Clinical Trials Network coordinates the conduct of clinical trials of experimental HIV and AIDS-related treatments.

35. **Are you aware of the Clinical Trials Network?**

Yes 1
No 2
DK 9

36. **Has your organization or its clients ever needed services like this one?**

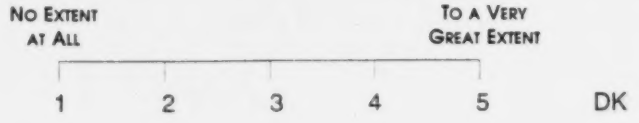
Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q38
DK 9

37. **Have/are clients of your organization participated in clinical trials that are part of this network?**

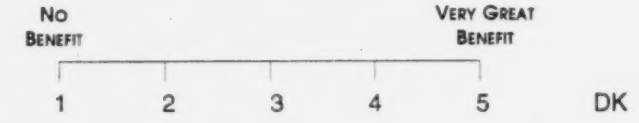
Yes 1
No 2
DK 9

IF YES, how many trials? |__|__|

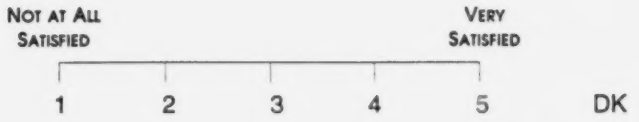
38. **To what extent are clinical trials in Canada addressing the areas of greatest need?** Please use a five-point scale where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



39. **How much benefit to people living with HIV/AIDS have clinical trials produced?** Please use a five-point scale where "1" means "no benefit" and "5" means "very great benefit".



40. **How satisfied are you with the activities of the Clinical Trials Network?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".



41. **In this evaluation of the federal strategy, it is very important that we get the opinions of people living with HIV/AIDS. We have a short, anonymous questionnaire that we would like to distribute to people living with HIV/AIDS in your region. It comes with a pre-stamped envelope and they would mail it directly back to us. Would you be willing to help us out by distributing about 20 copies of this questionnaire to people who use your services who are living with HIV/AIDS?**

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

We will send you the copies of the questionnaires and the envelopes. All you have to do is distribute them to people with HIV/AIDS who are interested in filling it out. All they have to do is complete it and mail it back. It is completely anonymous — their name won't be on it anywhere. It is a chance for them to get their opinions heard. Would you help us out?

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

IF YES, obtain mailing address and name to whom the package should be addressed.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Local and Regional NGOs - French Questionnaire

Bonjour. Je m'appelle... Santé Canada nous a demandé d'évaluer les efforts du gouvernement fédéral en ce qui concerne le sida. On nous a demandé d'obtenir le point de vue d'organismes comme le vôtre qui se préoccupent du VIH/SIDA ou qui interviennent dans ce domaine.
En 1993, le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie nationale sur le sida afin de réagir à ce problème. La stratégie avait en partie pour but de soutenir les organismes et de collaborer avec eux en vue de freiner la progression du sida et d'offrir des soins, des traitements et du soutien aux personnes qui vivent avec le VIH/SIDA.
Toutes vos réponses seront absolument confidentielles. L'entrevue devrait prendre une quinzaine de minutes.

Puis-je commencer?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y aurait-il un meilleur moment pour faire cette entrevue?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y a-t-il quelqu'un d'autre dans votre organisme avec qui je pourrais parler de cette question?

@q1a 1 - Oui (Relire l'intro ou poursuivre)
2 - Mettre fin à l'entrevue

1: **Q1A**

01 Continue 1
02 End ..... 2 => INT

2: **Q1**

Avez-vous entendu parler de cette stratégie fédérale?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

3: **Q2**

Votre organisme a-t-il reçu du financement dans le cadre de cette stratégie?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

4: **Q3**

=> +1 si Q2=#2,#3

A quoi ce financement était-il destiné?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

5: **P4**

J'aurais quelques questions à vous poser sur l'expérience de votre organisme concernant la stratégie fédérale. Je vais vous demander de répondre à toutes les questions dans l'optique des activités et de l'expérience de votre organisme en réaction au VIH/SIDA.

6: **Q4**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, la disponibilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible disponibilité» et 5, une «excellente disponibilité». ***SOUFFLER AU BESOIN -- CELA CONCERNE, DE FAÇON GÉNÉRALE, LES QUATRE DERNIERES ANNÉES***

01	Très faible disponibilité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Excellente disponibilité	5
06	NSP	9

7: **Q5**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, l'utilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible utilité» et 5, une «excellente utilité».

01	Très faible utilité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Excellente utilité	5
06	NSP	9

8: **Q6**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, amélioré l'aptitude de votre organisme à réaliser la gamme d'activités que vous souhaitez pouvoir faire en réaction au VIH/SIDA? Diriez- vous que:

01	Elle n'a pas aidé du tout	1
02	Elle a aidé un peu	2
03	Elle a aidé énormément	3
04	NSP/PDR	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

9: **Q7**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, contribué à rendre vos services plus accessibles? Diriez-vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

10: **Q8**

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle comblé les besoins de votre organisme (du point de vue des instruments, de l'information, du matériel, du soutien financier)? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «très bien».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bien 5
06 NSP/PDR 9

11: **Q9**

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux du gouvernement provincial en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

12: **Q10**

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux des organisations non gouvernementales en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

13: **Q11**

Dans quelle mesure les résultats de la recherche et du développement ont-ils influencé les programmes et services de votre organisme en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beuacoup	5
06	NSP	9

14: **P12**

Les questions suivantes concernent votre opinion globale de la stratégie fédérale.

15: **Q12**

En vertu de la stratégie, l'équilibre actuel entre, par exemple, la recherche, les soins, la sensibilisation et/ou les autres activités vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

16: **Q13**

=> +1 si Q12=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: LE TRAITEMENT, LA RECHERCHE OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE (COMME UNE TROISIEME ACTIVITÉ QUI SERAIT PLUS URGENTE)

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99
03		01
04		02
05		03
06		04

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

17: **Q14**

L'équilibre actuel entre la recherche en matière de prévention et la recherche en matière de traitement vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

18: **Q15**

=> +1 si Q14=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: DEVRAIT-ON SE CONCENTRER SURTOUT SUR LA PRÉVENTION OU SUR LE TRAITEMENT?***

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04

19: **Q16**

D'après votre expérience, l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA est-elle bien coordonnée? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «très mal coordonnée» et 5, «très bien coordonnée».

01	Très mal coordonnée	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très bein coordonnée	5
06	NSP	9

20: **P17**

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé les organisations des genres suivants à mieux réagir au VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

21: Q17

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les gouvernements provinciaux

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

22: Q18

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les systèmes de soins de santé provinciaux

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

23: Q19

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les organisations non gouvernementales nationales

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

24: Q20

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les groupes communautaires

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

25: Q21

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les médecins et autres travailleurs de la santé

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

26: Q22

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les fabricants de produits pharmaceutiques

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

27: Q23

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie fédérale vous semble avoir particulièrement bien réussi? Veuillez indiquer les réussites les plus importantes.

01	Les données épidémiologiques (possibilité de suivre l'épidémie)	01
02	La surveillance de l'incidence au sein des groupes à risque	02
03	La diminution du taux d'infection	03
04	Le retard dans le déclenchement du sida	04
05	L'accroissement de l'espérance de vie	05
06	L'amélioration de la qualité de vie	06
07	Le renforcement des moyens communautaires	07
08	Autre	97
09	NSP/PDR	99
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

28: Q24

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie vous semble NE PAS avoir réussi? Veuillez indiquer les échecs les plus importants.

01	Aucun effet sur l'épidémie en général/incapacité d' empêcher sa progression	01
02	Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes	02
03	Pas de remède de trouvé/traitement inefficace	03
04	Aucun vaccin de trouvé	04
05	Détérioration de la qualité de vie	05
06	Fragmentation, division de la communauté	06
07	Autre	97
08	NSP/PDR	99
09		07
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12
15		13

29: Q24A

=> *P25 si NOT Q24=#2*

Vous avez répondu précédemment «Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes». Pouvez-vous me dire de quels sous-groupes il s'agit?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

30: P25

La stratégie fédérale avait deux grands objectifs: arrêter la progression du VIH/SIDA et améliorer les soins, le traitement et le soutien.

31: Q25

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour arrêter (ou freiner) la progression du VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

32: **Q26**

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour améliorer les soins, le traitement et le soutien? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

33: **Q27**

Dans l'ensemble, comment qualifiez-vous le rapport coût-efficacité de la stratégie fédérale sur le sida? Servez- vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «un très mauvais rapport coût-efficacité» et 5, «un très bon rapport coût-efficacité».

01	un très mauvais rapport coût-efficacité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Un très bon rapport coût-efficacité	5
06	NSP	9

34: **Q28**

Vers quoi le gouvernement devrait-il orienter son activité dans le domaine du VIH/SIDA?

01	Préciser?	97
02	NSP/NRP	99
03		01
04		02
05		03
06		04
07		05

35: **P29**

Les questions suivantes concernent tout spécialement les organisations communautaires. Pour y répondre, veuillez utiliser pour chacune une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup». Depuis 1993, dans quelle mesure les moyens de votre groupe communautaire ont-ils, s'il y a lieu, augmenté aux fins suivantes:

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

36: **Q29**
Aider à faire connaître aux personnes vulnérables ou à risque les moyens de prévention du VIH?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

37: **Q30**
Faire partie d'un réseau d'organisations qui travaillent en vue d'arrêter (ou de freiner) la progression du VIH?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

38: **Q31**
Fournir des services aux personnes vivant avec le VIH/SIDA?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

39: **Q32**
Améliorer la compétence des gens qui fournissent des services aux personnes vivant avec le VIH/SIDA?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

40: Q33

Dans l'ensemble, quelle partie de cette augmentation des moyens peut-on attribuer à la stratégie fédérale sur le sida?

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 4
04 4 5
05 Beaucoup 9
06 NSP

41: P33

Depuis 1993, dans quelle mesure l'aptitude de votre organisation à faire les activités suivantes a-t-elle, s'il y a lieu, augmenté? Veuillez répondre selon une échelle où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

42: Q33A

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre organisation à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Concevoir des programmes

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

43: Q33B

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre organisation à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Mettre en oeuvre des programmes

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

44: Q33C

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre organisation à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Mobiliser les ressources professionnelles

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

45: **Q33D**

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre organisation à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Coordonner les activités

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

46: **Q33E**

=> P39 si Q33A=#1 AND Q33B=#1 AND Q33C=#1 AND Q33D=#1

Dans l'ensemble, quelle partie de cette augmentation des moyens que vous venez de décrire attribuez-vous à l'existence de la stratégie fédérale?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

47: **P39**

Dans quelle mesure vous a-t-elle aidé, s'il y a lieu, à rejoindre chacun des groupes suivants? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas tellement» et 5, «beaucoup». Si votre organisation ne cible pas l'un des groupes que je vais mentionner, dites-le moi.

48: **Q39**

Les jeunes qui fréquentent la rue

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

49: **Q40**

Les jeunes gais

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

50: **Q41**

Les UDIV (utilisateurs de drogue intraveineuse) et leurs partenaires sexuels

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

51: **Q42**

Les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

52: **Q43**

Les Autochtones

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

53: Q44

Les populations carcérales

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

54: Q45

Les groupes ethnoculturels

01	Pas tellement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NA-N'EST PAS LA CIBLE	8
07	DK/NR	9

55: P46

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, procuré à votre organisation des ressources et des instruments utiles. Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucunement» et 5, «énormément».

56: Q46

Pour arrêter ou freiner la progression du VIH/SIDA

01	Aucunement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

57: Q47

Pour fournir des services aux personnes vivant avec le VIH/SIDA

01	Aucunement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

58: **Q48A**

Depuis 1993, d'autres ressources sont devenues disponibles pour les activités relatives au VIH/SIDA, notamment auprès d'autres niveaux de gouvernement. Si le gouvernement fédéral devait aller jusqu'à presque supprimer son rôle et ses ressources, quelle proportion de vos activités seriez-vous à même de poursuivre?

01 NSP/PDR 999

59: **Q48B**

=> +1 si Q48A>89 OR Q48A=#1

Si le gouvernement fédéral devait réduire son soutien de moitié, quelle proportion de vos activités seriez-vous à même de poursuivre?

01 NSP/PDR 999

60: **P49**

Les questions suivantes portent sur certains services financés en vertu de la stratégie fédérale.

61: **Q49**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN - ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quand votre organisation a besoin d'information sur le VIH/SIDA, où l'obtenez-vous?

01 Votre centre local de santé communautaire 01
02 Votre ministère provincial 02
03 Un ministère fédéral 03
04 Les services Internet 04
05 Le Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP 05
06 La Société canadienne du sida ou une autre grande ONGnationale 06
07 Le Réseau communautaire d'info-traitement SIDA 07
08 Une autre ONG locale/régionale 08
09 Autre 97
10 NSP 99

62: **Q49A**

=> Q50 si NOT Q49=#4

A la question précédente, vous avez mentionné les «services Internet». Pourriez-vous me dire lesquels?

01 Préciser? 97
02 NSP 99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

63: **Q50**

=> Q51 si Q49=#5

L'Association canadienne de santé publique possède le Centre national de documentation sur le sida. Ce centre offre du matériel éducatif et de la documentation sur le VIH/SIDA provenant du Canada et du monde entier. Connaissez-vous ce service?

01	Oui	1
02	Non	2
03	Incertain	9

64: **Q51**

Votre organisation a-t-elle deja eu besoin de services comme ceux que procure le Centre de documentation?

01	Oui	1	
02	Non	2	=> Q54
03	NSP/PDR	9	=> Q54

65: **Q52**

=> +1 si Q49=#5

Avez-vous déjà eu recours au Centre de documentation?

01	Oui	1	
02	Non	2	=> Q53
03	NSP/PDR	9	=> Q53

66: **Q52A**

Quels services avez-vous utilisés?

01	Préciser?	97
02	Incertain	99
03		01
04		02
05		03
06		04

67: **Q53**

Etes-vous satisfait de l'accessibilité de l'information par l'entremise du Centre de documentation? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01	Pas du tout satisfait	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très satisfait	5
06	NSP/PDR	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

68: **Q54**

Votre organisation a-t-elle deja eu besoin d'information sur le VIH ou le traitement du sida?

01	Oui	1	
02	Non	2	=> P56
03	NSP/PDR	3	=> P56

69: **Q55**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN - ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Où l'obtenez-vous?

01	Médecins ou travailleurs de la santé	01
02	Associations professionnelles	02
03	Bulletins d'information sur le VIH/SIDA	03
04	Revues scientifiques	04
05	Services Internet	05
06	Réseau d'information sur le traitement du sida	06
07	Réseau communautaire d'info-traitement SIDA	11
08	Centre national de documentation sur le sida de l' ACSP	07
09	Réseau canadien pour les essais VIH	08
10	ONG locales, régionales	09
11	Grandes ONG nationales	10
12	Autre	97
13	NSP - NE LISEZ PAS	99

70: **Q55A**

=> Q55B si NOT Q55=#3

Vous avez mentionné les bulletins d'information sur le VIH/SIDA. Lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

71: **Q55B**

=> Q56 si NOT Q55=#5

Vous avez mentionné les services Internet. Lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

72: **P56**

=> Q58 si Q55=#6

Le Réseau communautaire d'info-traitement SIDA possède un programme appelé le Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS), qu'on appelle parfois «le Réseau». Il fournit de l'information sur les types et souches du VIH et sur le traitement connexe du sida.

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

73: **Q56**

Connaissez le Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS)?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9
04	Oui (CATIE)	3

74: **Q57**

Votre organisation a-t-elle deja eu besoin de services comme ceux que procure le RITS du Réseau communautaire d'info-traitement SIDA)

01	Oui	1
02	Oui - sous CATIE	3
03	Non	2
04	NSP	9

75: **Q58**

Votre organisation a-t-elle utilisé le RITS (Réseau d'information sur le traitement du sida) ou avez-vous des clients qui l'ont fait?

01	Oui	1	
02	Oui - sous CATIE	3	
03	Non	2	=> Q60
04	NSP	9	=> Q60

76: **Q59**

Dans quel but avez-vous utilisé ce réseau particulier?

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04
07		05

77: **Q60**

=> Q61 si Q58=#1,#2

Pourquoi n'avez-vous pas profité du RITS?

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

78: **Q61**

Etes-vous satisfait de l'accessibilité de l'information par l'entremise du RITS? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01	Pas du tout satisfait	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très satisfait	5
06	NSP	9

79: **Q62**

Votre organisation a-t-elle parfois besoin d'information sur les essais cliniques de traitements pour le VIH/SIDA?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9

80: **Q63**

=> Q64 si Q62=#2,#3

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN - ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Où l'obtenez-vous?

01	Médecins ou travailleurs de la santé	01
02	Hôpitaux ou cliniques	02
03	Bulletins d'information sur le VIH/SIDA	03
04	Services Internet	04
05	Réseau d'information sur le traitement du sida	05
06	Centre national de documentation sur le sida de l' ACSP	06
07	Réseau canadien pour les essais VIH	07
08	Autre	97
09	NSP	99
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12

81: **Q63A**

=> Q63B si NOT Q63=#3

Vous avez mentionné les bulletins d'information sur le VIH/SIDA. Lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

82: **Q63B**

=> Q64 si NOT Q63=#4

Vous avez mentionné les services Internet. Lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

83: **P64**

=> Q65 si Q63=#7

Le Réseau canadien pour les essais VIH coordonne les essais cliniques de traitements expérimentaux du VIH et du sida.

84: **Q64**

Connaissez-vous le reseau Canadien pour les essais VIH?

01	Oui	1	
02	Non	2	=> Q71
03	NSP	9	=> Q71

85: **Q65**

Votre organisation ou ses clients ont-ils jamais eu besoin de services comme ceux du Réseau canadien pour les essais VIH?

01	Oui	1	
02	Non	2	=> Q68
03	NSP	9	=> Q68

86: **Q66**

Avez-vous des clients qui participent/ont participé aux essais cliniques inclus dans ce réseau?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9

87: **Q67**

=> Q68 si Q66=#2-#3

A combien d'essais?

01	NSP	99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

88: **Q68**

Dans quelle mesure les essais cliniques concernent-ils, au Canada, les domaines les plus urgents? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucunement» et 5, «dans une très grande mesure». ***SOUFFLER AU BESOIN--LES DOMAINES D'ÉTUDE DU VIH/SIDA LES PLUS URGENTS***

01	Aucunement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Dans une très grande mesure	5
06	NSP	9

89: **Q69**

Quels bienfaits les essais cliniques ont-ils procurés aux personnes vivant avec le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun bienfait» et 5, «de très grands bienfaits».

01	Aucun beinfait	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très grands bienfaits	5
06	NSP	9

90: **Q70**

Etes-vous satisfait des activités du Réseau canadien pour les essais VIH? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01	Pas du tout satisfait	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très satisfait	5
06	NSP	9

Dans le cadre de notre évaluation de la stratégie fédérale, il nous est très important d'obtenir l'opinion de personnes qui vivent avec le VIH/SIDA. Nous avons un petit questionnaire anonyme que nous aimerions distribuer à des personnes de votre région qui vivent avec le VIH/SIDA. Il est accompagné d'une enveloppe affranchie afin qu'il nous soit renvoyé directement. Accepteriez-vous de collaborer avec nous en distribuant une vingtaine d'exemplaires de ce questionnaire à des personnes vivant avec le VIH/SIDA qui utilisent vos services

@Q71 1 - Oui
2 - Non

91: **Q71**

screen

01	Yes	1	=> Q73
02	No	2	

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

92: **Q72**
Avez-vous une raison particulière?
01 Préciser? ..... 97 => THNK

93: **Q73**
=> THNK si 0==0
Nous allons vous envoyer les questionnaires et les enveloppes. Vous n'aurez qu'à les distribuer aux personnes vivant avec le VIH/SIDA qui seraient intéressées à les remplir. Il s'agira ensuite, pour ces personnes, de nous renvoyer leur questionnaire. L'anonymat le plus complet est assuré - leur nom ne figurera nulle part. C'est une occasion pour ces personnes de s'exprimer. ■tes-vous d'accord pour nous aider?
01 Oui ..... 1 => Q75
02 Non 2

94: **Q74**
Pourriez-vous me dire pourquoi?
01 Préciser? ..... 97 => THNK

95: **Q75**
Me donneriez-vous votre adresse postale et le nom d'une personne à qui envoyer le colis?
01 Enfoncer «Enter» pour obtenir l'écran d'information sur l'adresse 1

```
Puis-je avoir le nom et l'adresse pour l'envoi du questionnaire?
Organisation:@organ
Nom:@name
Adresse:@addrs
Ville:@city
Code postal:@pcode A9A 9A9
```

96: **ORGAN**
screen

97: **NAME**

98: **ADDRS**

99: **CITY**

100: **PCODE**

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

101: THNK

Merci de votre collaboration et de votre temps.

01	Enfoncer «Enter»	1

102: INT

INSCRIRE LE CODE DU RÉSULTAT D'ENTREVUE

01	Complétée	CO	=> END
02	Prise de rendez-vous (quand la personne est censée être disponible)	TA	=> CB
03	Répondeur - rappel automatique	AM	=> CB
04	Pas de réponse, absent - rappeler	NA	=> CB
05	Prise de rendez-vous - rappeler	AP	=> CB
06	Incomplète - rappeler	IC	=> CB
07	Mauvais numéro (ligne inactive)	NF	=> END
08	Inadmissible - Ne correspond pas à la description	IE	=> END
09	Incomplète - refus	IR	=> END
10	Refus	RF	=> END
11	Second refus	R2	=> END
12	Numéro d'affaires	BU	=> END
13	Autre (Préciser TOTALEMENT)	OT	=> END
14	FAIRE RAPPELER UN INTERVIEWEUR FRANCOPHONE	FR	=> CB
15	Retiré après 10 rappels infructueux	RT	=> END
16	Non disponible pour la durée de l'enquête	UN	=> END
17	DÉMÉNAGÉ, non retraçable	MO	=> END
18	Difficulté de langage	LD	=> END

103: CB

CB INDIQUER LA DATE ET L'HEURE DU RAPPEL

104: TOEND

=> END si 0==0

```
@F6
@NOTE2
@NOTE3
@NOTE4
@NOTE5
@NOTE6
@NOTE7
@NOTE8
@NOTE9
@N10
@N11
@N12
@N13
```

105: F6

Notes d'interviewers

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

106: NOTE2

107: NOTE3

108: NOTE4

109: NOTE5

110: NOTE6

111: NOTE7

112: NOTE8

113: NOTE9

114: N10

115: N11

116: N12

117: N13

```
@F7 INFORMATION SUR LE CONTACT

Organisation:
@org
CONTACT :      @CONT

Téléphone :    @AREA @TELE @ntel

Province :     @PROV
ADRESSE :
@add1
```

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

118: **F7**
=> +1 si 0==0
contact info

119: **ORG**

120: **CONT**

121: **AREA**

122: **TELE**

123: **NTEL**

124: **PROV**

125: **ADD1**

126: **F10**
F10 Choisir parmi les thèmes suivants:

01	Client	1	=> F10_1
02	Confidentialité	2	=> F10_2
03	Échantillon (d'où provient le nom de l'organisation/ du contact)	3	=> F10_3
04	Sujet de l'étude	4	=> F10_4
05	Revenir à l'entrevue	5	=> F10_5

127: **F10_1**
Cette étude est effectuée par les Associés de recherche Ekos pour le Groupe d'évaluation du programme à Santé Canada. Pour de plus amples renseignements sur cette étude, vous pouvez vous adresser à M. Leo Lehtiniemi, au (613 957-3910). Pour vous informer des résultats de notre étude, ces derniers seront disponibles par l'intermédiaire d'Accès à l'information vers la fin de l'année.

01	OK, revenir au menu d'aide	1	=> F10

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

128: F10_2

Cette étude est absolument confidentielle. Il n'y aura aucun lien d'établi entre vos réponses et votre nom. Si vous voulez discuter du caractère confidentiel de l'étude, vous pouvez vous adresser à mon surveillant ou appeler la directrice du projet, Mme Natalie Kishchuck, au (514) 748-0938. Si vous y tenez, je pourrais vous télécopier une lettre d'introduction signée par le représentant de notre client à Santé Canada.

01 OK, revenir au menu d'aide ..... 1 => F10

129: F10_3

Votre organisation a été choisie au hasard d'après une liste d'organismes qui ont obtenu du financement fédéral pour du travail dans le domaine du VIH/SIDA

01 OK, revenir au menu d'aide ..... 1 => F10

130: F10_4

Nous aimerions obtenir le point de vue de votre organisation sur le progrès accompli dans divers domaines relatifs au VIH/SIDA et sur la contribution de la Stratégie nationale sur le sida.

01 OK, revenir au menu d'aide ..... 1 => F10

131: F10_5

TAPER «ENTER» POUR POURSUIVRE L'ENTREVUE

132: ALTV

01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Stakeholders Survey: Telephone Interview Protocol

Professional Associations

Hello, my name is ... We have been asked by Health Canada to conduct an evaluation of federal efforts related to HIV/AIDS. We have been asked to obtain the views of organizations such as yours which are active in or concerned by HIV/AIDS.

All respondents: Core questions

In 1993 the federal government adopted a National AIDS Strategy for responding to HIV/AIDS. Part of this strategy was to work with and support other organizations toward stopping the spread of HIV and providing care treatment and support for people living with HIV/AIDS.

1. **Have you heard of this federal strategy?**

Yes 1
No 2
DK 3

2. **Has your organization received funding through this strategy?**

Yes 1
No 2

To do what?

_____

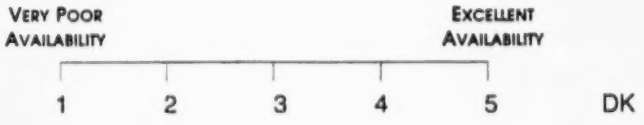
_____

_____

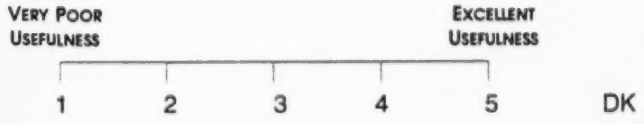
Section 1: General

I would now like to ask a series of questions about your organization's experience with the federal strategy. Please answer all questions from the perspective of your organization's activities and experience in response to HIV/AIDS.

3. **How would you rate the availability to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor availability" and "5" means excellent availability.



4. **How would you rate the usefulness to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor usefulness" and "5" means "excellent usefulness".



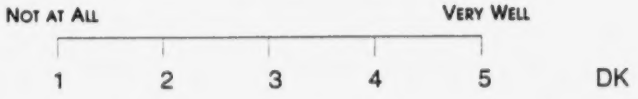
5. **How much, if at all, has the federal strategy improved your organization's ability to conduct the range of activities you would like to be doing in response to HIV/AIDS? Would you say:**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

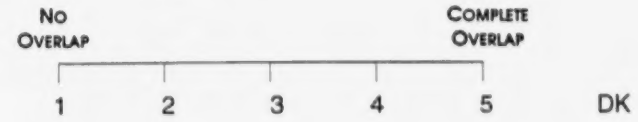
6. **To what extent, if at all, has the federal strategy helped to make your services more accessible?**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

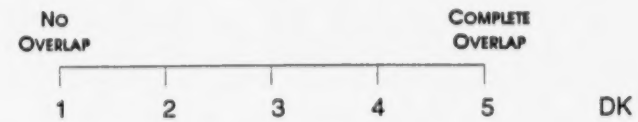
7. **How well has the federal strategy met the needs of your organization (in terms of tools, information, materials, financial support)?** Please use a five point scale, where 1 means "not at all" and 5 means "very well".



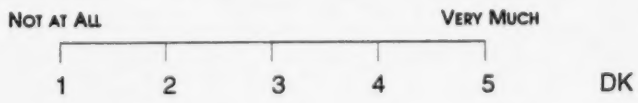
8.a. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services delivered by the federal and your provincial government?** Please use a five-point scale, where "1" means "no overlap" and "5" means "complete overlap".



8.b. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services are delivered by the federal government and non-government organizations?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

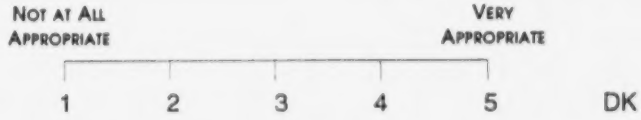


9. **How much has the results of research and development influenced your organization's HIV/AIDS programs or services?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".



The next questions are about your overall opinion of the federal strategy.

10. **How appropriate is the current balance in the strategy, for example between research, care and education or other activities?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".



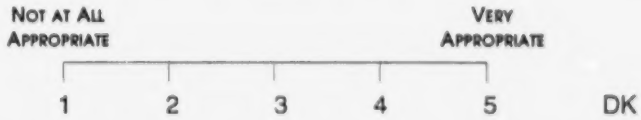
IF RESPONSE IS 1, 2 OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

11. **How appropriate is the current balance between research in prevention versus research in treatment?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".



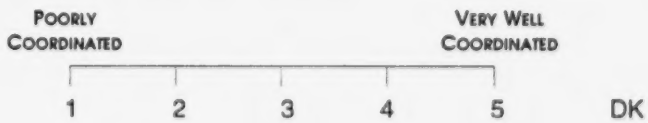
IF ANSWER IS 1, 2, OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

12. **In your experience, how well-coordinated is the overall Canadian response to HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "poorly coordinated" and "5" means "very well coordinated".



13. **In your view, how much has the federal strategy helped the following types of organizations to deal with HIV/AIDS better?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "a great deal".

		Not at All				A Great Deal	
a.	*Provincial governments*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Provincial health care systems*	1	2	3	4	5	DK
c.	*National non-government organizations*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Community groups*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Doctors and other health workers*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Pharmaceutical companies*	1	2	3	4	5	DK

14. **What are areas that you feel the federal strategy has been especially successful in addressing?** Please name the most important successes.

Epidemiological data (can track the epidemic) 1
Incidence monitored in risk groups 2
Decreased rate of infection 3
Delay of AIDS onset 4
Survival increased 5
Quality of life improved 6
Strengthened community capacity 7

Other _____

15. **What are areas you feel the strategy has not been successful in addressing?** Please name the most important failures.

No effect on overall epidemic/failure to control spread 1
No effect or worsening in specific subgroups (which? _____) 2
No cure found/treatment ineffective 3
No vaccine found 4
Quality of life worsened 5
Community fragmentation, divisiveness 6

Other _____

The federal strategy had two main objectives: stop the spread of the HIV/AIDS, and improve care, treatment and support.

16.a. **How effective has the National AIDS Strategy been in stopping the spread of HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".

NOT AT ALL EFFECTIVE — VERY EFFECTIVE

1 2 3 4 5 DK

16.b. **How effective has the National AIDS Strategy been in improving care, treatment and support?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".

NOT AT ALL EFFECTIVE — VERY EFFECTIVE

1 2 3 4 5 DK

17. **Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all cost-effective" and "5" means "very cost-effective".

NOT AT ALL COST-EFFECTIVE — VERY COST-EFFECTIVE

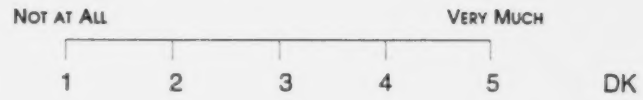
1 2 3 4 5 DK

18. **What should be the future direction for government activity in HIV/AIDS?**

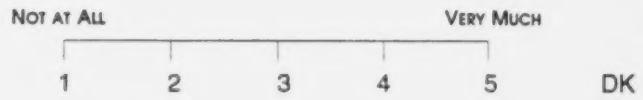
Section 2: Items to be added for national and provincial professional associations

For each of the following questions, please use a five-point scale where "1" means "not at all" and "5" means "to a very much".

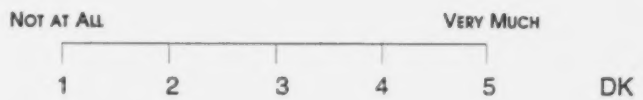
19. **To what extent has NAS-II engaged your profession as a partner in the strategy?**



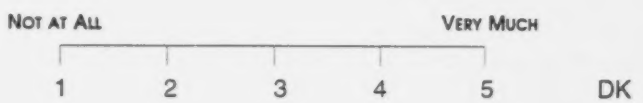
20. **Since 1993, how much has the capacity of professionals in your organisation to deliver services to people living with HIV/AIDS increased?**



21. **To what extent is this increased the capacity of your profession to respond to the epidemic due to the federal strategy?**



22. **How sustainable is this capacity if the federal government were to significantly reduce (almost eliminate) its role and resources?**



23. Since 1993, how much, if at all, has the capacity of your profession to do each of the following increased?

		Not at All				Very Much	
a.	*Plan programs*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Implement programs*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Mobilize professional resources*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Coordinate activities*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Overall, how much of that increased capacity is due to the federal strategy?*	1	2	3	4	5	DK

24. To what extent has the national strategy improved services to people living with HIV/AIDS? Please use a five-point scale where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

Not at All				Very Much	
1	2	3	4	5	DK

The next questions are about some services that are financed by NAS-II.

25. Specifically, how much have the following been improved:

		Not at All				Very Much	
a.	*Availability of accurate HIV diagnostic kits*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Information about effective treatments*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Effectiveness of treatments*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Availability of effective treatments*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Availability of experimental treatments*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Safety of treatments*	1	2	3	4	5	DK
g.	*Healthy lifestyle information*	1	2	3	4	5	DK
h.	*Nutrition services*	1	2	3	4	5	DK

		Not at All				Very Much	
i.	*Social support services*	1	2	3	4	5	DK
j.	*Psychological counselling*	1	2	3	4	5	DK
k.	*Services to help with drug or other problems*	1	2	3	4	5	DK
l.	*Legal services*	1	2	3	4	5	DK
m.	*Accompaniment/buddy systems*	1	2	3	4	5	DK
n.	*Other improvements*: _____						

The next questions are about some services that are financed by the federal strategy.

26. When your organization needs information on HIV/AIDS, where do you get it from?

Local public health department 1
Provincial government department 2
Federal government department 3
Internet services (which? _____) 4
CPHA National Aids Clearinghouse 5

Other _____

(If not mentioned in Q26)

27. The Canadian Public Health Association operates the National AIDS Clearinghouse. It maintains educational and reference materials on HIV/AIDS from Canada and around the world. Are you aware of this service?

Yes 1
No 2

28. Has your organization ever needed services like those provided by the Clearinghouse?

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q28
DK 9

29. **IF YES TO 25: Have you ever used it? What services did you use?**

_____

_____

_____

30. **How satisfied are you with the accessibility of information through the Clearinghouse?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".

NOT AT ALL SATISFIED				VERY SATISFIED	
1	2	3	4	5	DK

31. **Does your organization ever need information about HIV or AIDS treatments?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q33
DK 9

IF YES: Where do you get if from? List all mentions.

Physicians or health workers 1
Professional associations 2
HIV/AIDS newsletters (which? _____) 3
Scientific literature 4
Internet services (which? _____) 5
AIDS Treatment Information Network 6
CPHA AIDS Clearinghouse 7
Clinical Trials Network 8

Other _____

(If not mentioned in 29)

The AIDS Treatment Information Network (ATIN) provides information on types and sources of HIV and AIDS-related treatment.

32. **Are you aware of the AIDS Treatment Information Network (ATIN)?**

Yes	1	SKIP -> Q31
No	2	
DK	9	

33. **Has your organization ever needed services like those provided by ATIN?**

Yes	1	
No	2	SKIP -> Q33
DK	9	

34. **Has your organization or clients of your organization used ATIN?**

Yes	1
No	2
DK	9

IF YES, for what purpose?

_____

_____

_____

IF NO, why not?

_____

_____

_____

35. **How satisfied are you with the accessibility of information through ATIN?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".

NOT AT ALL SATISFIED				VERY SATISFIED	
1	2	3	4	5	DK

36. **Does your organization ever need information about clinical trials of new treatments for HIV/AIDS?**

Yes 1
No 2
DK 9

IF YES: Where do you get if from? List all mentions.

Physicians or health workers 1
Hospitals or clinics 2
HIV/AIDS newsletters (which? _____) 3
Internet services (which? _____) 4
AIDS Treatment Information Network 5
CPHA AIDS Clearinghouse 6
Clinical Trials Network 7

Other _____

(If not mentioned in 34)

The Clinical Trials Network coordinates the conduct of clinical trials of experimental HIV and AIDS-related treatments.

37. **Are you aware of the Clinical Trials Network?**

Yes 1
No 2
DK 9

38. **Has your organization or its clients ever needed services like this one?**

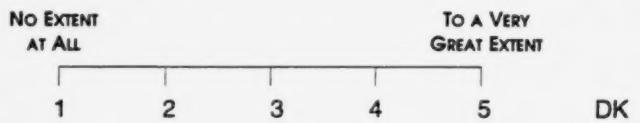
Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q38
DK 9

39. **Have/are clients of your organization participated in clinical trials that are part of this network?**

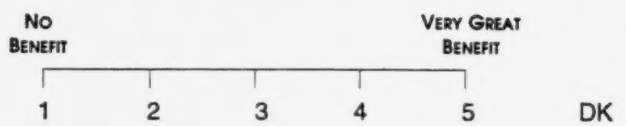
Yes 1
No 2
DK 9

IF YES, how many trials? ___

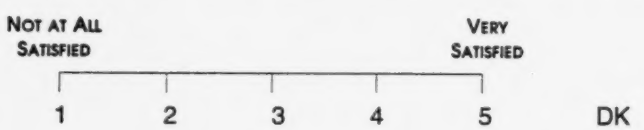
40. **To what extent are clinical trials in Canada addressing the areas of greatest need?** Please use a five-point scale where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



41. **How much benefit to people living with HIV/AIDS have clinical trials produced?** Please use a five-point scale where "1" means "no benefit" and "5" means "very great benefit".



42. **How satisfied are you with the activities of the Clinical Trials Network?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".



43. **In this evaluation of the federal strategy, it is very important that we get the opinions of people living with HIV/AIDS. We have a short, anonymous questionnaire that we would like to distribute to people living with HIV/AIDS in your region. It comes with a pre-stamped envelope and they would mail it directly back to us. Would you be willing to help us out by distributing about 20 copies of this questionnaire to people who use your services who are living with HIV/AIDS?**

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

We will send you the copies of the questionnaires and the envelopes. All you have to do is distribute them to people with HIV/AIDS who are interested in filling it out. All they have to do is complete it and mail it back. It is completely anonymous — their name won't be on it anywhere. It is a chance for them to get their opinions heard. Would you help us out?

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

IF YES, obtain mailing address and name to whom the package should be addressed.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Professional Associations - French Questionnaire

Bonjour. Je m'appelle... Santé Canada nous a demandé d'évaluer les efforts du gouvernement fédéral en ce qui concerne le sida. On nous a demandé d'obtenir le point de vue d'organismes comme le vôtre qui se préoccupent du VIH/SIDA ou qui interviennent dans ce domaine.
En 1993, le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie nationale sur le sida afin de réagir à ce problème. La stratégie avait en partie pour but de soutenir les organismes et de collaborer avec eux en vue de freiner la progression du sida et d'offrir des soins, des traitements et du soutien aux personnes qui vivent avec le VIH/SIDA.
Toutes vos réponses seront absolument confidentielles. L'entrevue devrait prendre une quinzaine de minutes.

Puis-je commencer?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y aurait-il un meilleur moment pour faire cette entrevue?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y a-t-il quelqu'un d'autre dans votre organisme avec qui je pourrais parler de cette question?
@q1a 1 - Oui (Relire l'intro ou poursuivre)
2 - Mettre fin à l'entrevue

1: **Q1A**

01 Continue 1
02 End 2

2: **Q1**

Avez-vous entendu parler de cette stratégie fédérale?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

3: **Q2**

Votre organisme a-t-il reçu du financement dans le cadre de cette stratégie?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

4: **Q3**

=> +1 si Q2=#2,#3

A quoi ce financement était-il destiné?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

5: **P4**

J'aurais quelques questions à vous poser sur l'expérience de votre organisme concernant la stratégie fédérale. Je vais vous demander de répondre à toutes les questions dans l'optique des activités et de l'expérience de votre organisme en réaction au VIH/SIDA.

6: **Q4**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, la disponibilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible disponibilité» et 5, une «excellente disponibilité». ***SOUFFLER AU BESOIN -- CELA CONCERNE, DE FAÇON GÉNÉRALE, LES QUATRE DERNIERES ANNÉES***

01	Très faible disponibilité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Excellente disponibilité	5
06	NSP	9

7: **Q5**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, l'utilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible utilité» et 5, une «excellente utilité».

01	Très faible utilité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Excellente utilité	5
06	NSP	9

8: **Q6**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, amélioré l'aptitude de votre organisme à réaliser la gamme d'activités que vous souhaitez pouvoir faire en réaction au VIH/SIDA? Diriez- vous que:

01	Elle n'a pas aidé du tout	1
02	Elle a aidé un peu	2
03	Elle a aidé énormément	3
04	NSP/PDR	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

9: **Q7**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, contribué à rendre vos services plus accessibles? Diriez-vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

10: **Q8**

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle comblé les besoins de votre organisme (du point de vue des instruments, de l'information, du matériel, du soutien financier)? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «très bien».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bien 5
06 NSP/PDR 9

11: **Q9**

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux du gouvernement provincial en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

12: **Q10**

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux des organisations non gouvernementales en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

13: **Q11**

Dans quelle mesure les résultats de la recherche et du développement ont-ils influencé les programmes et services de votre organisme en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beuacoup	5
06	NSP	9

14: **P12**

Les questions suivantes concernent votre opinion globale de la stratégie fédérale.

15: **Q12**

En vertu de la stratégie, l'équilibre actuel entre, par exemple, la recherche, les soins, la sensibilisation et/ou les autres activités vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

16: **Q13**

=> +1 si Q12=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: LE TRAITEMENT, LA RECHERCHE OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE (COMME UNE TROISIEME ACTIVITÉ QUI SERAIT PLUS URGENTE)

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99
03		01
04		02
05		03
06		04

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

17: **Q14**

L'équilibre actuel entre la recherche en matière de prévention et la recherche en matière de traitement vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

18: **Q15**

=> +1 si Q14=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: DEVRAIT-ON SE CONCENTRER SURTOUT SUR LA PRÉVENTION OU SUR LE TRAITEMENT?***

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04

19: **Q16**

D'après votre expérience, l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA est-elle bien coordonnée? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «très mal coordonnée» et 5, «très bien coordonnée».

01	Très mal coordonnée	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très bein coordonnée	5
06	NSP	9

20: **P17**

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé les organisations des genres suivants à mieux réagir au VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

21: **Q17**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les gouvernements provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

22: **Q18**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les systèmes de soins de santé provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

23: **Q19**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les organisations non gouvernementales nationales

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

24: **Q20**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les groupes communautaires

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

25: **Q21**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les médecins et autres travailleurs de la santé

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

26: **Q22**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les fabricants de produits pharmaceutiques

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

27: **Q23**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie fédérale vous semble avoir particulièrement bien réussi? Veuillez indiquer les réussites les plus importantes.

01	Les données épidémiologiques (possibilité de suivre l'épidémie)	01
02	La surveillance de l'incidence au sein des groupes à risque	02
03	La diminution du taux d'infection	03
04	Le retard dans le déclenchement du sida	04
05	L'accroissement de l'espérance de vie	05
06	L'amélioration de la qualité de vie	06
07	Le renforcement des moyens communautaires	07
08	Autre	97
09	NSP/PDR	99
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

28: **Q24**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie vous semble NE PAS avoir réussi? Veuillez indiquer les échecs les plus importants.

01	Aucun effet sur l'épidémie en général/incapacité d' empêcher sa progression	01
02	Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes	02
03	Pas de remède de trouvé/traitement inefficace	03
04	Aucun vaccin de trouvé	04
05	Détérioration de la qualité de vie	05
06	Fragmentation, division de la communauté	06
07	Autre	97
08	NSP/PDR	99
09		07
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12
15		13

29: **Q24A**

=> P25 si NOT Q24=#2

Vous avez répondu précédemment «Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes». Pouvez-vous me dire de quels sous-groupes il s'agit?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

30: **P25**

La stratégie fédérale avait deux grands objectifs: arrêter la progression du VIH/SIDA et améliorer les soins, le traitement et le soutien.

31: **Q25**

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour arrêter (ou freiner) la progression du VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

32: **Q26**

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour améliorer les soins, le traitement et le soutien? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

33: **Q27**

Dans l'ensemble, comment qualifiez-vous le rapport coût-efficacité de la stratégie fédérale sur le sida? Servez- vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «un très mauvais rapport coût-efficacité» et 5, «un très bon rapport coût-efficacité».

01	un très mauvais rapport coût-efficacité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Un très bon rapport coût-efficacité	5
06	NSP	9

34: **Q28**

Vers quoi le gouvernement devrait-il orienter son activité dans le domaine du VIH/SIDA?

01	Préciser?	97
02	NSP/NRP	99
03		01
04		02
05		03
06		04
07		05

35: **P29**

A chacune des questions suivantes, veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

36: **Q29**

Dans quelle mesure la SNS-II a-t-elle engagé votre profession comme partenaire de la stratégie?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

37: **Q30**

Depuis 1993, dans quelle mesure l'aptitude des travailleurs professionnels de votre organisation à offrir des services aux personnes vivant avec le VIH/SIDA s'est-elle accrue?

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

38: **Q31**

Dans quelle mesure cette aptitude accrue des membres de votre profession à réagir à l'épidémie est-elle attribuable à la stratégie fédérale?

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

39: **Q32**

Dans quelle mesure cette aptitude serait-elle durable si jamais le gouvernement fédéral réduisait de beaucoup son rôle et ses ressources (ou allait jusqu'à presque les supprimer)?

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

40: **P33**

Depuis 1993, dans quelle mesure l'aptitude de votre profession à faire chacune des activités suivantes a-t-elle, s'il y a lieu, augmenté? Selon une échelle où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

41: **Q33A**

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre profession à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Concevoir des programmes

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

42: **Q33B**

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre profession à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Mettre en oeuvre des programmes

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

43: **Q33C**

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre profession à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Mobiliser les ressources professionnelles

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

44: **Q33D**

MESSAGE: Dans quelle mesure l'aptitude de votre profession à ... a-t-elle augmenté depuis 1993

Coordonner les activités

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

45: **Q33E**

=> Q34 si Q33A=#1 AND Q33B=#1 AND Q33C=#1 AND Q33D=#1

Dans l'ensemble, quelle partie de cette aptitude accrue que vous venez décrire est-elle attribuable à l'existence de la stratégie fédérale?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

46: Q34

Dans quelle mesure la stratégie nationale a-t-elle amélioré les services offerts aux personnes vivant avec le VIH/SIDA?

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

47: PRE35

Les questions suivantes concernent certains services financés par la SNS-II. A l'aide de la même échelle de cinq points, dans quelle mesure les aspects suivants se sont-ils précisément améliorés:

48: Q35

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

La disponibilité de trousses de diagnostic précis du VIH

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

49: Q36

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

L'information touchant les traitements efficaces

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

50: Q37

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

L'efficacité des traitements

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

51: Q38

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

La disponibilité de traitements efficaces

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

52: Q39

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

La disponibilité des traitements expérimentaux

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

53: Q40

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

La sécurité des traitements

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

54: Q41

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

L'information sur les modes de vie favorables à la santé

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

55: **Q42**

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

Les services diététiques

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

56: **Q43**

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

Les services de soutien social

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

57: **Q44**

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

Le counselling psychologique

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

58: **Q45**

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

Les services relatifs à la toxicomanie et autres problèmes

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

59: **Q46**

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

Les services juridiques

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

60: **Q47**

MESSAGE: Y a-t-il eu de l'amélioration en ce qui concerne..

Les systèmes d'accompagnement/de surveillance mutuelle

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

61: **Q48A**

Depuis 1993, d'autres ressources sont devenues disponibles pour les activités relatives au VIH/SIDA, notamment auprès d'autres niveaux de gouvernement. Si le gouvernement fédéral devait aller jusqu'à presque supprimer son rôle et ses ressources, quelle proportion de vos activités seriez-vous à même de poursuivre?

01 NSP/PDR 999

62: **Q48B**

=> +1 si Q48A>89 OR Q48A=#1

Si le gouvernement fédéral devait réduire son soutien de moitié, quelle proportion de vos activités seriez-vous à même de poursuivre?

01 NSP/PDR 999

63: **P49**

Les questions suivantes portent sur certains services financés en vertu de la stratégie fédérale.

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

64: **Q49**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN - ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quand votre organisation a besoin d'information sur le VIH/SIDA, où l'obtenez-vous?

01	Votre centre local de santé communautaire	01
02	Votre ministère provincial	02
03	Un ministère fédéral	03
04	Les services Internet	04
05	Le Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP	05
06	La Société canadienne du sida ou une autre grande ONGnationale	06
07	Le Réseau communautaire d'info-traitement SIDA	07
08	Une autre ONG locale/régionale	08
09	Autre	97
10	NSP	99

65: **Q49A**

=> Q50 si NOT Q49=#4

A la question précédente, vous avez mentionné les «services Internet». Pourriez-vous me dire lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP	99

66: **Q50**

=> Q51 si Q49=#5

L'Association canadienne de santé publique possède le Centre national de documentation sur le sida. Ce centre offre du matériel éducatif et de la documentation sur le VIH/SIDA provenant du Canada et du monde entier. Connaissez-vous ce service?

01	Oui	1
02	Non	2
03	Incertain	9

67: **Q51**

Votre organisation a-t-elle jamais eu besoin de services comme ceux que procure le Centre de documentation?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP/PDR	9

68: **Q52**

=> +1 si - Q49=#5

Avez-vous déjà eu recours au Centre de documentation?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP/PDR	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

69: Q52A

Quels services avez-vous utilisés?

01	Préciser?	97
02	Incertain	99
03		01
04		02
05		03
06		04

70: Q53

Etes-vous satisfait de l'accessibilité de l'information par l'entremise du Centre de documentation? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01	Pas du tout satisfait	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très satisfait	5
06	NSP/PDR	9

71: Q54

Votre organisation a-t-elle deja eu besoin d'information sur le VIH ou le traitement du sida?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP/PDR	9

72: Q55

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN - ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Où l'obtenez-vous?

01	Médecins ou travailleurs de la santé	01
02	Associations professionnelles	02
03	Bulletins d'information sur le VIH/SIDA	03
04	Revues scientifiques	04
05	Services Internet	05
06	Réseau d'information sur le traitement du sida	06
07	Réseau communautaire d'info-traitement SIDA	07
08	Centre national de documentation sur le sida de l' ACSP	08
09	Réseau canadien pour les essais VIH	09
10	ONG locales, régionales	10
11	Grandes ONG nationales	97
12	Autre	99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

73: **Q55A**

=> Q55B si NOT Q55=#3

Vous avez mentionné les bulletins d'information sur le VIH/SIDA. Lesquels?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

74: **Q55B**

=> Q56 si NOT Q55=#5

Vous avez mentionné les services Internet. Lesquels?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

75: **P56**

=> Q58 si Q55=#6

Le Réseau communautaire d'info-traitement SIDA possède un programme appelé le Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS), qu'on appelle parfois «le Réseau». Il fournit de l'information sur les types et souches du VIH et sur le traitement connexe du sida.

76: **Q56**

Connaissez le Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS)?

01 Oui 1
02 Non 3
03 NSP 2
04 9

77: **Q57**

Votre organisation a-t-elle deja eu besoin de services comme ceux que procure le RITS du Réseau communautaire d'info-traitement SIDA)

01 Oui 1
02 Oui - sous CATIE 3
03 Non 2
04 NSP 9

78: **Q58**

Votre organisation a-t-elle utilisé le RITS (Réseau d'information sur le traitement du sida) ou avez-vous des clients qui l'ont fait?

01 Oui 1
02 Oui - sous CATIE 3
03 Non 2
04 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

79: **Q59**

Dans quel but avez-vous utilisé ce réseau particulier?

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04
07		05

80: **Q60**

=> Q61 si Q58=#1

Pourquoi n'avez-vous pas profité du RITS?

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02

81: **Q61**

Etes-vous satisfait de l'accessibilité de l'information par l'entremise du RITS? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01	Pas du tout satisfait	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très satisfait	5
06	NSP	9

82: **Q62**

Votre organisation a-t-elle parfois besoin d'information sur les essais cliniques de traitements pour le VIH/SIDA?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

83: **Q63**

=> Q64 si Q62=#2,#3

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN - ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Où l'obtenez-vous?

01	Médecins ou travailleurs de la santé	01
02	Hôpitaux ou cliniques	02
03	Bulletins d'information sur le VIH/SIDA	03
04	Services Internet	04
05	Réseau d'information sur le traitement du sida	05
06	Centre national de documentation sur le sida de l' ACSP	06
07	Réseau canadien pour les essais VIH	07
08	Autre	97
09	NSP	99

84: **Q63A**

=> Q63B si NOT Q63=#3

Vous avez mentionné les bulletins d'information sur le VIH/SIDA. Lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

85: **Q63B**

=> Q64 si NOT Q63=#4

Vous avez mentionné les services Internet. Lesquels?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

86: **P64**

=> Q65 si Q63=#7

Le Réseau canadien pour les essais VIH coordonne les essais cliniques de traitements expérimentaux du VIH et du sida.

87: **Q64**

Connaissez-vous le réseau canadien pour les essais VIH?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

88: **Q65**

Votre organisation ou ses clients ont-ils jamais eu besoin de services comme ceux du Réseau canadien pour les essais VIH?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

89: **Q66**

Avez-vous des clients qui participent/ont participé aux essais cliniques inclus dans ce réseau?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

90: **Q67**

=> Q68 si Q66=#2-#3

A combien d'essais?

01 NSP 99

91: **Q68**

Dans quelle mesure les essais cliniques concernent-ils, au Canada, les domaines les plus urgents? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucunement» et 5, «dans une très grande mesure». ***SOUFFLER AU BESOIN--LES DOMAINES D'ÉTUDE DU VIH/SIDA LES PLUS URGENTS***

01 Aucunement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Dans une très grande mesure 5
06 NSP 9

92: **Q69**

Quels bienfaits les essais cliniques ont-ils procurés aux personnes vivant avec le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun bienfait» et 5, «de très grands bienfaits».

01 Aucun beinfait 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très grands bienfaits 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

93: Q70

Etes-vous satisfait des activités du Réseau canadien pour les essais VIH? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01 Pas du tout satisfait 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très satisfait 5
06 NSP 9

Dans le cadre de notre évaluation de la stratégie fédérale, il nous est très important d'obtenir l'opinion de personnes qui vivent avec le VIH/SIDA. Nous avons un petit questionnaire anonyme que nous aimerions distribuer à des personnes de votre région qui vivent avec le VIH/SIDA. Il est accompagné d'une enveloppe affranchie afin qu'il nous soit renvoyé directement. Accepteriez-vous de collaborer avec nous en distribuant une vingtaine d'exemplaires de ce questionnaire à des personnes vivant avec le VIH/SIDA qui utilisent vos services

@Q71 1 - Oui
2 - Non

94: Q71

=> THNK si 0==0

screen

01 Yes 1
02 No 2

95: Q72

Avez-vous une raison particulière?

01 Préciser? 97

96: Q73

Nous allons vous envoyer les questionnaires et les enveloppes. Vous n'aurez qu'à les distribuer aux personnes vivant avec le VIH/SIDA qui seraient intéressées à les remplir. Il s'agira ensuite, pour ces personnes, de nous renvoyer leur questionnaire. L'anonymat le plus complet est assuré - leur nom ne figurera nulle part. C'est une occasion pour ces personnes de s'exprimer. ■tes-vous d'accord pour nous aider?

01 Oui 1
02 Non 2

97: Q74

Pourriez-vous me dire pourquoi?

01 Préciser? 97

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

98: Q75
Me donneriez-vous votre adresse postale et le nom d'une personne à qui envoyer le colis?
01 Enfoncer «Enter» pour obtenir l'écran d'information sur l'adresse 1

```
Puis-je avoir le nom et l'adresse pour l'envoi du questionnaire?
Organisation:@organ
Nom:@name
Adresse:@addrs
Ville:@city
Code postal:@pcode A9A 9A9
```

99: ORGAN

100: NAME

101: ADDRS

102: CITY

103: PCODE

104: THNK
Merci de votre collaboration et de votre temps.
01 Enfoncer «Enter» 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

105: INT

INSCRIRE LE CODE DU RÉSULTAT D'ENTREVUE

01	Complétée	CO
02	Prise de rendez-vous (quand la personne est censée être disponible)	TA
03	Répondeur - rappel automatique	QM
04	Pas de réponse, absent - rappeler	NA
05	Prise de rendez-vous - rappeler	AP
06	Incomplète - rappeler	IC
07	Mauvais numéro (ligne inactive)	NF
08	Inadmissible - Ne correspond pas à la description	IE
09	Incomplète - refus	IR
10	Refus	RF
11	Second refus	R2
12	Numéro d'affaires	BU
13	Autre (Préciser TOTALEMENT)	OT
14	FAIRE RAPPELER UN INTERVIEWEUR FRANCOPHONE	FR
15	Retiré après 10 rappels infructueux	RT
16	Non disponible pour la durée de l'enquête	UN
17	DÉMÉNAGÉ, non retraçable	MO
18	Difficulté de langage	LD

106: CB

CB INDIQUER LA DATE ET L'HEURE DU RAPPEL

107: TOEND

=> END si 0==0

```
@F6
@NOTE2
@NOTE3
@NOTE4
@NOTE5
@NOTE6
@NOTE7
@NOTE8
@NOTE9
@N10
@N11
@N12
@N13
```

108: F6

Notes d'interviewers

109: NOTE2

110: NOTE3

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

111: **NOTE4**

112: **NOTE5**

113: **NOTE6**

114: **NOTE7**

115: **NOTE8**

116: **NOTE9**

117: **N10**

118: **N11**

119: **N12**

120: **N13**

```
@F7 INFORMATION SUR LE CONTACT

Organisation:
@org
CONTACT :      @CONT

Téléphone :    @AREA @TELE @ntel

Province :     @PROV
ADRESSE :
@add1
```

121: **F7**
=> +1 si 0==0
contact info

122: **ORG**

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

123: CONT

124: AREA

125: TELE

126: NTEL

127: PROV

128: ADD1

129: F10

F10 Choisir parmi les thèmes suivants:

01 Client 1
02 Confidentialité 2
03 Échantillon (d'où provient le nom de l'organisation/ du contact) 3
04 Sujet de l'étude 4
05 Revenir à l'entrevue 5

130: F10_1

Cette étude est effectuée par les Associés de recherche Ekos pour le Groupe d'évaluation du programme à Santé Canada. Pour de plus amples renseignements sur cette étude, vous pouvez vous adresser à M. Leo Lehtiniemi, au (613 957-3910). Pour vous informer des résultats de notre étude, ces derniers seront disponibles par l'intermédiaire d'Accès à l'information vers la fin de l'année.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

131: F10_2

Cette étude est absolument confidentielle. Il n'y aura aucun lien d'établi entre vos réponses et votre nom. Si vous voulez discuter du caractère confidentiel de l'étude, vous pouvez vous adresser à mon surveillant ou appeler la directrice du projet, Mme Natalie Kishchuck, au (514) 748-0938. Si vous y tenez, je pourrais vous télécopier une lettre d'introduction signée par le représentant de notre client à Santé Canada.

L'ÉTUDE EST C037-6041.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

132: **F10_3**
Votre organisation a été choisie au hasard d'après une liste d'organismes qui ont obtenu du financement fédéral pour du travail dans le domaine du VIH/SIDA
01 OK, revenir au menu d'aide 1

133: **F10_4**
Nous aimerions obtenir le point de vue de votre organisation sur le progrès accompli dans divers domaines relatifs au VIH/SIDA et sur la contribution de la Stratégie nationale sur le sida.
BUDGET.
01 OK, revenir au menu d'aide 1

134: **F10_5**
TAPER «ENTER» POUR POURSUIVRE L'ENTREVUE

135: **ALTV**
01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Stakeholders Survey: Telephone Interview Protocol

Canadian HIV/AIDS Researchers

Hello, my name is ... We have been asked by Health Canada to conduct an evaluation of federal efforts related to HIV/AIDS. We have been asked to obtain the views of organizations such as yours which are active in or concerned by HIV/AIDS.

All respondents: Core questions

In 1993 the federal government adopted a National AIDS Strategy for responding to HIV/AIDS. Part of this strategy was to work with and support other organizations toward stopping the spread of HIV and providing care treatment and support for people living with HIV/AIDS.

1. **Have you heard of this federal strategy?**

Yes	1
No	2 SKIP -> Q3
DK	9

2. **Has your research program received funding through this strategy?**

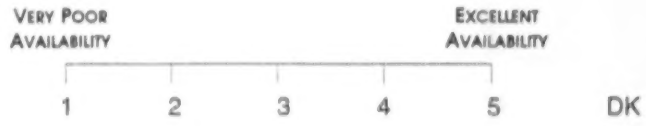
Yes	1
No	2
DK	9

To do what?

Section 1: General

I would now like to ask a series of questions about your organization's experience with the federal strategy. Please answer all questions from the perspective of your organization's activities and experience in response to HIV/AIDS.

3. **How would you rate the availability to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor availability" and "5" means excellent availability.



4. **How would you rate the usefulness to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor usefulness" and "5" means "excellent usefulness".

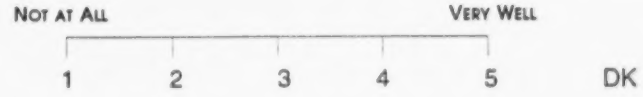
5. **How much, if at all, has the federal strategy improved your organization's ability to conduct the range of activities you would like to be doing in response to HIV/AIDS? Would you say:**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

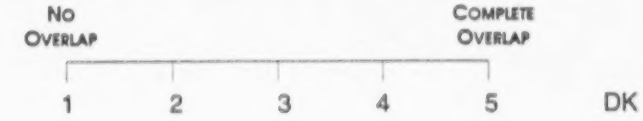
6. **To what extent, if at all, has the federal strategy helped to make your services more accessible?**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

7. **How well has the federal strategy met the needs of your organization (in terms of tools, information, materials, financial support)?** Please use a five point scale, where 1 means "not at all" and 5 means "very well".

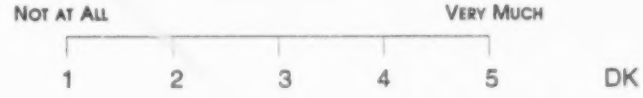


8.a. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services delivered by the federal and your provincial government?** Please use a five-point scale, where "1" means "no overlap" and "5" means "complete overlap".



8.b. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services are delivered by the federal government and non-government organizations?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

9. **How much has the results of research and development influenced your organization's HIV/AIDS programs or services?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".



The next questions are about your overall opinion of the federal strategy.

10. **How appropriate is the current balance in the strategy, for example between research, care and education or other activities?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF RESPONSE IS 1, 2 OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

11. **How appropriate is the current balance between research in prevention versus research in treatment?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF ANSWER IS 1, 2, OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

12. **In your experience, how well-coordinated is the overall Canadian response to HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "poorly coordinated" and "5" means "very well coordinated".

POORLY COORDINATED				VERY WELL COORDINATED	
1	2	3	4	5	DK

13. **In your view, how much has the federal strategy helped the following types of organizations to deal with HIV/AIDS better?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "a great deal".

		Not at All				A Great Deal	
a.	*Provincial governments*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Provincial health care systems*	1	2	3	4	5	DK
c.	*National non-government organizations*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Community groups*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Doctors and other health workers*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Pharmaceutical companies*	1	2	3	4	5	DK

14. **What are areas that you feel the federal strategy has been especially successful in addressing?** Please name the most important successes.

Epidemiological data (can track the epidemic) 1
Incidence monitored in risk groups 2
Decreased rate of infection 3
Delay of AIDS onset 4
Survival increased 5
Quality of life improved 6
Strengthened community capacity 7

Other _____

15. **What are areas you feel the strategy has not been successful in addressing?** Please name the most important failures.

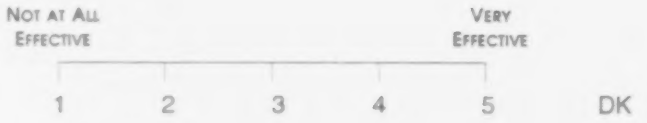
No effect on overall epidemic/failure to control spread 1
No effect or worsening in specific subgroups (which? _____) 2
No cure found/treatment ineffective 3
No vaccine found 4
Quality of life worsened 5
Community fragmentation, divisiveness 6

Other _____

The federal strategy had two main objectives: stop the spread of the HIV/AIDS, and improve care, treatment and support.

16.a. **How effective has the National AIDS Strategy been in stopping the spread of HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".

16.b. **How effective has the National AIDS Strategy been in improving care, treatment and support?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



17. **Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all cost-effective" and "5" means "very cost-effective".

18. **What should be the future direction for government activity in HIV/AIDS?**

_____

_____

_____

Section 2: Items to be added for Canadian HIV/AIDS researchers

The next questions go into more depth about the overall Canadian research effort.

19. **How effective were the research and development activities of the federal strategy in the following areas?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".

		Not at All Effective				Very Effective	
a.	*In strengthening the Canadian HIV/AIDS research capacity*	1	2	3	4	5	DK
b.	*in strengthening the provincial HIV/AIDS research capacity*	1	2	3	4	5	DK
c.	*In improving the quality of epidemiological data on HIV/AIDS in Canada*	1	2	3	4	5	DK
d.	*In contributing to the international scientific literature on HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK
e.	*In contributing a new knowledge about human behaviour related to HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK
f.	*In increasing knowledge about HIV pathogenesis*	1	2	3	4	5	DK
g.	*In contributing new knowledge toward development of effective vaccines*	1	2	3	4	5	DK
h.	*In contributing new knowledge toward development of effective drug treatment*	1	2	3	4	5	DK
i.	*In improving laboratory methods and quality assurance*	1	2	3	4	5	DK
j.	*In improving comparability and standards for clinical trials*	1	2	3	4	5	DK
k.	*In improving safety of clinical trials*	1	2	3	4	5	DK
l.	*In improving access to safe and effective drugs*	1	2	3	4	5	DK
m.	*In complementing research done outside Canada*	1	2	3	4	5	DK

		Not at All Effective				Very Effective	
n.	*In communicating research results*	1	2	3	4	5	DK
o.	*In influencing the design of programs and services*	1	2	3	4	5	DK
p.	*In improving life expectancy of Canadians living with HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK
q.	*In improving quality of life for people living with HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK

20. **In the next section, we would like your opinion on the current balance between several aspects of HIV/AIDS research in Canada. I will name two alternatives.** Please say if the balance between is about right, or if not which one there should be more of.

a. **Internal research in Health Canada and competitive grant-based research?**

The right balance 1
Too much internal research 2
Not enough internal research 3

b. **Federally and provincially funded grant-based research?**

The right balance 1
Too much federally funded research 2
Too much provincially funded research 3

c. **Publicly and privately funded research?**

The right balance 1
Too much publicly funded 2
Too much privately funded 3

d. **Funds coming from Canada and funds coming from outside Canada?**

The right balance 1
Not enough externally funded research 2
Too much externally funded research 3

e. **Research on prevention and research on treatment?**

The right balance 1
Not enough research on prevention 2
Not enough research on treatment 3

f. **Research on HIV/AIDS and research on other health problems?**

The right balance 1
Too much spent on HIV/AIDS 2
Too much spent on other health problems 3

The next questions are about the two granting agencies, the National Health Research and Development Program (NHRDP) and the Medical Research Council (MRC).

For the next questions, please use a five-point scale, where "1" means "not at all", and "5" means "very much".

21. **To what extent have NHRDP's AIDS research grant programs generated new knowledge about:**

	NOT AT ALL				VERY MUCH	
a. *HIV pathogenesis (basic disease processes)*	1	2	3	4	5	DK
b. *Education and prevention (transmission of the disease)*	1	2	3	4	5	DK
c. *Care, treatment, and support (treatment of the disease)*	1	2	3	4	5	DK

22. **To what extent have NHRDP/MRC's joint programs contributed to the development of vaccines, drugs, therapies?**

NOT AT ALL				VERY MUCH	
1	2	3	4	5	DK

23. **To what extent have MRC's AIDS research grant programs generated new knowledge about:**

	NOT AT ALL				VERY MUCH	
a. *HIV pathogenesis (basic disease processes)*	1	2	3	4	5	DK
b. *Education and prevention (transmission of the disease)*	1	2	3	4	5	DK
c. *Care, treatment, and support (treatment of the disease)*	1	2	3	4	5	DK

24. **To what extent have NHRDP's Career and Training Awards increased Canadian capacity for HIV/AIDS research?**

NOT AT ALL — VERY MUCH

1 2 3 4 5 DK

25. **To what extent have MRC's Career and Training Awards increased Canadian capacity for HIV/AIDS research?**

NOT AT ALL — VERY

1 2 3 4 5 DK

The last questions are about the Clinical Trials Network.

26. **Are you aware of the Clinical Trials Network?**

Yes 1
No . . . . . 2 SKIP -> to end
DK 9

27. **Have you participated in clinical trials that are part of this network?**

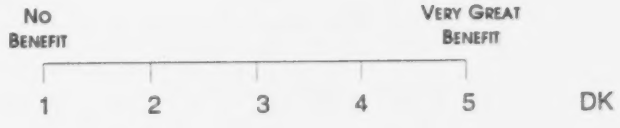
Yes 1
No 2
DK 9

IF YES, how many? ___

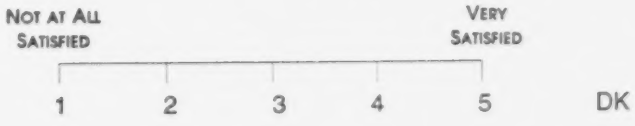
28. **For the next questions, please use a five-point scale where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent". To what extent are clinical trials supported by the Network:**

		No Extent At All				To a Very Great Extent	
a.	*Addressing the areas of greatest need*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Achieving highest scientific quality*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Attracting drug manufacturers to Canada for the conduct of trials*	1	2	3	4	5	DK

29. **How much benefit to people living with HIV/AIDS have the clinical trials produced?** Please use a five-point scale where "1" means "no benefit" and "5" means "very great benefit".



30. **How satisfied are you with the activities of Clinical Trials Network?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all satisfied" and "5" means "very satisfied".



THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Canadian HIV/AIDS Researchers - French Questionnaire

Bonjour. Je m'appelle... Santé Canada nous a demandé d'évaluer les efforts du gouvernement fédéral en ce qui concerne le sida. On nous a demandé d'obtenir le point de vue d'organismes comme le vôtre qui se préoccupent du VIH/SIDA ou qui interviennent dans ce domaine.
En 1993, le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie nationale sur le sida afin de réagir à ce problème. La stratégie avait en partie pour but de soutenir les organismes et de collaborer avec eux en vue de freiner la progression du sida et d'offrir des soins, des traitements et du soutien aux personnes qui vivent avec le VIH/SIDA.
Toutes vos réponses seront absolument confidentielles. L'entrevue devrait prendre une quinzaine de minutes.

Puis-je commencer?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y aurait-il un meilleur moment pour faire cette entrevue?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y a-t-il quelqu'un d'autre dans votre organisme avec qui je pourrais parler de cette question?
@q1a 1 - Oui (Relire l'intro ou poursuivre)
2 - Mettre fin à l'entrevue

Q1A

01 Continue 1
02 End 2

Q1

Avez-vous entendu parler de cette stratégie fédérale?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

Q2

Votre organisme a-t-il reçu du financement dans le cadre de cette stratégie?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

Q3

=> +1 si Q2=#2,#3

A quoi ce financement était-il destiné?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

P4

J'aurais quelques questions à vous poser sur l'expérience de votre organisme concernant la stratégie fédérale. Je vais vous demander de répondre à toutes les questions dans l'optique des

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

activités et de l'expérience de votre organisme en réaction au VIH/SIDA.

Q4

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, la disponibilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible disponibilité» et 5, une «excellente disponibilité». ***SOUFFLER AU BESOIN -- CELA CONCERNE, DE FAÇON GÉNÉRALE, LES QUATRE DERNIERES ANNÉES***

01 Très faible disponibilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente disponibilité 5
06 NSP 9

Q5

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, l'utilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible utilité» et 5, une «excellente utilité».

01 Très faible utilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente utilité 5
06 NSP 9

Q6

MESSAGE: LIRE LA LISTE

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, amélioré l'aptitude de votre organisme à réaliser la gamme d'activités que vous souhaitez pouvoir faire en réaction au VIH/SIDA? Diriez- vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

Q7

MESSAGE: LIRE LA LISTE

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, contribué à rendre vos services plus accessibles? Diriez-vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

Q8

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle comblé les besoins de votre organisme (du point de vue des instruments, de l'information, du matériel, du soutien financier)? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «très bien».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bien 5
06 NSP/PDR 9

Q9

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux du gouvernement provincial en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

Q10

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux des organisations non gouvernementales en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

Q11

Dans quelle mesure les résultats de la recherche et du développement ont-ils influencé les programmes et services de votre organisme en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beuacoup 5
06 NSP 9

P12

Les questions suivantes concernent votre opinion globale de la stratégie fédérale.

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Q12

En vertu de la stratégie, l'équilibre actuel entre, par exemple, la recherche, les soins, la sensibilisation et/ou les autres activités vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

Q13

=> +1 si Q12=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: LE TRAITEMENT, LA RECHERCHE OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE (COMME UNE TROISIEME ACTIVITÉ QUI SERAIT PLUS URGENTE)

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99
03		01
04		02
05		03
06		04

Q14

L'équilibre actuel entre la recherche en matière de prévention et la recherche en matière de traitement vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

Q15

=> +1 si Q14=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: DEVRAIT-ON SE CONCENTRER SURTOUT SUR LA PRÉVENTION OU SUR LE TRAITEMENT?***

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04

Q16

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

D'après votre expérience, l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA est-elle bien coordonnée? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «très mal coordonnée» et 5, «très bien coordonnée».

01 Très mal coordonnée 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bein coordonnée 5
06 NSP 9

P17

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé les organisations des genres suivants à mieux réagir au VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

Q17

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA
Les gouvernements provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

Q18

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA
Les systèmes de soins de santé provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

Q19

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA
Les organisations non gouvernementales nationales

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

Q20

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA
Les groupes communautaires

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

Q21

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA
Les médecins et autres travailleurs de la santé

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

Q22

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA
Les fabricants de produits pharmaceutiques

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

Q23

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES
Quels sont les domaines où la stratégie fédérale vous semble avoir particulièrement bien réussi? Veuillez indiquer les réussites les plus importantes.

01	Les données épidémiologiques (possibilité de suivre l'épidémie)	01
02	La surveillance de l'incidence au sein des groupes à risque	02
03	La diminution du taux d'infection	03
04	Le retard dans le déclenchement du sida	04
05	L'accroissement de l'espérance de vie	05
06	L'amélioration de la qualité de vie	06
07	Le renforcement des moyens communautaires	07
08	Autre	97
09	NSP/PDR	99
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Q24

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES
Quels sont les domaines où la stratégie vous semble NE PAS avoir réussi? Veuillez indiquer les échecs les plus importants.

01	Aucun effet sur l'épidémie en général/incapacité d' empêcher sa progression	01
02	Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes	02
03	Pas de remède de trouvé/traitement inefficace	03
04	Aucun vaccin de trouvé	04
05	Détérioration de la qualité de vie	05
06	Fragmentation, division de la communauté	06
07	Autre	97
08	NSP/PDR	99
09		07
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12
15		13

Q24A

=> P25 si NOT Q24=#2
Vous avez répondu précédemment «Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes». Pouvez-vous me dire de quels sous-groupes il s'agit?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

P25

La stratégie fédérale avait deux grands objectifs: arrêter la progression du VIH/SIDA et améliorer les soins, le traitement et le soutien.

Q25

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour arrêter (ou freiner) la progression du VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

Q26

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour améliorer les soins, le traitement et le soutien? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficace 5
06 NSP 9

Q27

Dans l'ensemble, comment qualifiez-vous le rapport coût-efficacité de la stratégie fédérale sur le sida? Servez- vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «un très mauvais rapport coût-efficacité» et 5, «un très bon rapport coût-efficacité».

01 un très mauvais rapport coût-efficacité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Un très bon rapport coût-efficacité 5
06 NSP 9

Q28

Vers quoi le gouvernement devrait-il orienter son activité dans le domaine du VIH/SIDA?

01 Préciser? 97
02 NSP/NRP 99
03 01
04 02
05 03
06 04
07 05

P29

Les questions suivantes concernent plus précisément l'effort de recherche global du Canada. Dans quelle mesure les activités de recherche et de développement sous l'égide de la stratégie fédérale ont-elles été efficaces dans les domaines suivants? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficaces» et 5, «très efficaces».

Q29

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Accroître la capacité de recherche canadienne sur le VIH/SIDA

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q30

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Accroître la capacité de recherche provinciale sur le VIH/SIDA

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q31

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Améliorer la qualité des données épidémiologiques sur le VIH/SIDA au Canada

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q32

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Contribuer aux travaux scientifiques internationaux sur le VIH/SIDA

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q33

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Apporter de nouvelles connaissances sur le comportement humain relatif au VIH/SIDA

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q34

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Accroître les connaissances sur la pathogénie du VIH

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Q35

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Apporter de nouvelles connaissances vers la mise au point de vaccins efficaces

01	Pas du tout efficaces	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficaces	5
06	NSP	9

Q36

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Apporter de nouvelles connaissances vers la mise au point d'une thérapie pharmaceutique efficace

01	Pas du tout efficaces	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficaces	5
06	NSP	9

Q37

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Améliorer les méthodes de laboratoire et l'assurance de la qualité

01	Pas du tout efficaces	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficaces	5
06	NSP	9

Q38

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Améliorer la comparabilité et les normes des essais cliniques

01	Pas du tout efficaces	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficaces	5
06	NSP	9

Q39

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Améliorer la sécurité des essais cliniques

01	Pas du tout efficaces	1
02	2	2
03	3	3

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q40

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Améliorer l'accès à des médicaments sûrs et efficaces

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q41

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Compléter la recherche effectuée à l'extérieur du Canada

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q42

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Communiquer les résultats de la recherche

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q43

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Influencer la conception des programmes et des services

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q44

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Améliorer l'espérance de vie des Canadiens qui vivent avec le VIH/SIDA

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

Q45

MESSAGE: Dans quelle mesure les activités de R&D de la stratégie fédérale ont-elles étéefficaces pour....
Améliorer la qualité de vie des personnes vivant avec le VIH/SIDA

01 Pas du tout efficaces 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficaces 5
06 NSP 9

P46

Dans la prochaine section, nous aimerions connaître votre opinion sur l' équilibre actuel entre divers aspects de la recherche sur VIH/SIDA au Canada. Je vais vous donner un choix. Dites-moi si l'équilibre actuel vous semble bon ou, sinon, sur quoi il faudrait mettre davantage l'accent.

Q46

La recherche interne faite par Santé Canada et la recherche concurrentielle subventionnée?

01 Bon équilibre 1
02 Trop de recherche interne 2
03 Pas assez de recherche interne 3
04 dk/nr 9

Q47

La recherche fondée sur les subventions fédérales et celle fondée sur les subventions provinciales?

01 Bon équilibre 1
02 Trop de subventions fédérales 2
03 Trop de subventions provinciales 3
04 pdr/nsp 9

Q48

La recherche financée par le secteur public et celle financée par le secteur privé?

01 Bon équilibre 1
02 Trop de financement public 2
03 Trop de financement privé 3
04 pdr/nsp 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Q49

Le financement de source canadienne et celui de source étrangère?

01	Bon équilibre	1
02	Pas assez de financement étranger	2
03	Trop de financement étranger	3
04	nsp/pdr	9

Q50

La recherche sur la prévention et celle sur le traitement?

01	Bon équilibre	1
02	Pas assez de recherche sur la prévention	2
03	Pas assez de recherche sur le traitement	3
04	nsp/pdr	9

Q51

La recherche sur le VIH/SIDA et celle sur les autres problèmes de santé?

01	Bon équilibre	1
02	Trop d'argent consacré au VIH/SIDA	2
03	Trop d'argent consacré aux autres problèmes de santé	3
04	nsp/pdr	9

PRE52

Les questions suivantes concernent deux organismes subventionnaires, le Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS) et le Conseil de recherches médicales (CRM). Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup». Dans quelle mesure les programmes de subvention du PNRDS pour la recherche sur le SIDA ont-ils apporté de nouvelles connaissances sur:

Q52

La pathogénie du VIH (processus de la maladie)

01	Not at all	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	very much	5
06	dk	9

Q53

La sensibilisation et la prévention (transmission de la maladie)

01	Not at all	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	very much	5
06	dk	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Q54

Les soins, la thérapie, le soutien (traitement de la maladie)

01 Not at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 very much 5
06 dk 9

Q55

Dans quelle mesure les programmes conjoints du PNRDS/CRM ont-ils contribué à la mise au point de vaccins, de médicaments et de thérapies?

01 Not at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 very much 5
06 dk 9

P56

Dans quelle mesure les programmes du CRM ont-ils apporté des connaissances pertinentes en ce qui concerne:

Q56

Les services de sensibilisaiton et de prévention

01 Not at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 very much 5
06 dk 9

Q57

Les services de soins, de thérapie et de soutien

01 Not at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 very much 5
06 dk 9

Q58

Dans quelle mesure les bourses de formation en recherche du PNRDS ont-elles accru la capacité de recherche canadienne sur le VIH/SIDA?

01 Not at all 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 very much 5
06 dk 9

Q59

Dans quelle mesure les bourses de formation en recherche du CRM ont-elles accru la capacité de recherche canadienne sur le VIH/SIDA?

01 Not at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 very 5
06 dk 9

P60

Ces derniers questions se rapportent au reseau essais clinques.

Q60

Connaissez-vous ce réseau?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

Q61

Avez-vous participé aux essais cliniques inclus dans ce réseau?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

Q62

A combien d'essais?

01 NSP 99

P63

Veuillez répondre aux questions suivantes selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément». Dans quelle mesure le Réseau soutient-il les essais cliniques:

Q63

MESSAGE: Dans quelle mesure le Réseau soutient-il les essais cliniques lorsqu'il s' agit...
de s'occuper des problèmes les plus urgents

01 No extent at all 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 To a very great extent 5
06 dk 9

Q64

MESSAGE: Dans quelle mesure le Réseau soutient-il les essais cliniques lorsqu'il s' agit...
d'atteindre la plus haute qualité scientifique

01 No extent at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 To a very great extent 5
06 dk 9

Q65

MESSAGE: Dans quelle mesure le Réseau soutient-il les essais cliniques lorsqu'il s' agit...
d'amener les fabricants de médicaments à effectuer leurs essais au Canada

01 No extent at all 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 To a very great extent 5
06 dk 9

Q66

Quels bienfaits les essais cliniques ont-ils procurés aux personnes vivant avec le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie « aucun bienfait» et 5, «de très grands bienfaits».

01 Aucun beinfait 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très grands bienfaits 5
06 NSP 9

Q67

Etes-vous satisfait des activités du Réseau canadien pour les essais VIH? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout satisfait» et 5, «très satisfait».

01 Pas du tout satisfait 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très satisfait 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

THNK

Merci de votre collaboration et de votre temps.

01 Enfoncer «Enter» 1

INT

INSCRIRE LE CODE DU RÉSULTAT D'ENTREVUE

01	Complétée	CO
02	Prise de rendez-vous (quand la personne est censée être disponible)	BZ
03	Répondeur - rappel automatique	AM
04	Pas de réponse, absent - rappeler	NA
05	Prise de rendez-vous - rappeler	AP
06	Incomplète - rappeler	IC
07	Mauvais numéro (ligne inactive)	NF
08	Inadmissible - Ne correspond pas à la description	IE
09	Incomplète - refus	IR
10	Refus	RF
11	Second refus	R2
12	Numéro d'affaires	BU
13	Autre (Préciser TOTALEMENT)	OT
14	FAIRE RAPPELER UN INTERVIEWEUR FRANCOPHONE	FR
15	Retiré après 10 rappels infructueux	RT
16	Non disponible pour la durée de l'enquête	UN
17	DÉMÉNAGÉ, non retraçable	MO
18	Difficulté de langage	LD

CB

CB INDIQUER LA DATE ET L'HEURE DU RAPPEL

TOEND

=> *END si 0==0*

```
@F6
@NOTE2
@NOTE3
@NOTE4
@NOTE5
@NOTE6
@NOTE7
@NOTE8
@NOTE9
@N10
@N11
@N12
@N13
```

F6

Notes d'interviewers

NOTE2

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

NOTE3

NOTE4

NOTE5

NOTE6

NOTE7

NOTE8

NOTE9

N10

N11

N12

N13

```
@F7 INFORMATION SUR LE CONTACT

Organisation:
@org
CONTACT :      @CONT

Téléphone :    @AREA @TELE @ntel

Province :     @PROV
ADRESSE :
@add1
```

F7

=> +1 si 0==0

contact info

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

ORG

CONT

AREA

TELE

NTEL

PROV

ADD1

F10

F10 Choisir parmi les thèmes suivants:

01 Client 1
02 Confidentialité 2
03 Échantillon (d'où provient le nom de l'organisation/ du contact) 3
04 Sujet de l'étude 4
05 Revenir à l'entrevue 5

F10_1

Cette étude est effectuée par les Associés de recherche Ekos pour le Groupe d'évaluation du programme à Santé Canada. Pour de plus amples renseignements sur cette étude, vous pouvez vous adresser à M. Leo Lehtiniemi, au (613 957-3910). Pour vous informer des résultats de notre étude, ces derniers seront disponibles par l'intermédiaire d'Accès à l'information vers la fin de l'année.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

F10_2

Cette étude est absolument confidentielle. Il n'y aura aucun lien d'établi entre vos réponses et votre nom. Si vous voulez discuter du caractère confidentiel de l'étude, vous pouvez vous adresser à mon surveillant ou appeler la directrice du projet, Mme Natalie Kishchuck, au (514) 748-0938. Si vous y tenez, je pourrais vous télécopier une lettre d'introduction signée par le représentant de notre client à Santé Canada.

L'ÉTUDE EST C037-6041.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

F10_3

Votre organisation a été choisie au hasard d'après une liste d'organismes qui ont obtenu du financement fédéral pour du travail dans le domaine du VIH/SIDA

01 OK, revenir au menu d'aide 1

F10_4

Nous aimerions obtenir le point de vue de votre organisation sur le progrès accompli dans divers domaines relatifs au VIH/SIDA et sur la contribution de la Stratégie nationale sur le sida.

BUDGET.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

F10_5

TAPER «ENTER» POUR POURSUIVRE L'ENTREVUE

ALTV

01 OK, revenir au menu d'aide ..... T
02 ..... F
03 ..... R
04 ..... W

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Stakeholders Survey: Telephone Interview Protocol

Ethnocultural Organizations

Hello, my name is ... We have been asked by Health Canada to conduct an evaluation of federal efforts related to HIV/AIDS. We have been asked to obtain the views of organizations such as yours which are active in or concerned by HIV/AIDS.

All respondents: Core questions

In 1993 the federal government adopted a National AIDS Strategy for responding to HIV/AIDS. Part of this strategy was to work with and support other organizations toward stopping the spread of HIV and providing care treatment and support for people living with HIV/AIDS.

1. **Have you heard of this federal strategy?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q3
DK 9

2. **Has your organization received funding through this strategy?**

Yes 1
No 2
DK 9

To do what?

_____

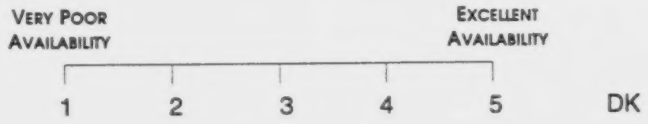
_____

_____

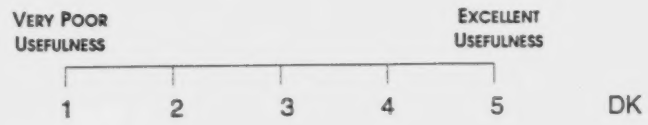
Section 1: General

I would now like to ask a series of questions about your organization's experience with the federal strategy. Please answer all questions from the perspective of your organization's activities and experience in response to HIV/AIDS.

3. **How would you rate the availability to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor availability" and "5" means excellent availability.



4. **How would you rate the usefulness to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor usefulness" and "5" means "excellent usefulness".



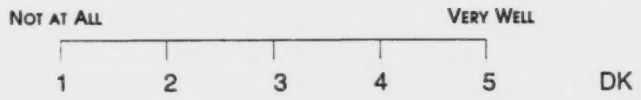
5. **How much, if at all, has the federal strategy improved your organization's ability to conduct the range of activities you would like to be doing in response to HIV/AIDS? Would you say:**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

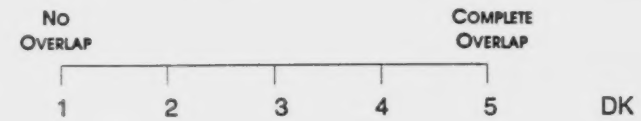
6. **To what extent, if at all, has the federal strategy helped to make your services more accessible?**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

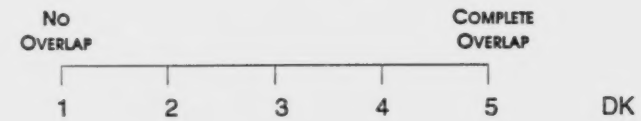
7. **How well has the federal strategy met the needs of your organization (in terms of tools, information, materials, financial support)?** Please use a five point scale, where 1 means "not at all" and 5 means "very well".



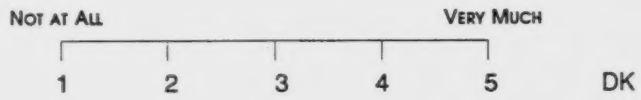
8.a. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services delivered by the federal and your provincial government?** Please use a five-point scale, where "1" means "no overlap" and "5" means "complete overlap".



8.b. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services are delivered by the federal government and non-government organizations?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



9. **How much has the results of research and development influenced your organization's HIV/AIDS programs or services?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".



The next questions are about your overall opinion of the federal strategy.

10. **How appropriate is the current balance in the strategy, for example between research, care and education or other activities?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF RESPONSE IS 1, 2 OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

11. **How appropriate is the current balance between research in prevention versus research in treatment?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF ANSWER IS 1, 2, OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

12. **In your experience, how well-coordinated is the overall Canadian response to HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "poorly coordinated" and "5" means "very well coordinated".

POORLY COORDINATED				VERY WELL COORDINATED	
1	2	3	4	5	DK

13. **In your view, how much has the federal strategy helped the following types of organizations to deal with HIV/AIDS better?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "a great deal".

		Not at All				A Great Deal	
a.	*Provincial governments*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Provincial health care systems*	1	2	3	4	5	DK
c.	*National non-government organizations*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Community groups*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Doctors and other health workers*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Pharmaceutical companies*	1	2	3	4	5	DK

14. **What are areas that you feel the federal strategy has been especially successful in addressing?** Please name the most important successes.

Epidemiological data (can track the epidemic) 1
Incidence monitored in risk groups 2
Decreased rate of infection 3
Delay of AIDS onset 4
Survival increased 5
Quality of life improved 6
Strengthened community capacity 7

Other _____

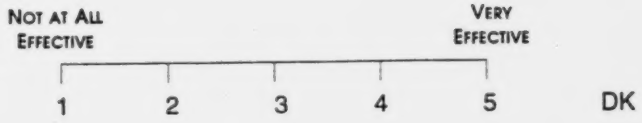
15. **What are areas you feel the strategy has not been successful in addressing?** Please name the most important failures.

No effect on overall epidemic/failure to control spread 1
No effect or worsening in specific subgroups (which? _____) 2
No cure found/treatment ineffective 3
No vaccine found 4
Quality of life worsened 5
Community fragmentation, divisiveness 6

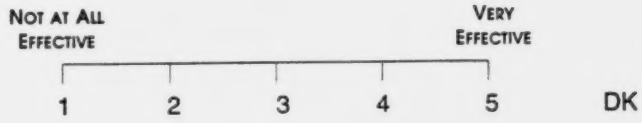
Other _____

The federal strategy had two main objectives: stop the spread of the HIV/AIDS, and improve care, treatment and support.

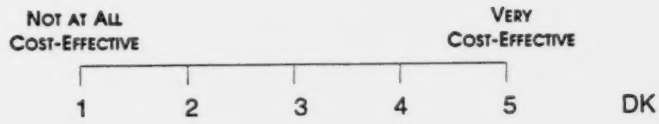
16.a. **How effective has the National AIDS Strategy been in stopping the spread of HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



16.b. **How effective has the National AIDS Strategy been in improving care, treatment and support?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



17. **Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all cost-effective" and "5" means "very cost-effective".



18. **What should be the future direction for government activity in HIV/AIDS?**

Section 2: Items to be added for ethnocultural organizations

19. **For the next questions, please answer in terms of your cultural community.** Please use a five-point scale where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent". **To what extent has the federal strategy:**

		No Extent At All				To a Very Great Extent	
a.	*Engaged your ethnocultural community as a partner in the strategy*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Improved the capacity of your ethnocultural community to respond to the epidemic*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Helped your community to develop appropriate approaches to dealing with HIV/AIDS in your community*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Disseminated materials that are appropriate for your community*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Enabled groups in your community to deliver prevention programs in your community*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Helped to develop an infrastructure among ethnocultural groups to work toward stopping the spread of HIV*	1	2	3	4	5	DK
g.	*Improved services to people from your ethnocultural community living with HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK

20. **Since 1993, how much has the capacity of your cultural community to do each of the following increased?** Please use a five-point scale where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

		Not at All				Very Much	
a.	*Plan HIV/AIDS programs*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Implement HIV/AIDS programs*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Mobilize community resources*	1	2	3	4	5	DK

		Not at All				Very Much	
d.	*Coordinate activities*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Overall, how much of that increased capacity is due to the federal strategy?*	1	2	3	4	5	DK

21. **In this evaluation of the federal strategy, it is very important that we get the opinions of people living with HIV/AIDS. We have a short, anonymous questionnaire that we would like to distribute to people living with HIV/AIDS in your region. It comes with a pre-stamped envelope and they would mail it directly back to us. Would you be willing to help us out by distributing about 20 copies of this questionnaire to people who use your services who are living with HIV/AIDS?**

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

We will send you the copies of the questionnaires and the envelopes. All you have to do is distribute them to people with HIV/AIDS who are interested in filling it out. All they have to do is complete it and mail it back. It is completely anonymous — their name won't be on it anywhere. It is a chance for them to get their opinions heard. Would you help us out?

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

IF YES, obtain mailing address and name to whom the package should be addressed.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Ethnocultural Organizations - French Questionnaire

Bonjour. Je m'appelle... Santé Canada nous a demandé d'évaluer les efforts du gouvernement fédéral en ce qui concerne le SIDA. On nous a demandé d'obtenir le point de vue d'organismes comme le vôtre qui se préoccupent du VIH/SIDA ou qui interviennent dans ce domaine.
En 1993, le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie nationale sur le SIDA afin de réagir à ce problème. La stratégie avait en partie pour but de soutenir les organismes et de collaborer avec eux en vue de freiner la progression du SIDA et d'offrir des soins, des traitements et du soutien aux personnes qui vivent avec le VIH/SIDA.
Toutes vos réponses seront absolument confidentielles. L'entrevue devrait prendre une quinzaine de minutes.

Puis-je commencer?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y aurait-il un meilleur moment pour faire cette entrevue?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y a-t-il quelqu'un d'autre dans votre organisme avec qui je pourrais parler de cette question?
@q1a 1 - Oui (Relire l'intro ou poursuivre)
2 - Mettre fin à l'entrevue

1: **Q1A**

01 Continue 1
02 End 2

2: **Q1**

Avez-vous entendu parler de cette stratégie fédérale?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

3: **Q2**

Votre organisme a-t-il reçu du financement dans le cadre de cette stratégie?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

4: **Q3**

=> +1 si Q2=#2,#3

A quoi ce financement était-il destiné?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

5: **P4**

J'aurais quelques questions à vous poser sur l'expérience de votre organisme concernant la stratégie fédérale. Je vais vous demander de répondre à toutes les questions dans l'optique des activités et de l'expérience de votre organisme en réaction au VIH/SIDA.

6: **Q4**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, la disponibilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible disponibilité» et 5, une «excellente disponibilité». ***SOUFFLER AU BESOIN -- CELA CONCERNE, DE FAÇON GÉNÉRALE, LES QUATRE DERNIERES ANNÉES***

01 Très faible disponibilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente disponibilité 5
06 NSP 9

7: **Q5**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, l'utilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible utilité» et 5, une «excellente utilité».

01 Très faible utilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente utilité 5
06 NSP 9

8: **Q6**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, amélioré l'aptitude de votre organisme à réaliser la gamme d'activités que vous souhaitez pouvoir faire en réaction au VIH/SIDA? Diriez- vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

9: Q7

MESSAGE: LIRE LA LISTE

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, contribué à rendre vos services plus accessibles? Diriez-vous que:

01	Elle n'a pas aidé du tout	1
02	Elle a aidé un peu	2
03	Elle a aidé énormément	3
04	NSP/PDR	9

10: Q8

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle comblé les besoins de votre organisme (du point de vue des instruments, de l'information, du matériel, du soutien financier)? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «très bien».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très bien	5
06	NSP/PDR	9

11: Q9

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux du gouvernement provincial en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01	Aucun chevauchement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Chevauchement complet	5
06	NSP	9

12: Q10

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux des organisations non gouvernementales en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01	Aucun chevauchement	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Chevauchement complet	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

13: Q11

Dans quelle mesure les résultats de la recherche et du développement ont-ils influencé les programmes et services de votre organisme en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beuacoup	5
06	NSP	9

14: P12

Les questions suivantes concernent votre opinion globale de la stratégie fédérale.

15: Q12

En vertu de la stratégie, l'équilibre actuel entre, par exemple, la recherche, les soins, la sensibilisation et/ou les autres activités vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

16: Q13

=> +1 si Q12=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: LE TRAITEMENT, LA RECHERCHE OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE (COMME UNE TROISIEME ACTIVITÉ QUI SERAIT PLUS URGENTE)

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99
03		01
04		02
05		03
06		04

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

17: **Q14**

L'équilibre actuel entre la recherche en matière de prévention et la recherche en matière de traitement vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

18: **Q15**

=> +1 si Q14=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: DEVRAIT-ON SE CONCENTRER SURTOUT SUR LA PRÉVENTION OU SUR LE TRAITEMENT?***

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04

19: **Q16**

D'après votre expérience, l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA est-elle bien coordonnée? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «très mal coordonnée» et 5, «très bien coordonnée».

01	Très mal coordonnée	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très bein coordonnée	5
06	NSP	9

20: **P17**

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé les organisations des genres suivants à mieux réagir au VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

21: Q17

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les gouvernements provinciaux

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

22: Q18

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les systèmes de soins de santé provinciaux

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

23: Q19

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les organisations non gouvernementales nationales

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

24: Q20

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les groupes communautaires

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

25: **Q21**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les médecins et autres travailleurs de la santé

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

26: **Q22**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les fabricants de produits pharmaceutiques

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

27: **Q23**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie fédérale vous semble avoir particulièrement bien réussi? Veuillez indiquer les réussites les plus importantes.

01	Les données épidémiologiques (possibilité de suivre l'épidémie)	01
02	La surveillance de l'incidence au sein des groupes à risque	02
03	La diminution du taux d'infection	03
04	Le retard dans le déclenchement du SIDA	04
05	L'accroissement de l'espérance de vie	05
06	L'amélioration de la qualité de vie	06
07	Le renforcement des moyens communautaires	07
08	Autre	97
09	NSP/PDR	99
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

28: **Q24**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie vous semble NE PAS avoir réussi? Veuillez indiquer les échecs les plus importants.

01	Aucun effet sur l'épidémie en général/incapacité d' empêcher sa progression	01
02	Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes	02
03	Pas de remède de trouvé/traitement inefficace	03
04	Aucun vaccin de trouvé	04
05	Détérioration de la qualité de vie	05
06	Fragmentation, division de la communauté	06
07	Autre	97
08	NSP/PDR	99
09		07
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12
15		13

29: **Q24A**

=> P25 si NOT Q24=#2

Vous avez répondu précédemment «Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes». Pouvez-vous me dire de quels sous-groupes il s'agit?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

30: **P25**

La stratégie fédérale avait deux grands objectifs: arrêter la progression du VIH/SIDA et améliorer les soins, le traitement et le soutien.

31: **Q25**

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le SIDA a-t-elle été efficace pour arrêter (ou freiner) la progression du VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

32: **Q26**

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le SIDA a-t-elle été efficace pour améliorer les soins, le traitement et le soutien? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

33: **Q27**

Dans l'ensemble, comment qualifiez-vous le rapport coût-efficacité de la stratégie fédérale sur le SIDA? Servez- vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «un très mauvais rapport coût-efficacité» et 5, «un très bon rapport coût-efficacité».

01	un très mauvais rapport coût-efficacité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Un très bon rapport coût-efficacité	5
06	NSP	9

34: **Q28**

Vers quoi le gouvernement devrait-il orienter son activité dans le domaine du VIH/SIDA?

01	Préciser?	97
02	NSP/NRP	99
03		01
04		02
05		03
06		04
07		05

35: **P29**

Pour les prochaines questions, veuillez répondre en fonction de votre communauté culturelle. Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément». Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle:

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

36: **Q29**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Engagé votre communauté ethnoculturelle comme partenaire de la stratégie
EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

37: **Q30**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Amélioré l'aptitude de votre communauté culturelle à réagir à l'épidémie
EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

38: **Q31**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Aidé votre communauté à mettre au point des façons adéquates de réagir au VIH/SIDA dans votre communauté
EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

39: **Q32**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Diffusé du matériel adéquat pour votre communauté
EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

40: **Q33**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Permis à des groupes de votre communauté d'offrir des programmes de prévention au sein de votre communauté

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

41: **Q34**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Aidé à établir une infrastructure pour que les groupes ethnoculturels collaborent ensemble à arrêter (ou freiner) la progression du VIH

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

42: **Q35**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Amélioré les services offerts aux personnes de votre communauté ethnoculturelle qui vivent avec le VIH/SIDA

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ CULTURELLE

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

43: **P36**

Depuis 1993, dans quelle mesure les moyens dont dispose votre communauté culturelle pour faire chacune des activités suivantes ont-ils augmenté? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

44: **Q36**
Concevoir des programmes relatifs au VIH/SIDA

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

45: **Q37**
Mettre en oeuvre des programmes relatifs au VIH/SIDA

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

46: **Q38**
Mobiliser les ressources de la communauté

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

47: **Q39**
Coordonner les activités

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

48: Q40

=> +1 si Q36=#1 AND Q37=#1 AND Q38=#1 AND Q39=#1

Dans l'ensemble, quelle partie de cette augmentation de vos moyens est attribuable à la stratégie fédérale?

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

Dans le cadre de notre évaluation de la stratégie fédérale, il nous est très important d'obtenir l'opinion de personnes qui vivent avec le VIH/SIDA. Nous avons un petit questionnaire anonyme que nous aimerions distribuer à des personnes de votre région qui vivent avec le VIH/SIDA. Il est accompagné d'une enveloppe affranchie afin qu'il nous soit renvoyé directement. Accepteriez-vous de collaborer avec nous en distribuant une vingtaine d'exemplaires de ce questionnaire à des personnes vivant avec le VIH/SIDA qui utilisent vos services

@Q71 1 - Oui
2 - Non

49: Q71

screen

01 Yes 1
02 No 2

50: Q72

Avez-vous une raison particulière?

01 Préciser? 97

51: Q73

Nous allons vous envoyer les questionnaires et les enveloppes. Vous n'aurez qu'à les distribuer aux personnes vivant avec le VIH/SIDA qui seraient intéressées à les remplir. Il s'agira ensuite, pour ces personnes, de nous renvoyer leur questionnaire. L'anonymat le plus complet est assuré - leur nom ne figurera nulle part. C'est une occasion pour ces personnes de s'exprimer. Êtes-vous d'accord pour nous aider?

01 Oui 1
02 Non 2

52: Q74

Pourriez-vous me dire pourquoi?

01 Préciser? 97

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

53: Q75
Me donneriez-vous votre adresse postale et le nom d'une personne à qui envoyer le colis?
01 Enfoncer «Enter» pour obtenir l'écran d'information sur l'adresse 1

```
Puis-je avoir le nom et l'adresse pour l'envoi du questionnaire?
Organisation:@organ
Nom:@name
Adresse:@addrs
Ville:@city
Code postal:@pcode A9A 9A9
```

54: ORGAN

55: NAME

56: ADDRS

57: CITY

58: PCODE

59: THNK
Merci de votre collaboration et de votre temps.
01 Enfoncer «Enter» 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

60: INT

INSCRIRE LE CODE DU RÉSULTAT D'ENTREVUE

01	Complétée	CO
02	Prise de rendez-vous (quand la personne est censée être disponible)	TA
03	Répondeur - rappel automatique	AM
04	Pas de réponse, absent - rappeler	NA
05	Prise de rendez-vous - rappeler	AP
06	Incomplète - rappeler	IC
07	Mauvais numéro (ligne inactive)	NF
08	Inadmissible - Ne correspond pas à la description	IE
09	Incomplète - refus	IR
10	Refus	RF
11	Second refus	R2
12	Numéro d'affaires	BU
13	Autre (Préciser TOTALEMENT)	OT
14	FAIRE RAPPELER UN INTERVIEWEUR FRANCOPHONE	FR
15	Retiré après 10 rappels infructueux	RT
16	Non disponible pour la durée de l'enquête	UN
17	DÉMÉNAGÉ, non retraçable	MO
18	Difficulté de langage	LD

61: CB

CB INDIQUER LA DATE ET L'HEURE DU RAPPEL

62: TOEND

=> *END si* *0==0*

```
@F6
@NOTE2
@NOTE3
@NOTE4
@NOTE5
@NOTE6
@NOTE7
@NOTE8
@NOTE9
@N10
@N11
@N12
@N13
```

63: F6

Notes d'interviewers

64: NOTE2

65: NOTE3

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

66: **NOTE4**

67: **NOTE5**

68: **NOTE6**

69: **NOTE7**

70: **NOTE8**

71: **NOTE9**

72: **N10**

73: **N11**

74: **N12**

75: **N13**

```
@F7 INFORMATION SUR LE CONTACT

Organisation:
@org
CONTACT :      @CONT

Téléphone :    @AREA @TELE @ntel

Province :     @PROV
ADRESSE :
@add1
```

76: **F7**
=> +1 *si* ***0==0***
contact info

77: **ORG**

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

78: CONT

79: AREA

80: TELE

81: NTEL

82: PROV

83: ADD1

84: F10

F10 Choisir parmi les thèmes suivants:

01 Client 1
02 Confidentialité 2
03 Échantillon (d'où provient le nom de l'organisation/ du contact) 3
04 Sujet de l'étude 4
05 Revenir à l'entrevue 5

85: F10_1

Cette étude est effectuée par les Associés de recherche Ekos pour le Groupe d'évaluation du programme à Santé Canada. Pour de plus amples renseignements sur cette étude, vous pouvez vous adresser à M. Leo Lehtiniemi, au (613 957-3910). Pour vous informer des résultats de notre étude, ces derniers seront disponibles par l'intermédiaire d'Accès à l'information vers la fin de l'année.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

86: F10_2

Cette étude est absolument confidentielle. Il n'y aura aucun lien d'établi entre vos réponses et votre nom. Si vous voulez discuter du caractère confidentiel de l'étude, vous pouvez vous adresser à mon surveillant ou appeler la directrice du projet, Mme Natalie Kishchuck, au (514) 748-0938. Si vous y tenez, je pourrais vous télécopier une lettre d'introduction signée par le représentant de notre client à Santé Canada.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

87: **F10_3**
Votre organisation a été choisie au hasard d'après une liste d'organismes qui ont obtenu du financement fédéral pour du travail dans le domaine du VIH/SIDA
01 OK, revenir au menu d'aide 1

88: **F10_4**
Nous aimerions obtenir le point de vue de votre organisation sur le progrès accompli dans divers domaines relatifs au VIH/SIDA et sur la contribution de la Stratégie nationale sur le SIDA.
01 OK, revenir au menu d'aide 1

89: **F10_5**
TAPER «ENTER» POUR POURSUIVRE L'ENTREVUE

90: **ALTV**
01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Stakeholders Survey: Telephone Interview Protocol

Aboriginal Organizations

Hello, my name is ... We have been asked by Health Canada to conduct an evaluation of federal efforts related to HIV/AIDS. We have been asked to obtain the views of organizations such as yours which are active in or concerned by HIV/AIDS.

All respondents: Core questions

In 1993 the federal government adopted a National AIDS Strategy for responding to HIV/AIDS. Part of this strategy was to work with and support other organizations toward stopping the spread of HIV and providing care treatment and support for people living with HIV/AIDS.

1. **Have you heard of this federal strategy?**

Yes	1
No	2 SKIP -> Q3
DK	9

2. **Has your organization received funding through this strategy?**

Yes	1
No	2
DK	9

To do what?

_____

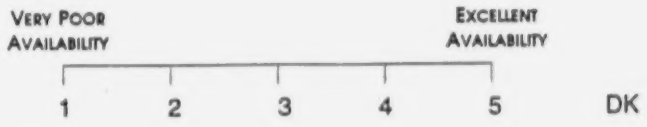
_____

_____

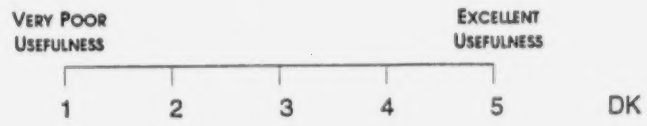
Section 1: General

I would now like to ask a series of questions about your organization's experience with the federal strategy. Please answer all questions from the perspective of your organization's activities and experience in response to HIV/AIDS.

3. **How would you rate the availability to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor availability" and "5" means excellent availability.



4. **How would you rate the usefulness to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor usefulness" and "5" means "excellent usefulness".



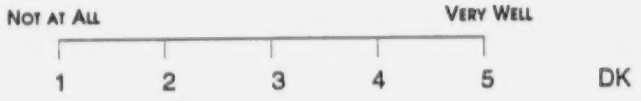
5. **How much, if at all, has the federal strategy improved your organization's ability to conduct the range of activities you would like to be doing in response to HIV/AIDS? Would you say:**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

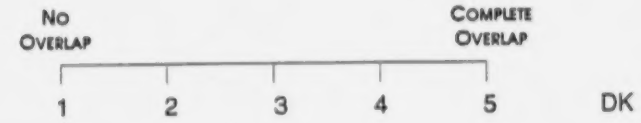
6. **To what extent, if at all, has the federal strategy helped to make your services more accessible?**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

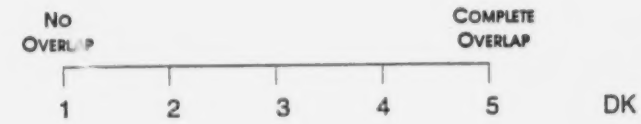
7. **How well has the federal strategy met the needs of your organization (in terms of tools, information, materials, financial support)?** Please use a five point scale, where 1 means "not at all" and 5 means "very well".



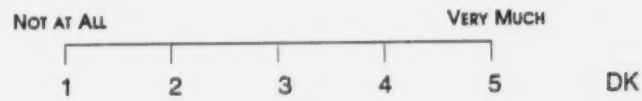
8.a. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services delivered by the federal and your provincial government?** Please use a five-point scale, where "1" means "no overlap" and "5" means "complete overlap".



8.b. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services are delivered by the federal government and non-government organizations?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



9. **How much has the results of research and development influenced your organization's HIV/AIDS programs or services?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".



The next questions are about your overall opinion of the federal strategy.

10. **How appropriate is the current balance in the strategy, for example between research, care and education or other activities?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF RESPONSE IS 1, 2 OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

11. **How appropriate is the current balance between research in prevention versus research in treatment?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF ANSWER IS 1, 2, OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

12. **In your experience, how well-coordinated is the overall Canadian response to HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "poorly coordinated" and "5" means "very well coordinated".

POORLY COORDINATED				VERY WELL COORDINATED	
1	2	3	4	5	DK

13. **In your view, how much has the federal strategy helped the following types of organizations to deal with HIV/AIDS better?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "a great deal".

		Not at All				A Great Deal	
a.	*Provincial governments*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Provincial health care systems*	1	2	3	4	5	DK
c.	*National non-government organizations*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Community groups*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Doctors and other health workers*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Pharmaceutical companies*	1	2	3	4	5	DK

14. **What are areas that you feel the federal strategy has been especially successful in addressing?** Please name the most important successes.

Epidemiological data (can track the epidemic) 1
Incidence monitored in risk groups 2
Decreased rate of infection 3
Delay of AIDS onset 4
Survival increased 5
Quality of life improved 6
Strengthened community capacity 7

Other _____

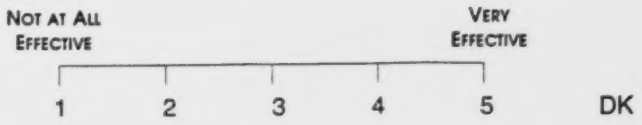
15. **What are areas you feel the strategy has not been successful in addressing?** Please name the most important failures.

No effect on overall epidemic/failure to control spread 1
No effect or worsening in specific subgroups (which? _____) 2
No cure found/treatment ineffective 3
No vaccine found 4
Quality of life worsened 5
Community fragmentation, divisiveness 6

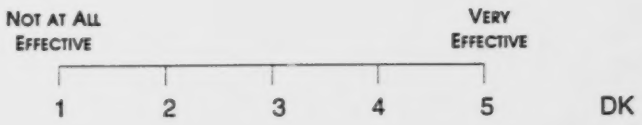
Other _____

The federal strategy had two main objectives: stop the spread of the HIV/AIDS, and improve care, treatment and support.

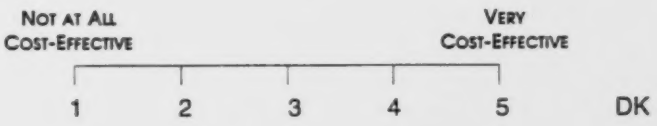
16.a. **How effective has the National AIDS Strategy been in stopping the spread of HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



16.b. **How effective has the National AIDS Strategy been in improving care, treatment and support?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



17. **Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all cost-effective" and "5" means "very cost-effective".



18. **What should be the future direction for government activity in HIV/AIDS?**

_____

_____

_____

Section 2: Items to be added for aboriginal organizations

19. **For the next questions, please answer in terms of your aboriginal community.** Please use a five-point scale where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent". **To what extent has the federal strategy:**

		No Extent at All				To a Very Great Extent	
a.	*Engaged your aboriginal community as a partner in the strategy*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Improved the capacity of your community to respond to the epidemic*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Helped your community to develop appropriate approaches to dealing with HIV/AIDS in your community*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Disseminated materials that are appropriate for your community*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Enabled groups in your community to deliver prevention programs in your community*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Helped to develop an infrastructure among aboriginal groups to work toward stopping the spread of HIV*	1	2	3	4	5	DK
g.	*Improved services to people from your community living with HIV/AIDS*	1	2	3	4	5	DK

20. **Since 1993, how much has the capacity of your aboriginal community to do each of the following increased?** Please use a five-point scale where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

		Not at All				Very Much	
a.	*Plan HIV/AIDS programs*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Implement HIV/AIDS programs*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Mobilize community resources*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Coordinate activities*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Overall, how much of that increased capacity is due to the federal strategy?*	1	2	3	4	5	DK

The next questions are about the Medical Services Branch of Health Canada.

21. **How useful is the epidemiological information provided by MSB to your community?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all useful" and "5" means "very useful".

Not at All Useful				Very Useful	
1	2	3	4	5	DK

22. **How effective are MSBs HIV/AIDS prevention and education services to your community?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".

Not at All Effective				Very Effective	
1	2	3	4	5	DK

23. **How much are MSBs HIV antibody testing services being used by people in your community?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".

Not at All				Very Much	
1	2	3	4	5	DK

24. **How well is MSB reaching all of the people in your community?** Please use a five-point scale, where "1" means "not well at all" and "5" means "very well".

NOT WELL AT ALL				VERY WELL	
1	2	3	4	5	DK

25. **To what extent has MSB helped your community to stop the spread of HIV?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

NO EXTENT AT ALL				TO A VERY GREAT EXTENT	
1	2	3	4	5	DK

26. **To what extent has MSB helped your community provide services to community members living with HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

NO EXTENT AT ALL				TO A VERY GREAT EXTENT	
1	2	3	4	5	DK

27. **In this evaluation of the federal strategy, it is very important that we get the opinions of people living with HIV/AIDS. We have a short, anonymous questionnaire that we would like to distribute to people living with HIV/AIDS in your region. It comes with a pre-stamped envelope and they would mail it directly back to us. Would you be willing to help us out by distributing about 20 copies of this questionnaire to people who use your services who are living with HIV/AIDS?**

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

We will send you the copies of the questionnaires and the envelopes. All you have to do is distribute them to people with HIV/AIDS who are interested in filling it out. All they have to do is complete it and mail it back. It is completely anonymous — their name won't be on it anywhere. It is a chance for them to get their opinions heard. Would you help us out?

Yes 1
No 2

IF NO, why not? _____

IF YES, obtain mailing address and name to whom the package should be addressed.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Aboriginal Organizations - French Questionnaire

Bonjour. Je m'appelle... Santé Canada nous a demandé d'évaluer les efforts du gouvernement fédéral en ce qui concerne le sida. On nous a demandé d'obtenir le point de vue d'organismes comme le vôtre qui se préoccupent du VIH/SIDA ou qui interviennent dans ce domaine.
En 1993, le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie nationale sur le sida afin de réagir à ce problème. La stratégie avait en partie pour but de soutenir les organismes et de collaborer avec eux en vue de freiner la progression du sida et d'offrir des soins, des traitements et du soutien aux personnes qui vivent avec le VIH/SIDA.
Toutes vos réponses seront absolument confidentielles. L'entrevue devrait prendre une quinzaine de minutes.

Puis-je commencer?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y aurait-il un meilleur moment pour faire cette entrevue?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y a-t-il quelqu'un d'autre dans votre organisme avec qui je pourrais parler de cette question?

@q1a 1 - Oui (Relire l'intro ou poursuivre)
2 - Mettre fin à l'entrevue

1: **Q1A**

01 Continue 1
02 End 2

2: **Q1**

La stratégie nationale sur le sida comprend des programmes comme ceux financés par la Direction générale des services médicaux de Santé Canada et le Programme communautaire - Action Sida. Avez-vous entendu parler de cette stratégie fédérale?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

3: **Q2**

Votre organisme a-t-il reçu du financement dans le cadre de cette stratégie?

01 Oui 1
02 Non 2
03 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

4: **Q3**

=> +1 si Q2=#2,#3

A quoi ce financement était-il destiné?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

5: **P4**

J'aurais quelques questions à vous poser sur l'expérience de votre organisme concernant la stratégie fédérale. Je vais vous demander de répondre à toutes les questions dans l'optique des activités et de l'expérience de votre organisme en réaction au VIH/SIDA.

6: **Q4**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, la disponibilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible disponibilité» et 5, une «excellente disponibilité». ***SOUFFLER AU BESOIN -- CELA CONCERNE, DE FAÇON GÉNÉRALE, LES QUATRE DERNIERES ANNÉES***

01 Très faible disponibilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente disponibilité 5
06 NSP 9

7: **Q5**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, l'utilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible utilité» et 5, une «excellente utilité».

01 Très faible utilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente utilité 5
06 NSP 9

8: **Q6**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, amélioré l'aptitude de votre organisme à réaliser la gamme d'activités que vous souhaitez pouvoir faire en réaction au VIH/SIDA? Diriez- vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

9: **Q7**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, contribué à rendre vos services plus accessibles? Diriez-vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

10: **Q8**

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle comblé les besoins de votre organisme (du point de vue des instruments, de l'information, du matériel, du soutien financier)? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «très bien».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bien 5
06 NSP/PDR 9

11: **Q9**

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux du gouvernement provincial en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

12: **Q10**

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux des organisations non gouvernementales en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

13: Q11

Dans quelle mesure les résultats de la recherche et du développement ont-ils influencé les programmes et services de votre organisme en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

14: P12

Les questions suivantes concernent votre opinion globale de la stratégie fédérale.

15: Q12

En vertu de la stratégie, l'équilibre actuel entre, par exemple, la recherche, les soins, la sensibilisation et/ou les autres activités vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

16: Q13

=> +1 si Q12=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: LE TRAITEMENT, LA RECHERCHE OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE (COMME UNE TROISIEME ACTIVITÉ QUI SERAIT PLUS URGENTE)

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99
03		01
04		02
05		03
06		04

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

17: **Q14**

L'équilibre actuel entre la recherche en matière de prévention et la recherche en matière de traitement vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01	Pas du tout adéquat	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très adéquat	5
06	NSP	9

18: **Q15**

=> +1 si Q14=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: DEVRAIT-ON SE CONCENTRER SURTOUT SUR LA PRÉVENTION OU SUR LE TRAITEMENT?***

01	Préciser?	97
02	NSP	99
03		01
04		02
05		03
06		04

19: **Q16**

D'après votre expérience, l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA est-elle bien coordonnée? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «très mal coordonnée» et 5, «très bien coordonnée».

01	Très mal coordonnée	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très bien coordonnée	5
06	NSP	9

20: **P17**

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé les organisations des genres suivants à mieux réagir au VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

21: **Q17**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les gouvernements provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

22: **Q18**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les systèmes de soins de santé provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

23: **Q19**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les organisations non gouvernementales nationales

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

24: **Q20**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les groupes communautaires

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

25: **Q21**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les médecins et autres travailleurs de la santé

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

26: **Q22**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les fabricants de produits pharmaceutiques

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

27: **Q23**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie fédérale vous semble avoir particulièrement bien réussi? Veuillez indiquer les réussites les plus importantes.

01	Les données épidémiologiques (possibilité de suivre l'épidémie)	01
02	La surveillance de l'incidence au sein des groupes à risque	02
03	La diminution du taux d'infection	03
04	Le retard dans le déclenchement du sida	04
05	L'accroissement de l'espérance de vie	05
06	L'amélioration de la qualité de vie	06
07	Le renforcement des moyens communautaires	07
08	Autre	97
09	NSP/PDR	99
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

28: **Q24**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie vous semble NE PAS avoir réussi? Veuillez indiquer les échecs les plus importants.

01	Aucun effet sur l'épidémie en général/incapacité d' empêcher sa progression	01
02	Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes	02
03	Pas de remède de trouvé/traitement inefficace	03
04	Aucun vaccin de trouvé	04
05	Détérioration de la qualité de vie	05
06	Fragmentation, division de la communauté	06
07	Autre	97
08	NSP/PDR	99
09		07
10		08
11		09
12		10
13		11
14		12
15		13

29: **Q24A**

=> P25 si NOT Q24=#2

Vous avez répondu précédemment «Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes». Pouvez-vous me dire de quels sous-groupes il s'agit?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

30: **P25**

La stratégie fédérale avait deux grands objectifs: arrêter la progression du VIH/SIDA et améliorer les soins, le traitement et le soutien.

31: **Q25**

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour arrêter (ou freiner) la progression du VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

32: Q26
Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour améliorer les soins, le traitement et le soutien? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

33: Q27
Dans l'ensemble, comment qualifiez-vous le rapport coût-efficacité de la stratégie fédérale sur le sida? Servez- vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «un très mauvais rapport coût-efficacité» et 5, «un très bon rapport coût-efficacité».

01	un très mauvais rapport coût-efficacité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Un très bon rapport coût-efficacité	5
06	NSP	9

34: Q28
Vers quoi le gouvernement devrait-il orienter son activité dans le domaine du VIH/SIDA?

01	Préciser?	97
02	NSP/NRP	99
03		01
04		02
05		03
06		04
07		05

35: P30
Pour les prochaines questions, veuillez répondre en fonction de votre communauté autochtone. Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément». Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle:

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

36: Q30

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Engagé votre communauté autochtone comme partenaire de la stratégie

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

37: Q31

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Amélioré l'aptitude de votre communauté culturelle à réagir à l'épidémie

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

38: Q32

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Aidé votre communauté à mettre au point des façons adéquates de réagir au VIH/SIDA dans votre communauté

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

39: Q33

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Diffusé du matériel adéquat pour votre communauté

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

40: **Q34**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Permis à des groupes de votre communauté d'offrir des programmes de prévention au sein de votre communauté

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

41: **Q35**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Aidé à établir une infrastructure pour que les groupes autochtones collaborent ensemble à arrêter (ou freiner) la progression du VIH

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

42: **Q36**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle....

Amélioré les services offerts aux personnes de votre communauté qui vivent avec le VIH/SIDA

EN CE QUI CONCERNE VOTRE COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Enormément	5
06	NSP	9

43: **P37**

Depuis 1993, dans quelle mesure les moyens dont dispose votre communauté autochtone pour faire chacune des activités suivantes ont-ils augmenté? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

44: Q37

Concevoir des programmes relatifs au VIH/SIDA

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

45: Q38

Mettre en oeuvre des programmes relatifs au VIH/SIDA

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

46: Q39

Mobiliser les ressources de la communauté

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

47: Q39B

Coordonner les activités

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Beaucoup	5
06	NSP	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

48: **Q40**

=> +1 si Q37=#1 AND Q38=#1 AND Q39=#1 AND Q39B=#1

Dans l'ensemble, quelle partie de cette augmentation de vos moyens est attribuable à la stratégie fédérale?

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 NSP 9

49: **P42A**

Est-ce que votre organisme cible des autochtones canadiens demeurant "sur" ou "en dehors" des réserves.?

01 Sur les réserves 1
02 En dehors des réserves 2

50: **P42B**

=> * si P42A

01 La Direction générale des services médicaux 1
02 Le programme communautaire - Action SIDA 2

51: **P42C**

=> * si P42A

01 La Direction générale des services médicaux 1
02 Le programme communautaire - Action SIDA 2

52: **P42**

Les prochaines questions portent sur <p42b > de Santé Canada

53: **Q42**

Dans quelle mesure est l'information épidémiologique fourni par <p42c > utile à votre communauté? Veuillez répondre à l'aide d'une échelle à 5 points où 1 signifie "pas du tout" et 5 siginifie "très utile".

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très utile 5
06 dk 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

54: **Q43**

Dans quelle mesure les activités de sensibilisation et de prévention de <p42c q >sont efficaces pour votre communauté? Veuillez utiliser une échelle de 5 points où 1 signifie "pas du tout efficace" et 5 "signifie très efficace."

01 Pas du tout efficace 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très efficace 5
06 dk 9

55: **Q44**

Dans quelle mesure les gens de votre communauté utilisent les tests d'anticorps VIH de <p42c >?Veuillez répondre à l'aide d'une échelle de 5 points où 1 signifie "pas du tout" et 5 signifie "beaucoup."

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beaucoup 5
06 dk 9

56: **Q45**

Dans quelle mesure <p42c > rejoint tous les membres de votre communauté? Veuillez utiliser une échelle à 5 points où 1 signifie "pas très bien" et 5 siginifie "très bien."

01 Pas très bien 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bien 5
06 dk 9

57: **Q46**

Dans quelle mesure <p42c >a aidé votre communauté à arrêter la transmission du VIH/SIDA?Veuillez utiliser une échelle de 5 points où 1 signifie "pas du tout" et 5 signifie "dans une très grande large mesure."

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Dans une très large mesure 5
06 dk 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

58: Q47

Dans quelle mesure <p42c > fournit des services aux membres de votre communauté qui vivent avec le VIH/SIDA? Veuillez utiliser une échelle de 5 points où 1 signifie "pas du tout" et 5 signifie "dans une très large mesure".

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Dans une très large mesure 5
06 dk 9

Dans le cadre de notre évaluation de la stratégie fédérale, il nous est très important d'obtenir l'opinion de personnes qui vivent avec le VIH/SIDA. Nous avons un petit questionnaire anonyme que nous aimerions distribuer à des personnes de votre région qui vivent avec le VIH/SIDA. Il est accompagné d'une enveloppe affranchie afin qu'il nous soit renvoyé directement. Accepteriez-vous de collaborer avec nous en distribuant une vingtaine d'exemplaires de ce questionnaire à des personnes vivant avec le VIH/SIDA qui utilisent vos services

@Q71 1 - Oui
2 - Non

59: Q71

screen

01 Yes 1
02 No 2

60: Q72

Avez-vous une raison particulière?

01 Préciser? 97

61: Q73

Nous allons vous envoyer les questionnaires et les enveloppes. Vous n'aurez qu'à les distribuer aux personnes vivant avec le VIH/SIDA qui seraient intéressées à les remplir. Il s'agira ensuite, pour ces personnes, de nous renvoyer leur questionnaire. L'anonymat le plus complet est assuré - leur nom ne figurera nulle part. C'est une occasion pour ces personnes de s'exprimer. ■tes-vous d'accord pour nous aider?

01 Oui 1
02 Non 2

62: Q74

Pourriez-vous me dire pourquoi?

01 Préciser? 97

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

63: Q75
Me donneriez-vous votre adresse postale et le nom d'une personne à qui envoyer le colis?
01 Enfoncer «Enter» pour obtenir l'écran d'information sur l'adresse 1

```
Puis-je avoir le nom et l'adresse pour l'envoi du questionnaire?
Organisation:@organ
Nom:@name
Adresse:@addrs
Ville:@city
Code postal:@pcode A9A 9A9
```

64: ORGAN

65: NAME

66: ADDRS

67: CITY

68: PCODE

69: THNK
Merci de votre collaboration et de votre temps.
01 Enfoncer «Enter» 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

70: **INT**
INSCRIRE LE CODE DU RÉSULTAT D'ENTREVUE

01	Complétée	CO
02	Prise de rendez-vous (quand la personne est censée être disponible)	TA
03	Répondeur - rappel automatique	AM
04	Pas de réponse, absent - rappeler	NA
05	Prise de rendez-vous - rappeler	AP
06	Incomplète - rappeler	IC
07	Mauvais numéro (ligne inactive)	NF
08	Inadmissible - Ne correspond pas à la description	IE
09	Incomplète - refus	IR
10	Refus	RF
11	Second refus	R2
12	Numéro d'affaires	BU
13	Autre (Préciser TOTALEMENT)	OT
14	FAIRE RAPPELER UN INTERVIEWEUR FRANCOPHONE	FR
15	Retiré après 10 rappels infructueux	RT
16	Non disponible pour la durée de l'enquête	UN
17	DÉMÉNAGÉ, non retraçable	MO
18	Difficulté de langage	LD

71: **CB**
CB INDIQUER LA DATE ET L'HEURE DU RAPPEL

72: **TOEND**
=> END si 0==0

```
@F6
@NOTE2
@NOTE3
@NOTE4
@NOTE5
@NOTE6
@NOTE7
@NOTE8
@NOTE9
@N10
@N11
@N12
@N13
```

73: **F6**
Notes d'interviewers

74: **NOTE2**

75: **NOTE3**

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

76: **NOTE4**

77: **NOTE5**

78: **NOTE6**

79: **NOTE7**

80: **NOTE8**

81: **NOTE9**

82: **N10**

83: **N11**

84: **N12**

85: **N13**

```
@F7 INFORMATION SUR LE CONTACT

Organisation:
@org
CONTACT : @CONT

Téléphone : @AREA @TELE @ntel

Province : @PROV
ADRESSE :
@add1
```

86: **F7**
=> +1 *si* ***0==0***
contact info

87: **ORG**

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

88: **CONT**

89: **AREA**

90: **TELE**

91: **NTEL**

92: **PROV**

93: **ADD1**

94: **F10**

F10 Choisir parmi les thèmes suivants:

01 Client 1
02 Confidentialité 2
03 Échantillon (d'où provient le nom de l'organisation/ du contact) 3
04 Sujet de l'étude 4
05 Revenir à l'entrevue 5

95: **F10_1**

Cette étude est effectuée par les Associés de recherche Ekos pour le Groupe d'évaluation du programme à Santé Canada. Pour de plus amples renseignements sur cette étude, vous pouvez vous adresser à M. Leo Lehtiniemi, au (613 957-3910). Pour vous informer des résultats de notre étude, ces derniers seront disponibles par l'intermédiaire d'Accès à l'information vers la fin de l'année.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

96: **F10_2**

Cette étude est absolument confidentielle. Il n'y aura aucun lien d'établi entre vos réponses et votre nom. Si vous voulez discuter du caractère confidentiel de l'étude, vous pouvez vous adresser à mon surveillant ou appeler la directrice du projet, Mme Natalie Kishchuck, au (514) 748-0938. Si vous y tenez, je pourrais vous télécopier une lettre d'introduction signée par le représentant de notre client à Santé Canada.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

97: **F10_3**
Votre organisation a été choisie au hasard d'après une liste d'organismes qui ont obtenu du financement fédéral pour du travail dans le domaine du VIH/SIDA
01 OK, revenir au menu d'aide 1

98: **F10_4**
Nous aimerions obtenir le point de vue de votre organisation sur le progrès accompli dans divers domaines relatifs au VIH/SIDA et sur la contribution de la Stratégie nationale sur le sida.
01 OK, revenir au menu d'aide 1

99: **F10_5**
TAPER «ENTER» POUR POURSUIVRE L'ENTREVUE

100: **ALTV**
01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

Stakeholders Survey: Telephone Interview Protocol

Pharmaceutical Organizations

Hello, my name is ... We have been asked by Health Canada to conduct an evaluation of federal efforts related to HIV/AIDS. We have been asked to obtain the views of organizations such as yours which are active in or concerned by HIV/AIDS.

All respondents: Core questions

In 1993 the federal government adopted a National AIDS Strategy for responding to HIV/AIDS. Part of this strategy was to work with and support other organizations toward stopping the spread of HIV and providing care treatment and support for people living with HIV/AIDS.

1. **Have you heard of this federal strategy?**

Yes	1
No	2 SKIP -> Q3
DK	9

2. **Has your organization received funding through this strategy?**

Yes	1
No	2
DK	9

To do what?

_____

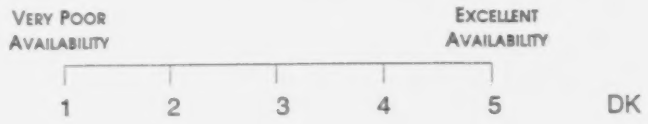
_____

_____

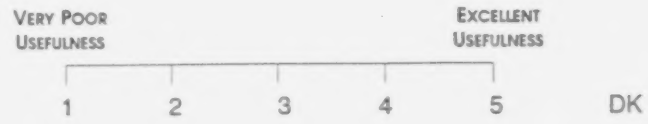
Section 1: General

I would now like to ask a series of questions about your organization's experience with the federal strategy. Please answer all questions from the perspective of your organization's activities and experience in response to HIV/AIDS.

3. **How would you rate the availability to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor availability" and "5" means excellent availability.



4. **How would you rate the usefulness to your organization of information about the federal strategy?** Please use a five-point scale where "1" means "very poor usefulness" and "5" means "excellent usefulness".



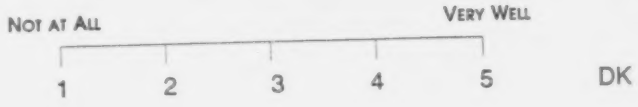
5. **How much, if at all, has the federal strategy improved your organization's ability to conduct the range of activities you would like to be doing in response to HIV/AIDS? Would you say:**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

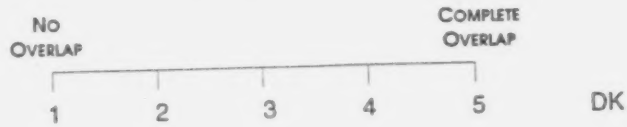
6. **To what extent, if at all, has the federal strategy helped to make your services more accessible?**

It has not helped at all 1
It has helped some 2
It has helped a great deal 3

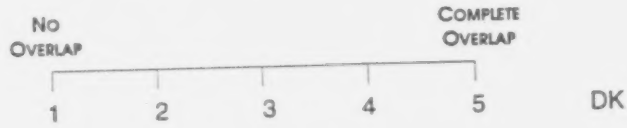
7. **How well has the federal strategy met the needs of your organization (in terms of tools, information, materials, financial support)?** Please use a five point scale, where 1 means "not at all" and 5 means "very well".



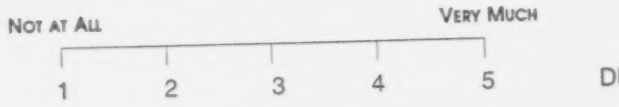
8.a. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services delivered by the federal and your provincial government?** Please use a five-point scale, where "1" means "no overlap" and "5" means "complete overlap".



8.b. **How much overlap have you seen between HIV/AIDS programs and services are delivered by the federal government and non-government organizations?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



9. **How much has the results of research and development influenced your organization's HIV/AIDS programs or services?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "very much".



The next questions are about your overall opinion of the federal strategy.

10. **How appropriate is the current balance in the strategy, for example between research, care and education or other activities?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF RESPONSE IS 1, 2 OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

11. **How appropriate is the current balance between research in prevention versus research in treatment?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all appropriate" and "5" means "very appropriate".

NOT AT ALL APPROPRIATE				VERY APPROPRIATE	
1	2	3	4	5	DK

IF ANSWER IS 1, 2, OR 3: What should there be more or less of, in your opinion?

_____

_____

_____

12. **In your experience, how well-coordinated is the overall Canadian response to HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "poorly coordinated" and "5" means "very well coordinated".

POORLY COORDINATED				VERY WELL COORDINATED	
1	2	3	4	5	DK

13. **In your view, how much has the federal strategy helped the following types of organizations to deal with HIV/AIDS better?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all" and "5" means "a great deal".

		Not at All				A Great Deal	
a.	*Provincial governments*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Provincial health care systems*	1	2	3	4	5	DK
c.	*National non-government organizations*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Community groups*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Doctors and other health workers*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Pharmaceutical companies*	1	2	3	4	5	DK

14. **What are areas that you feel the federal strategy has been especially successful in addressing?** Please name the most important successes.

Epidemiological data (can track the epidemic) 1
Incidence monitored in risk groups 2
Decreased rate of infection 3
Delay of AIDS onset 4
Survival increased 5
Quality of life improved 6
Strengthened community capacity 7

Other _____

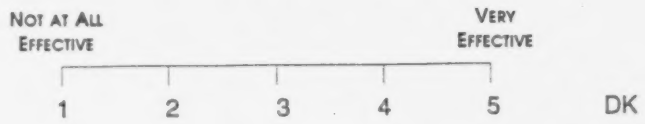
15. **What are areas you feel the strategy has not been successful in addressing?** Please name the most important failures.

No effect on overall epidemic/failure to control spread 1
No effect or worsening in specific subgroups (which? _____) 2
No cure found/treatment ineffective 3
No vaccine found 4
Quality of life worsened 5
Community fragmentation, divisiveness 6

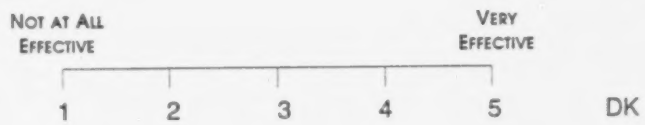
Other _____

The federal strategy had two main objectives: stop the spread of the HIV/AIDS, and improve care, treatment and support.

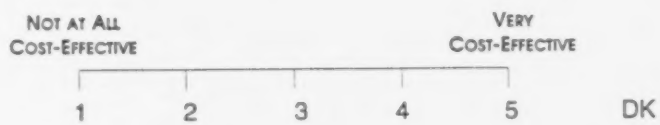
16.a. **How effective has the National AIDS Strategy been in stopping the spread of HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



16.b. **How effective has the National AIDS Strategy been in improving care, treatment and support?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all effective" and "5" means "very effective".



17. **Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?** Please use a five-point scale, where "1" means "not at all cost-effective" and "5" means "very cost-effective".



18. **What should be the future direction for government activity in HIV/AIDS?**

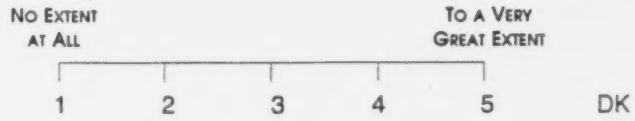
_____

_____

_____

Section 2: Items to be added for pharmaceutical firms

19. **To what extent has the federal strategy engaged the pharmaceutical sector as partners in the strategy?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



20. **How has it engaged the sector?**

_____

_____

_____

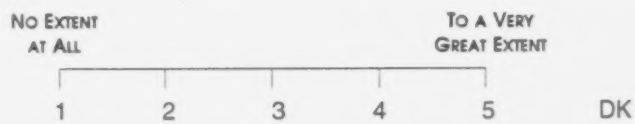
21. **How could the partnership be improved?**

_____

_____

_____

22. **To what extent has NAS-II helped the pharmaceutical sector to respond to the epidemic?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".



23. **How has the federal strategy helped or not helped?**

_____

_____

_____

24. **To what extent has the federal strategy improved diagnosis and treatment for people living with HIV/AIDS?** Please use a five-point scale, where "1" means "no extent at all" and "5" means "to a very great extent".

NO EXTENT AT ALL				TO A VERY GREAT EXTENT	
1	2	3	4	5	DK

Specifically, to what extent have the following been improved:

		NO EXTENT AT ALL				TO A VERY GREAT EXTENT	
a.	*Availability of accurate HIV diagnostic kits*	1	2	3	4	5	DK
b.	*Information about effective treatment*	1	2	3	4	5	DK
c.	*Effectiveness of treatments*	1	2	3	4	5	DK
d.	*Availability of effective treatments*	1	2	3	4	5	DK
e.	*Availability of experimental treatments*	1	2	3	4	5	DK
f.	*Safety of treatments*	1	2	3	4	5	DK

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Ekos Research Associates Inc., 1997

Pharmaceutical Organizations - French Questionnaire

Bonjour. Je m'appelle... Santé Canada nous a demandé d'évaluer les efforts du gouvernement fédéral en ce qui concerne le sida. On nous a demandé d'obtenir le point de vue d'organismes comme le vôtre qui se préoccupent du VIH/SIDA ou qui interviennent dans ce domaine.
En 1993, le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie nationale sur le sida afin de réagir à ce problème. La stratégie avait en partie pour but de soutenir les organismes et de collaborer avec eux en vue de freiner la progression du sida et d'offrir des soins, des traitements et du soutien aux personnes qui vivent avec le VIH/SIDA.
Toutes vos réponses seront absolument confidentielles. L'entrevue devrait prendre une quinzaine de minutes.

Puis-je commencer?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y aurait-il un meilleur moment pour faire cette entrevue?
SI LA RÉPONSE EST NON: Y a-t-il quelqu'un d'autre dans votre organisme avec qui je pourrais parler de cette question?
@q1a 1 - Oui (Relire l'intro ou poursuivre)
2 - Mettre fin à l'entrevue

1: **Q1A**

01	Continue	1
02	End	2

2: **Q1**

Avez-vous entendu parler de cette stratégie fédérale?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9

3: **Q2**

Votre organisme a-t-il reçu du financement dans le cadre de cette stratégie?

01	Oui	1
02	Non	2
03	NSP	9

4: **Q3**

=> +1 si Q2=#2,#3

A quoi ce financement était-il destiné?

01	Préciser?	97
02	NSP/PDR	99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

5: **P4**

J'aurais quelques questions à vous poser sur l'expérience de votre organisme concernant la stratégie fédérale. Je vais vous demander de répondre à toutes les questions dans l'optique des activités et de l'expérience de votre organisme en réaction au VIH/SIDA.

6: **Q4**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, la disponibilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible disponibilité» et 5, une «excellente disponibilité». ***SOUFFLER AU BESOIN – CELA CONCERNE, DE FAÇON GÉNÉRALE, LES QUATRE DERNIERES ANNÉES***

01 Très faible disponibilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente disponibilité 5
06 NSP 9

7: **Q5**

Comment classeriez-vous, pour votre organisme, l'utilité de l'information sur la stratégie fédérale? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie une «très faible utilité» et 5, une «excellente utilité».

01 Très faible utilité 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Excellente utilité 5
06 NSP 9

8: **Q6**

MESSAGE: LIRE LA LISTE

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, amélioré l'aptitude de votre organisme à réaliser la gamme d'activités que vous souhaitez pouvoir faire en réaction au VIH/SIDA? Diriez- vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

9: Q7

MESSAGE: LIRE LA LISTE

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle, s'il y a lieu, contribué à rendre vos services plus accessibles? Diriez-vous que:

01 Elle n'a pas aidé du tout 1
02 Elle a aidé un peu 2
03 Elle a aidé énormément 3
04 NSP/PDR 9

10: Q8

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle comblé les besoins de votre organisme (du point de vue des instruments, de l'information, du matériel, du soutien financier)? Veuillez utiliser une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «très bien».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bien 5
06 NSP/PDR 9

11: Q9

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux du gouvernement provincial en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

12: Q10

Quelle sorte de chevauchement avez-vous constaté entre les programmes et services du gouvernement fédéral et ceux des organisations non gouvernementales en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «aucun chevauchement» et 5, «chevauchement complet».

01 Aucun chevauchement 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Chevauchement complet 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

13: **Q11**

Dans quelle mesure les résultats de la recherche et du développement ont-ils influencé les programmes et services de votre organisme en ce qui concerne le VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «beaucoup».

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Beuacoup 5
06 NSP 9

14: **P12**

Les questions suivantes concernent votre opinion globale de la stratégie fédérale.

15: **Q12**

En vertu de la stratégie, l'équilibre actuel entre, par exemple, la recherche, les soins, la sensibilisation et/ou les autres activités vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01 Tout adéquat 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très adéquat 5
06 NSP 9

16: **Q13**

=> +1 si Q12=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: LE TRAITEMENT, LA RECHERCHE OU QUELQUE CHOSE D'AUTRE (COMME UNE TROISIEME ACTIVITÉ QUI SERAIT PLUS URGENTE)

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

17: **Q14**

L'équilibre actuel entre la recherche en matière de prévention et la recherche en matière de traitement vous paraît-il adéquat? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout adéquat» et 5, «très adéquat».

01 Pas du tout adéquat 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très adéquat 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

18: Q15

=> +1 si Q14=#4-#6

Selon vous, de quoi devrait-on s'occuper davantage? ***SOUFFLER AU BESOIN: DEVRAIT-ON SE CONCENTRER SURTOUT SUR LA PRÉVENTION OU SUR LE TRAITEMENT?***

01 Préciser? 97
02 NSP 99

19: Q16

D'après votre expérience, l'intervention globale du Canada touchant le VIH/SIDA est-elle bien coordonnée? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «très mal coordonnée» et 5, «très bien coordonnée».

01 Très mal coordonnée 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Très bein coordonnée 5
06 NSP 9

20: P17

A votre avis, dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé les organisations des genres suivants à mieux réagir au VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

21: Q17

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les gouvernements provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

22: Q18

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les systèmes de soins de santé provinciaux

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

23: **Q19**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les organisations non gouvernementales nationales

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

24: **Q20**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les groupes communautaires

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

25: **Q21**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les médecins et autres travailleurs de la santé

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

26: **Q22**

MESSAGE: Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle aidé .... à mieux réagir au VIH/SIDA

Les fabricants de produits pharmaceutiques

01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 Enormément 5
06 NSP 9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

27: **Q23**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie fédérale vous semble avoir particulièrement bien réussi? Veuillez indiquer les réussites les plus importantes.

01 Les données épidémiologiques (possibilité de suivre l'épidémie) 01
02 La surveillance de l'incidence au sein des groupes à risque 02
03 La diminution du taux d'infection 03
04 Le retard dans le déclenchement du sida 04
05 L'accroissement de l'espérance de vie 05
06 L'amélioration de la qualité de vie 06
07 Le renforcement des moyens communautaires 07
08 Autre 97
09 NSP/PDR 99

28: **Q24**

MESSAGE: SOUFFLER AU BESOIN, ACCEPTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

Quels sont les domaines où la stratégie vous semble NE PAS avoir réussi? Veuillez indiquer les échecs les plus importants.

01 Aucun effet sur l'épidémie en général/incapacité d' empêcher sa progression 01
02 Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes 02
03 Pas de remède de trouvé/traitement inefficace 03
04 Aucun vaccin de trouvé 04
05 Détérioration de la qualité de vie 05
06 Fragmentation, division de la communauté 06
07 Autre 97
08 NSP/PDR 99

29: **Q24A**

=> P25 si NOT Q24=#2

Vous avez répondu précédemment «Aucun effet ou aggravation pour certains sous-groupes». Pouvez-vous me dire de quels sous-groupes il s'agit?

01 Préciser? 97
02 NSP/PDR 99

30: **P25**

La stratégie fédérale avait deux grands objectifs: arrêter la progression du VIH/SIDA et améliorer les soins, le traitement et le soutien.

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

31: Q25

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour arrêter (ou freiner) la progression du VIH/SIDA? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

32: Q26

Dans quelle mesure la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été efficace pour améliorer les soins, le traitement et le soutien? Servez-vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout efficace» et 5, «très efficace».

01	Pas du tout efficace	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Très efficace	5
06	NSP	9

33: Q27

Dans l'ensemble, comment qualifiez-vous le rapport coût-efficacité de la stratégie fédérale sur le sida? Servez- vous d'une échelle de cinq points où 1 signifie «un très mauvais rapport coût-efficacité» et 5, «un très bon rapport coût-efficacité».

01	un très mauvais rapport coût-efficacité	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	Un très bon rapport coût-efficacité	5
06	NSP	9

34: Q28

Vers quoi le gouvernement devrait-il orienter son activité dans le domaine du VIH/SIDA?

01	Préciser?	97
02	NSP/NRP	99

© Ekos Research Associates inc./Les associés de recherche Ekos

35: Q29
Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle engagé le secteur pharmaceutique comme partenaire de la stratégie? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	5	5
06	Enormément	9

36: Q30
De quelle manière a-t-elle engagé le secteur?

01	Préciser?	97
02	NSP	99

37: Q31
Comment pourrait-on améliorer le partenariat?

01	Préciser?	97
02	NSP	99

38: Q32
Dans quelle mesure la SNS-II a-t-elle aidé le secteur pharmaceutique à réagir à l'épidémie? Veuillez répondre selon une échelle de cinq points où 1 signifie«pas du tout» et 5, «énormément».

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	5	5
06	Enormément	9

39: Q33
La stratégie fédérale a-t-elle aidé, oui ou non?

01	Préciser?	97
02	NSP	99

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

40: **Q34**

Dans quelle mesure la stratégie fédérale a-t-elle amélioré le diagnostic et letraitement pour les personnes vivant avec le VIH/SIDA? Veuillez répondre selonune échelle de cinq points où 1 signifie «pas du tout» et 5, «énormément».

01	No extent at all	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	To a Very Great Extent	5
06	dk	9

41: **P35**

Plus précisément, dans quelle mesure les aspects suivants ont-ils été améliorés :

42: **Q35**

MESSAGE: Dans quelle mesure a-t-on amélioré.....?

La disponibilité des trousses de diagnostic précis du VIH

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	5	5
06	Enormément	9

43: **Q36**

MESSAGE: Dans quelle mesure a-t-on amélioré.....?

L'information sur les traitements efficaces

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	5	5
06	Enormément	9

44: **Q37**

MESSAGE: Dans quelle mesure a-t-on amélioré.....?

L'efficacité du traitement

01	Pas du tout	1
02	2	2
03	3	3
04	4	4
05	5	5
06	Enormément	9

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

45: Q38
MESSAGE: Dans quelle mesure a-t-on amélioré.....?
La disponibilité de traitements efficaces
01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 5
05 5 9
06 Enormément 9

46: Q39
MESSAGE: Dans quelle mesure a-t-on amélioré.....?
La disponibilité de traitements expérimentaux
01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 5 5
06 Enormément 9

47: Q40
MESSAGE: Dans quelle mesure a-t-on amélioré.....?
La sécurité du traitement
01 Pas du tout 1
02 2 2
03 3 3
04 4 4
05 5 5
06 Enormément 9

48: THNK
Merci de votre collaboration et de votre temps.
01 Enfoncer «Enter» 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

49: INT

INSCRIRE LE CODE DU RÉSULTAT D'ENTREVUE

01	Complétée	CO
02	Prise de rendez-vous (quand la personne est censée être disponible)	BZ
03	Répondeur - rappel automatique	AM
04	Pas de réponse, absent - rappeler	NA
05	Prise de rendez-vous - rappeler	AP
06	Incomplète - rappeler	IC
07	Mauvais numéro (ligne inactive)	NF
08	Inadmissible - Ne correspond pas à la description	IE
09	Incomplète - refus	IR
10	Refus	RF
11	Second refus	R2
12	Numéro d'affaires	BU
13	Autre (Préciser TOTALEMENT)	OT
14	FAIRE RAPPELER UN INTERVIEWEUR FRANCOPHONE	FR
15	Retiré après 10 rappels infructueux	RT
16	Non disponible pour la durée de l'enquête	UN
17	DÉMÉNAGÉ, non retraçable	MO
18	Difficulté de langage	LD

50: CB

CB INDIQUER LA DATE ET L'HEURE DU RAPPEL

51: TOEND

=> END si 0==0

```
@F6
@NOTE2
@NOTE3
@NOTE4
@NOTE5
@NOTE6
@NOTE7
@NOTE8
@NOTE9
@N10
@N11
@N12
@N13
```

52: F6

Notes d'interviewers

53: NOTE2

54: NOTE3

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

55: NOTE4

56: NOTE5

57: NOTE6

58: NOTE7

59: NOTE8

60: NOTE9

61: N10

62: N11

63: N12

64: N13

```
@F7 INFORMATION SUR LE CONTACT

Organisation:
@org
CONTACT :      @CONT

Téléphone :    @AREA @TELE @ntel

Province :     @PROV
ADRESSE :
@addl
```

65: F7
=> +1 si 0==0
contact info

66: ORG

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

67: **CONT**

68: **AREA**

69: **TELE**

70: **NTEL**

71: **PROV**

72: **ADD1**

73: **F10**

F10 Choisir parmi les thèmes suivants:

01 Client 1
02 Confidentialité 2
03 Échantillon (d'où provient le nom de l'organisation/ du contact) 3
04 Sujet de l'étude 4
05 Revenir à l'entrevue 5

74: **F10_1**

Cette étude est effectuée par les Associés de recherche Ekos pour le Groupe d'évaluation du programme à Santé Canada. Pour de plus amples renseignements sur cette étude, vous pouvez vous adresser à M. Leo Lehtiniemi, au (613 957-3910). Pour vous informer des résultats de notre étude, ces derniers seront disponibles par l'intermédiaire d'Accès à l'information vers la fin de l'année.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

75: **F10_2**

Cette étude est absolument confidentielle. Il n'y aura aucun lien d'établi entre vos réponses et votre nom. Si vous voulez discuter du caractère confidentiel de l'étude, vous pouvez vous adresser à mon surveillant ou appeler la directrice du projet, Mme Natalie Kishchuck, au (514) 748-0938. Si vous y tenez, je pourrais vous télécopier une lettre d'introduction signée par le représentant de notre client à Santé Canada.

L'ÉTUDE EST C037-6041.

01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

76: **F10_3**
Votre organisation a été choisie au hasard d'après une liste d'organismes qui ont obtenu du financement fédéral pour du travail dans le domaine du VIH/SIDA
01 OK, revenir au menu d'aide 1

77: **F10_4**
Nous aimerions obtenir le point de vue de votre organisation sur le progrès accompli dans divers domaines relatifs au VIH/SIDA et sur la contribution de la Stratégie nationale sur le sida.
BUDGET.
01 OK, revenir au menu d'aide 1

78: **F10_5**
TAPER «ENTER» POUR POURSUIVRE L'ENTREVUE

79: **ALTV**
01 OK, revenir au menu d'aide 1

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

© Ekos Research Associates Inc./Les associés de recherche Ekos

APPENDIX D
Stakeholder Survey
Self-Administered Questionnaire
People Living with HIV/AIDS

(English and French)

Ekos Research Associates Inc., 1997

Questionnaire: National AIDS Strategy

Health Canada Registration no: 002-085-9706

Ekos Research Associates has been asked by Health Canada to evaluate Canada's National AIDS Strategy. It is very important to have the opinion of people living with HIV/AIDS. We promise that no one will be able to identify you from the questionnaire — it is completely anonymous and voluntary.

Circle the number that coincides with the answer that is closest to your view. Some questions may indicate that you should skip the next question or two, depending on your answer. Please give your honest opinion, from your personal experience in living with HIV/AIDS.

Once you have completed the questionnaire, please mail it in the envelope provided by May 23, 1997. **DO NOT PUT YOUR NAME ON THE QUESTIONNAIRE.**

1. **What kind of help are you getting in living with HIV/AIDS?** *[Circle all that apply]*

Information 1
Treatment 2
Moral support 3
Financial support 4
Help with living arrangements 5

*Other (please specify)*_____ 6

None . . . . . SKIP -> Q4

2. **Who is helping you the most?** *[Circle just one]*

Friends and family 1
Doctor 2
Other health workers 3
Social workers 4
Volunteer or community groups 5
Church or religious groups 6
Federal government 7
Provincial/Territorial government 8
Regional/Municipal government 9

*Other (please specify)*_____ 10

Ekos Research Associates Inc., 1997

3. How much are you being helped in living with HIV/AIDS?

Almost not at all 1
A little 2
Some 3
A lot 4
Very much 5

4. What kind of help do you need MORE of?

Do not need more help 1
Treatment 2
Moral support 3
Financial support 4
Help with living arrangements 5

*Other (please specify)*_____ 6

5. In your experience, how well organized are services in your region for people living with HIV/AIDS?

Not at all organized 1
Hardly at all organized 2
Somewhat organized 3
Quite organized 4
Very well organized 5

6. How easy or hard is it for you to get information that you need about HIV/AIDS?

Very hard 1
Quite hard 2
Not too hard 3
Quite easy 4
Very easy 5

7. How easy or hard is it for you to get information that you need about treatments?

Very hard 1
Quite hard 2
Not too hard 3
Quite easy 4
Very easy 5

Where do you get the information? _____

8. **From your own experience, how good or poor is the treatment available for people with HIV/AIDS?**

Very poor 1
Poor 2
Okay 3
Good 4
Very good 5

9. **Have you ever wanted to be in a research study with new treatments?**

Yes, and have been 1
Yes, but have not been 2
No ..... 3 SKIP -> Q11

10. **How easy or hard is it for you to be in a research study with new treatments?**

Very hard 1
Quite hard 2
Not too hard 3
Quite easy 4
Very easy 5

Don't know 6

11. **Have you ever heard of the National AIDS Clearinghouse?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q12

Have you ever used it?

Yes 1
No 2

IF YES, how helpful was it?

Not at all 1
Almost not at all 2
Some 3
A lot 4
Not a lot 5

12. **Have you ever heard of CATIE's AIDS Treatment Information Network, also known as The Network?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q13

Have you ever used it?

Yes 1
No 2

IF YES, how helpful was it?

Not at all 1
Almost not at all 2
Some 3
A lot 4
Not a lot 5

13. **Have you ever heard of the Clinical Trials Network?**

Yes 1
No ..... 2 SKIP -> Q14

Have you ever participated in its activities?

Yes 1
No 2

IF YES, how helpful was it?

Not at all 1
Almost not at all 2
Some 3
A lot 4
Not a lot 5

In these questions, answer from your knowledge of the situation.

14. **How much is being done in Canada to help those living with HIV/AIDS?**

Nothing 1
Almost nothing 2
Some 3
A lot 4
Everything possible 5

15. **How much has research helped people living with HIV/AIDS?**

Not at all 1
Almost not at all 2
Some 3
A lot 4
Very much 5

16. **In 1993 the Canadian government adopted a program to fight against HIV/AIDS, called the National AIDS Strategy. Have you heard of it?**

Yes 1
No 2

Would you mind telling us ....

17. **Your age?**

Less than 24 years 1
25 to 34 years 2
35 years or older 3

18. **Your sex?**

Male 1
Female 2

19. **Are you:** ***[Circle one or both]***

HIV positive or diagnosed with AIDS? 1
What year did you find out you had HIV?

|_|_|_|_| YEAR

Close to someone with either HIV or AIDS? 2

20. **Do you live in:**

A big city? (Toronto, Montreal, Vancouver or Ottawa) 1
A smaller city? 2
A rural area or small town? 3

21. **Do you live:**

In Atlantic Canada? 1
In Quebec? 2
In Ontario? 3
In the Prairies? 4
In British Columbia? 5
In the Yukon or the Territories? 6

22. **Do you have any other comments on the federal AIDS Strategy?**

_____

_____

_____

THANK YOU FOR YOUR COLLABORATION

DO NOT PUT YOUR NAME ON THE QUESTIONNAIRE OR THE ENVELOPE

Questionnaire: Stratégie nationale sur le SIDA

No d'enregistrement de Santé Canada: 002-085-9706

Santé Canada a demandé aux Associés de recherche Ekos d'évaluer la stratégie nationale du Canada sur le SIDA. Il est très important d'obtenir l'opinion des personnes qui vivent avec le VIH/SIDA. Nous vous promettons que personne ne pourra vous identifier d'après le questionnaire — il est absolument anonyme et la participation est volontaire.

Veuillez encercler le numéro qui correspond le mieux à votre point de vue. Certaines questions ne s'appliquent pas à tous et à toutes. S'il-vous-plaît, répondez en toute franchise selon votre expérience de vie avec le VIH/SIDA.

Une fois complété, veuillez poster ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe avant le 23 mai 1997. **N'ÉCRIVEZ PAS VOTRE NOM SUR LE QUESTIONNAIRE.**

1. **Quelle sorte d'aide recevez-vous en tant que personne qui vit avec le VIH/SIDA?** ***[Encerclez toutes les réponses pertinentes]***

Information	1
Traitement	2
Soutien moral	3
Soutien financier	4
Aide à la situation de logement	5
*Autre (veuillez préciser)*_____	6
Aucune	PASSEZ À -> Q4

2. **Qui vous aide le plus?** ***[Encerclez une seule réponse]***

Amis et famille	1
Médecin	2
Autres travailleurs de la santé	3
Travailleurs sociaux	4
Groupes bénévoles ou communautaires	5
Groupements religieux	6
Gouvernement fédéral	7
Gouvernement provincial/territorial	8
Gouvernement régional/municipal	9
*Autre (veuillez préciser)*_____	10

_____

_____

3. **Dans quelle mesure vous aide-t-on à vivre avec le VIH/SIDA?**

Presque pas 1
Un peu 2
Assez 3
Beaucoup 4
Énormément 5

4. **De quelle sorte d'aide avez-vous besoin DAVANTAGE?**

N'ai pas besoin davantage d'aide 1
Traitement 2
Soutien moral 3
Soutien financier 4
Aide à la situation de logement 5

*Autre (veuillez préciser)*_____ 6

5. **D'après votre expérience, dans quelle mesure les services aux personnes vivant avec le VIH/SIDA sont-ils bien organisés dans votre région?**

Pas du tout organisés 1
À peine organisés 2
Assez organisés 3
Bien organisés 4
Très bien organisés 5

6. **Vous est-il facile ou difficile d'obtenir l'information qu'il vous faut sur le VIH/SIDA?**

Très difficile 1
Assez difficile 2
Pas trop difficile 3
Assez facile 4
Très facile 5

7. **Vous est-il facile ou difficile d'obtenir l'information qu'il vous faut sur les traitements?**

Très difficile 1
Assez difficile 2
Pas trop difficile 3
Assez facile 4
Très facile 5

Où obtenez-vous cette information? _____

8. **D'après votre expérience, comment qualifiez-vous le traitement offert aux personnes vivant avec le VIH/SIDA?**

Très mauvais 1
Mauvais 2
Acceptable 3
Bon 4
Très bon 5

9. **Avez-vous déjà voulu faire partie d'une recherche sur de nouveaux traitements?**

Oui, et c'est arrivé 1
Oui, mais ce n'est pas arrivé 2
Non ..... 3 PASSEZ À -> Q11

10. **Vous est-il facile ou difficile de faire partie d'une recherche sur de nouveaux traitements?**

Très difficile 1
Assez difficile 2
Pas trop difficile 3
Assez facile 4
Très facile 5

Je ne sais pas 6

11. **Avez-vous entendu parler du Centre national de documentation sur le SIDA?**

Oui 1
Non ..... 2 PASSEZ À -> Q12

Y avez-vous déjà eu recours?

Oui 1
Non 2

SI OUI, est-ce que cela vous a été utile?

Pas du tout 1
Presque pas 2
Assez 3
Beaucoup 4
Pas tellement 5

12. **Avez-vous entendu parler du Réseau d'information sur le traitement du sida de CATIE (Réseau communautaire d'info-traitements sida), aussi connu sous le nom "le réseau"?**

Oui 1
Non ..... 2 PASSEZ À -> Q13

Y avez-vous déjà eu recours?

Oui 1
Non 2

SI OUI, est-ce que cela vous a été utile?

Pas du tout 1
Presque pas 2
Assez 3
Beaucoup 4
Pas tellement 5

13. **Avez-vous entendu parler du Réseau d'essais cliniques?**

Oui 1
Non ..... 2 PASSEZ À -> Q14

Avez-vous déjà pris part à ses activités?

Oui 1
Non 2

SI OUI, est-ce que cela vous a été utile?

Pas du tout 1
Presque pas 2
Assez 3
Beaucoup 4
Pas tellement 5

Veuillez répondre aux questions suivantes d'après ce que vous savez de la situation.

14. Que fait le Canada pour aider les personnes vivant avec le VIH/SIDA?

Rien 1
Presque rien 2
Un peu 3
Beaucoup 4
Tout ce qu'il peut 5

15. La recherche a-t-elle aidé les personnes vivant avec le VIH/SIDA?

Pas du tout 1
Presque pas 2
Assez 3
Beaucoup 4
Énormément 5

16. En 1993, le gouvernement canadien a adopté un programme de lutte contre le VIH/SIDA, appelé Stratégie nationale sur le sida. En avez-vous entendu parler?

Oui 1
Non 2

Auriez-vous l'obligeance de préciser ....

17. Votre âge?

Moins de 24 ans 1
25 à 34 ans 2
35 ans ou plus 3

18. **Votre sexe?**

Homme 1
Femme 2

19. **Êtes-vous:** ***[Encerclez une seule réponse ou les deux]***

Séropositif(ve) ou sidéen(ne) diagnostiqué(e)? 1
En quelle année avez-vous appris votre séropositivité?

└──┴──┴──┴──┘ ANNÉE

Proche d'une personne séropositive ou sidéenne? 2

20. **Vivez-vous:**

Dans une grande ville? (Toronto, Montréal, Vancouver ou Ottawa) 1
Dans une petite ville? 2
Dans un village ou en milieu rural? 3

21. **Vivez-vous:**

Dans la région atlantique? 1
Au Québec? 2
En Ontario? 3
Dans les Prairies? 4
En Colombie-Britannique? 5
Au Yukon ou dans les Territoires? 6

22. **Avez-vous d'autres observations au sujet de la Stratégie fédérale sur le sida?**

_____

_____

_____

MERCI DE VOTRE COLLABORATION

N'ÉCRIVEZ PAS VOTRE NOM SUR LE QUESTIONNAIRE NI SUR L'ENVELOPPE

Ekos Research Associates Inc., 1997

APPENDIX E
Provincial Survey and Inventory Key Informant Interview Guide: Ministry of Health Staff, MOH's, Directors of Public Health

(English and French)

Ekos Research Associates Inc., 1997

Provincial Survey and Inventory
Key Informant Interview Guide

Ministry of Health Staff,
MOH's, Director's of Public Health

Section I — Inventory

1. Please describe the mandate, structure and activities of your provincial government with respect to HIV/AIDS over the past five years, currently and in the future. Could we obtain copies of documents describing these activities?

Section II — National AIDS Strategy — Phase II (NAS-II)

2. Considering the overall Canadian response to HIV/AIDS (including provincial activities), how comprehensive and appropriate are the federal activities now included in the National AIDS Strategy?

   - ❑ Do they cover everything that they should?
   - ❑ Do they cover them adequately?
   - ❑ Is the balance between components appropriate?
   - ❑ Is this balance cost-effective?
   - ❑ Are there activities which could have been more effectively carried out elsewhere (e.g., at the provincial level)?

3. How complementary are the activities of NAS-II with provincial and local organizations in your province?

   - ❑ Is there overlap? Where?
   - ❑ Is there any synergy? Where?

4. In your view, how effective were the research and development activities sponsored by the federal government in contributing to knowledge about HIV/AIDS in your province? in improving the effectiveness of programs and services in your province?

5. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been?

   - How well has it been coordinated and monitored?
   - What have been its main results?
     - How well has it strengthened your province's capacity to respond to the epidemic?
   - What have been its key successes?
   - What have been its main failures or shortcomings?

6. Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?

   - In terms of proportion of resources directed to activities and programs?
   - In terms of the extent to which costs were shared?
   - In terms of the extent to which programming was expanded?

7. a) What have been the main mechanisms for coordination and collaboration with the Strategy, and how effective have they been?

   b) What do you feel is the future form of coordination and division of federal and provincial responsibilities for HIV/AIDS in Canada?

   - What should be the main federal roles?
   - What should be the main provincial roles?
   - What roles should other partners play?

Section III — LCDC: Epidemiology, Laboratories and Research

Are you familiar with the epidemiological activities of the LCDC? (Describe if necessary, continue if yes)

8. Does the LCDC provide valid, appropriate, systematic and timely information about the state of the epidemic in your province?

   - How is it used in programming?
   - Does it complement the data collected by your province?
   - Does LCDC provide leadership and coordination in HIV/AIDS surveillance?

9. How timely and effective have the Division's Targeted HIV Cluster Investigations and other assistance been to your province? (If used)

Are you familiar with the laboratory activities of the LCDC? (Describe if necessary, continue if yes)

10. To what extent has the LCDC been effective in:

- ❑ improving laboratory methods and quality assurance in your province? How?
- ❑ improving accuracy and accessibility of testing kits in your province? How?
- ❑ developing effective vaccines? How?
- ❑ developing effective therapies? How?

Section IV — Drugs Directorate

Are you familiar with the activities of Health Canada's Drugs Directorate? (Describe if necessary, continue if yes)

11. To what extent and how has the Drugs Directorate:

- ❑ effectively improved the accuracy and availability of test kits?
- ❑ obtained and disseminated knowledge about new treatments?
- ❑ made safe, effective drugs available more quickly?
- ❑ generated knowledge about potentially effective new vaccines and therapies?
- ❑ improved the safety of clinical trials?
- ❑ improved the safety of the Canadian blood supply?

12. To what extent has the interface between the Drugs Directorate and your province been effective? How could it be improved?

Section V — Health Promotion and Programs Branch

Are you familiar with the AIDS Community Action Program? (Describe if necessary, continue if yes)

13. In your opinion, to what extent and how has ACAP's support to NGOs in your province:

- ❑ created an adequate, sustainable infrastructure of effective community-based organizations?
- ❑ helped stop the spread of HIV/AIDS?
- ❑ helped provide access to care and support to people living with HIV/AIDS?
- ❑ helped community groups reach more individuals from high risk populations?

14. Since 1993, resources have become available for HIV/AIDS activities from more sources: for example, other levels of government. To what extent have NGO's in your province developed alternative sources of funding?

15. To what extent has the interface between ACAP and your province been effective? How could it be improved?

Are you familiar with the Education and Prevention activities developed within Health Canada? (Describe if necessary, continue if yes)

16. During NAS-II, have education and prevention models and resources been developed which:

- meet needs in your province?
- make a unique or value-added contribution to work being done in your province?
- are widely used in your province?

17. To what extent has Health Canada helped build a sound national education/behaviourial research base on which to build effective HIV/AIDS programming? Why or why not?

Are you familiar with the Care, Treatment and Support activities developed within Health Canada? (Describe if necessary, continue if yes)

18. During NAS-II have models and resources for care and support been developed which:

- meet needs in your province?
- make a unique or value-added contribution to care being done in your province?
- are widely used in your province?

Section VI — Medical Services Branch

Are you familiar with the services Health Canada provides to the aboriginal population in your province? (Continue if yes)

19. In your province, how effectively have these services:

- ❑ provided accurate and useful epidemiological information? How has it been used in programming?
- ❑ developed appropriate models for and provided prevention and education for aboriginal residents of your province?
- ❑ provided adequate HIV testing to aboriginal people in your province?
- ❑ helped develop aboriginal community capacity for:
  - stopping the spread of HIV/AIDS; and
  - providing access to care and support to aboriginal people living with HIV/AIDS?

Section VII — Canadian Public Health Association (CPHA) National AIDS Clearinghouse

Are you familiar with the CPHA National AIDS Clearinghouse? (Continue if yes)

20. From your province's point of view, how effective has the Clearinghouse been?

- ❑ How has the Clearinghouse helped your response to HIV/AIDS?
- ❑ What is the added value of the Clearinghouse?
- ❑ Is there a continued need and role for the services provided by the National Clearinghouse?
- ❑ Is the information provided by the Clearinghouse available elsewhere?

Section VIII — AIDS Treatment Information Network

Are you familiar with the AIDS Treatment Information Network (ATIN)? (Describe if necessary, continue if yes.)

21. In your view, how effective has ATIN been?

- ❑ How has ATIN helped your response to HIV/AIDS?
- ❑ What is the value-added of ATIN?
- ❑ Is there a continued need and role for the services provided by a national information service?
- ❑ Is the information provided by ATIN available elsewhere?

Section IX — Clinical Trials Network

Are you familiar with the Clinical Trials Network? (Continue if yes)

22. In your view, how effective has the CTN been for people living with HIV/AIDS in your province? What difference has it made?

    - Is there a continued need and role for the CTN?

Section X — Other NGO's

The federal government provides support to five national non-government organizations: the Canadian Hemophilia Society, the Canadian AIDS Society, the Canadian Public Health Association, the Canadian Association for HIV Research and the Canadian Foundation for AIDS Research *(core support to the first three)*. Are you familiar with the activities of these organizations? (Continue if yes)

23. How have these activities contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS? (Specify by organization)

    - Is there a continued need and role for these activities? (Specify) Why?
    - What should be the federal vs. provincial role in supporting these activities? (Specify by organization)

24. Do you have any other comments or issues that should be raised in this evaluation? (Leave name and number in case respondent has anything to add later.)

NGO Partner Organization

We would also like to gather information from the main AIDS community organization or umbrella organization in your province. According to our information, this would be_____. Would this be the right organization for us to speak with, in your opinion?

Nominations: Lessons Learned Case Studies.

Sondage auprès d'informateurs clés provinciaux et inventaire
Guide d'entrevue

Personnel des ministères provinciaux de la Santé et directeurs d'hygiène publique

Section I — Inventaire

1. Pourriez-vous me décrire le mandat, la structure et les activités de votre gouvernement provincial dans le domaine du VIH/SIDA au cours des cinq dernières années, pour la période actuelle et à l'avenir?

   Pouvons-nous obtenir copie des documents qui décrivent ces activités?

Section II — Stratégie nationale sur le sida — Phase II

2. Compte tenu de l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA (y compris les activités provinciales), trouvez-vous que les activités fédérales qui font maintenant partie de la Stratégie nationale sur le sida sont assez vastes et adéquates?

   - ❑ Englobent-elles tous les aspects nécessaires?
   - ❑ Le font-elles de façon adéquate?
   - ❑ Est-ce que l'équilibre entre les différentes composantes est appropriée?
   - ❑ Est-ce que cet équilibre a un bon rapport coût-efficacité?
   - ❑ Du point de vue de l'efficacité, est-ce qu'il aurait été préférable de confier certaines activités à un autre groupe (ex: autorités provinciales)?

3. Les activités de la Stratégie sont-elles complémentaires avec celles des organisations provinciales et locales dans votre province?

   - ❑ Y a-t-il du chevauchement? Où?
   - ❑ Y a-t-il une synergie? Où?

4. À votre avis, dans quelle mesure les activités de recherche et de développement parrainées par le gouvernement fédéral ont été efficaces...

   - ❑ pour accroître les connaissances sur le VIH/SIDA dans votre province?

   - ❑ pour améliorer l'efficience des programmes et services dans votre province?

5. D'après-vous, dans quelle mesure la Stratégie a été efficace?

   - Dans quelle mesure a-t-elle été bien coordonnée? A-t-on assuré un suivi adéquat de la Stratégie?
   - Quels ont été ses principaux résultats?
   - Dans quelle mesure la Stratégie a renforcé la capacité de votre province à réagir à l'épidémie?
   - Quels ont été ses succès les plus marquants?
   - Quels ont été ses limites ou ses principaux échecs?

6. À votre avis, la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été, dans l'ensemble, d'un bon rapport coût-efficacité?

   - en termes de proportion des ressources affectées aux activités et aux programmes
   - d'après la mesure avec laquelle les coûts ont été partagés
   - d'après la mesure avec laquelle la programmation a été élargie

7. a) Quels ont été les principaux mécanismes de coordination et de collaboration avec la Stratégie? Dans quelle mesure ont-ils été efficaces?

   b) À votre avis, quelles formes devraient prendre à l'avenir la coordination et la répartition fédérale/provinciale des responsabilités touchant le VIH/SIDA au Canada?

   - Quels devraient être les principaux rôles du gouvernement fédéral?
   - Quels devraient être les principaux rôles des gouvernements provinciaux?
   - Quels rôles les autres partenaires devraient-ils jouer?

Section III — Laboratoire de Lutte Contre la Maladie: Épidémiologie, laboratoires et recherche

Êtes-vous au courant des activités épidémiologiques du LLCM? (poursuivre si la réponse est oui)

8. Est-ce que le LLCM procure à votre province une information valable, adéquate et systématique sur l'état de l'épidémie?

   - Comment est-elle utilisée dans la programmation?
   - Les informations complètent-elles celles collectées dans votre province?
   - Le LLCM assure-t-il le leadership et la coordination pour la surveillance du VIH/SIDA?

9. Les enquêtes typologiques ciblées de la Division et ses autres formes d'aide concernant le VIH interviennent-elle en temps opportun? Ont-elles été efficaces?

Êtes-vous au courant des activités de laboratoire du LLCM? (poursuivre si la réponse est oui)

10. Dans quelle mesure le LLCM a-t-il été efficace pour:

- ❑ améliorer les méthodes de laboratoire et l'assurance de la qualité dans votre province? De quelle manière?
- ❑ améliorer l'exactitude et la disponibilité des trousses de dépistage dans votre province? De quelle manière?
- ❑ mettre au point des vaccins efficaces? De quelle manière?
- ❑ mettre au point des thérapies efficaces? De quelle manière?

Section IV — Direction des médicaments

Êtes-vous au courant des activités de la Direction des médicaments de Santé Canada en ce qui concerne la mise au point de tests pour le VIH? (poursuivre si la réponse est oui)

11. Dans quelle mesure la Direction des médicaments a-t-elle...

- ❑ améliorer l'exactitude et la disponibilité des trousses de dépistage?
- ❑ obtenu et diffusé de l'information sur les nouveaux traitements?
- ❑ rendu des médicaments sûrs et efficaces disponibles plus rapidement?
- ❑ engendré des connaissances sur de nouveaux vaccins susceptibles d'être efficaces?
- ❑ amélioré la sécurité des épreuves cliniques? De quelle manière?
- ❑ la sécurité du sang au Canada?

12. L'interface entre la direction des médicaments et votre province a-t-elle été efficace? Comment pourrait-on l'améliorer?

Section V — Direction de la promotion de la santé et des programmes

Êtes-vous au courant du Programme d'action communautaire sur le sida (PAC)? (le décrire, au besoin - poursuivre si la réponse est oui)

13. D'après-vous, dans quelle mesure et comment le soutien du PACS aux ONG de votre province a contribué à...

- ❑ créer une infrastructure d'organisations communautaires adéquate et durable?
- ❑ freiner la progression du VIH/SIDA?
- ❑ aider les personnes atteintes du VIH/SIDA à se procurer des soins et du soutien?
- ❑ aider les groupes communautaires à rejoindre plus d'individus des populations à risque?

14. Depuis 1993, plusieurs sources de financement sont devenues disponibles pour les activités liées au VIH/SIDA. Dans quelle mesure les ONG de votre province ont développé ou trouvé d'autres sources de financement?

15. L'interface entre le PACS et votre province a-t-elle été efficace? Comment pourrait-on l'améliorer?

Êtes-vous au courant des activités de sensibilisation et de prévention mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

16. Pendant la Stratégie, a-t-on mis au point, en matière de *sensibilisation et de prévention*, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les besoins de votre province?
- ❑ sont uniques en leur genre ou apportent de la valeur ajoutée à ce qui s'accomplit dans votre province?
- ❑ sont utilisés à l'échelle de votre province?

17. Santé Canada a-t-il contribué à ériger, en matière de sensibilisation/comportement, une solide base nationale de recherche sur laquelle fonder une programmation efficace touchant le VIH/SIDA? Pourquoi?

Êtes-vous au courant des activités de soins, de traitement et de soutien mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

18. Pendant la Stratégie, a-t-on mis au point, en matière de *soins et de soutien*, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les besoins de votre province?
- ❑ sont uniques en leur genre ou apportent de la valeur ajoutée aux soins prodigués dans votre province?
- ❑ sont utilisés à l'échelle de votre province?

Section VI — Direction générale des services médicaux

Êtes-vous au courant des services que Santé Canada offre aux populations autochtones de votre province? (poursuivre si la réponse est oui)

19. Avec quelle efficacité ces services ont-ils contribué à...

- ❑ fournir une information épidémiologique exacte et utile? Comment a-t-elle a été utilisée dans la programmation?
- ❑ mettre au point des modèles utiles touchant la prévention et la sensibilisation, et les offrir aux Autochtones de votre province?
- ❑ fournir aux Autochtones de votre province les moyens adéquats de dépistage du VIH?
- ❑ rendre les communautés autochtones aptes à:
  - freiner la progression du VIH/SIDA et
  - fournir des soins et du soutien aux Autochtones victimes du VIH/SIDA?

Section VII — Centre national de documentation sur le sida de l'Association canadienne de santé publique (ACSP)

Connaissez-vous le Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP? (poursuivre si la réponse est oui)

20. Quelle a été, selon vous, l'efficacité du Centre de documentation?

- ❑ Dans quelle mesure le Centre vous a-t-il aidé à réagir au VIH/SIDA?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du Centre?
- ❑ Y a-t-il un besoin pour les services assurées par le Centre? Son rôle est-il toujours pertinent?
- ❑ L'information est-elle disponible ailleurs? dans la province?

Section VIII — Réseau d'information sur le traitement du sida

Connaissez-vous le Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS)? (le décrire, au besoin - poursuivre si la réponse est oui)

21. Dans quelle mesure le RITS est efficace?

- ❑ Comment le RITS vous a-t-il aidé à réagir au VIH/SIDA?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du RITS?
- ❑ Les services d'un centre d'information national demeurent-ils nécessaires et utiles?
- ❑ L'information est-elle disponible ailleurs? dans la province?

Section IX — Réseau canadien pour les essais VIH

Connaissez-vous le Réseau canadien pour les essais VIH? (poursuivre si la réponse est oui)

22. À votre avis, les services du Réseau ont-ils été efficaces pour les habitants de votre province? Quelle différence ont-ils apportée?

    - Le Réseau demeure-t-il nécessaire et utile?

Section X — Autres ONG

Le gouvernement fédéral vient en aide à cinq organisations non gouvernementales nationales: la Société canadienne de l'hémophilie, la Société canadienne du SIDA, l'Association canadienne de santé publique, l'Association canadienne de recherche sur le VIH et la Fondation canadienne pour la recherche sur le SIDA. Connaissez-vous les activités de ces organisations? (poursuivre si la réponse est oui)

23. De quelle manière ces activités ont-elles contribué à l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA? (préciser par organisation)

    - Ces activités demeurent-elles nécessaires et utiles? Pourquoi?
    - Quel devrait être le rôle fédéral en regard du rôle provincial dans le soutien de ces activités? (préciser par organisation)

24. Avez-vous d'autres observations ou y a-t-il d'autres questions qui devraient faire partie de la présente évaluation? (laisser vos nom et numéros au cas où le répondant aurait quelque chose à ajouter par la suite)

Nous aimerions aussi obtenir de l'information auprès de la principale organisation communautaire de votre province dans le domaine du SIDA, ou de l'organisation qui chapeaute toutes les autres. D'après nos dossiers, il s'agit de _____. À votre avis, est-ce bien l'organisation à laquelle nous devrions nous adresser?

25. Nominations: leçons découlant des études de cas.

Lexique

Laboratoire de lutte contre la maladie: est responsable pour le suivi de l'épidémie et la diffusion des informations

Activités de laboratoire: source de référence pour laboratoires et service de contrôle de qualité

Direction des médicaments de Santé Canada: responsable de la réglementation des médicaments, l'inspection des usines, test de médicaments

Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS): fournit des informations sur le diagnostic, le traitement pour ceux qui vivent avec des personnes atteintes du VIH, ou qui leur prodiguent des soins

Réseau canadien pour les essais VIH: Situé en C-B, assure une infrastructure pour essais cliniques et dissémination d'information

APPENDIX F
Provincial Survey and Inventory Key Informant Interview Guide: Provincial AIDS Organization Staff

(English and French)

Ekos Research Associates Inc., 1997

Provincial Survey and Inventory Key Informant Interview Guide

Provincial AIDS Organization Staff

Section I — National AIDS Strategy, Phase-II (NAS-II)

1. In 1993 the Canadian government adopted a program to fight against HIV/AIDS, called the National AIDS Strategy. How familiar are you with it?

2. Considering the overall Canadian response to HIV/AIDS (including provincial activities), how comprehensive and appropriate are the federal activities now included in the National AIDS Strategy?

   - Do they cover everything that they should?
   - Do they cover them adequately?
   - Is the balance between components appropriate?
   - Is this balance cost-effective?
   - Are there activities which could have been more effectively carried out elsewhere (e.g., at the provincial level)?

3. How complementary are the activities of NAS-II with provincial and local organizations in your province?

   - Is there overlap? Where?
   - Is there synergy? Where?

4. In your view, how effective were the research and development activities sponsored by the federal government in contributing to knowledge about HIV/AIDS in your province? In improving the effectiveness of programs or services in your province?

   - Has federally-sponsored research been used by or affected your organization's activities?

5. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been?

   - How well has it been monitored and coordinated?
   - What have been its main results?
     - How well has it strengthened your province's capacity to respond to the epidemic?
   - What have been its key success?
   - What have been its main failures or shortcomings?

6. Overall, how cost-effective do you feel the federal AIDS Strategy has been?

   - in terms of proportion of resources directed to applied activities and programs?
   - in terms of the extent to which costs were shared?
   - in terms of the extent to which programming was expanded?

7. a) What have been the main mechanisms for coordination and collaboration with the Strategy, and how effective have they been?

   b) What do you feel is the future form of coordination and division of responsibilities between federal and provincial partners for HIV/AIDS in Canada?

   - What should be the main federal roles?
   - What should be the main provincial roles?
   - What do you think is the most effective division of responsibility between federal and provincial governments for support to community organizations?
   - What role should organizations like yours play?

Section II — Health Promotion and Programs Branch

Are you familiar with the AIDS Community Action Program? (Describe if necessary, continue if yes.)

8. In your opinion, to what extent and how has ACAP's support to NGO's in your province:

   - created an adequate, sustainable infrastructure of effective community-based organizations?
   - helped stop the spread of HIV/AIDS?
   - helped provide access to care and support to people living with HIV/AIDS?
   - helped community-based groups reach more individuals from high-risk populations?

9. Since 1993, resources have become available for HIV/AIDS activities from more sources, for example, from other levels of government. To what extent have NGO's in your province developed alternative sources of funding?

10. To what extent has the interface between NAS-II and your province been effective? How could it be improved?

Are you familiar with the Education and Prevention activities developed within Health Canada? (describe if necessary, continue if yes)

11. During NAS-II, have education and prevention models and resources been developed which:

- Meet needs of your clientele?
- Meet needs in your province?
- Make a unique or value-added contribution to other models and resources you use?
- Are widely used in your province?

12. To what extent have you based your programming on the education/behavioral research base sponsored by Health Canada? Why or why not?

Are you familiar with Health Canada's activities of care, treatment and support? (describe if necessary, continue if yes)

13. During NAS-II, have models and resources been developed which:

- Meet needs of your clientele?
- Meet needs in your province?
- Make a unique or value-added contribution to other models and resources you use?
- Are widely used?

- Has federal funding to the AIDS Treatment Information Network and the Clinical Trials Network helped meet care, treatment and support needs in your province?

Section III — Medical Services Branch

Are you familiar with the services Health Canada provides to the aboriginal population in your province? (Describe if necessary, continue if yes.)

14. In your province, how effectively have these services:

- ❑ provided accurate and useful epidemiological information? How has it been used in programming?
- ❑ developed appropriate models and provided prevention and education for aboriginal residents of your province?
- ❑ provided adequate HIV testing to aboriginal people in your province?
- ❑ helped develop aboriginal community capacity for

    - stopping the spread of HIV/AIDS?
    - providing access to care and support for aboriginal people living with HIV/AIDS?

Section IV — Canadian Public Health Association (CPHA) National AIDS Clearinghouse

Are you familiar with the CPHA National AIDS Clearinghouse?

15. From your province's point of view, how effective has the Clearinghouse been?

- ❑ How has the Clearinghouse helped your response to HIV/AIDS?
- ❑ What is the added value of the Clearinghouse?
- ❑ Is there a continued need and role for the services provided by the Clearinghouse?
- ❑ Is the information provided by the Clearinghouse available elsewhere?

Section V — AIDS Treatment Information Network

Are you familiar with the AIDS Treatment Information Network (ATIN)? (Describe if necessary, continue if yes.)

16. In your view, how effective has ATIN been?

- ❑ How has ATIN helped your response to HIV/AIDS?
- ❑ What is the value-added of ATIN?
- ❑ Is there a continued need and role for the services provided by a national information service?
- ❑ Is the information provided by ATIN available elsewhere?

Section VI — Clinical Trials Network

Are you familiar with the Clinical Trials Network? (continue if yes)

17. In your view, how effective has the CTN been for people living with HIV/AIDS in your province? What difference has it made?

    - Is there a continued need and role for the CTN?

Section VII — Other NGO's

The federal government funds five national non-government organizations: the Canadian Hemophilia Society, the Canadian AIDS Society, the Canadian Public Health Association, the Canadian Association for HIV Research and the Canadian Foundation for AIDS Research. Are you familiar with the activities of these organizations? (continue if yes)

18. How have these activities contributed to the overall Canadian response to HIV/AIDS? (specify by organization)

    - Is there a continued need and role for these activities? Why?
    - What should be the federal vs. provincial role in supporting these activities? (specify by organization).

19. Do you have any other comments or issues that should be raised in this evaluation? (Leave name and number in case respondent has anything to add later.)

Nomination: Lessons Learned Case Studies.

Sondage auprès des informateurs clés provinciaux et inventaire
Guide d'entrevue

Personnel des organismes provinciaux sur le SIDA

Section I — Stratégie nationale sur le sida, Phase II (SNS-II)

1. En 1993, le gouvernement canadien a adopté un programme de lutte contre le VIH/SIDA appelé Stratégie nationale sur le sida. Connaissez-vous ce programme?

2. Compte tenu de l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA (y compris les activités provinciales), trouvez-vous que les activités fédérales qui font maintenant partie de la Stratégie nationale sur le sida sont assez vastes et adéquates?

   - ❑ Englobent-elles tous les aspects nécessaires?
   - ❑ Le font-elles de façon adéquate?
   - ❑ La répartition actuelle des ressources entre, par exemple, la recherche, les soins et les activités de sensibilisation et autres vous paraît-elle convenable? Sinon, quels éléments devraient en recevoir davantage?

3. Les activités soutenues par le gouvernement fédéral sont-elles complémentaires avec celles des organisations provinciales et locales dans votre province?

   - ❑ Y a-t-il du chevauchement? Où?
   - ❑ Y a-t-il une synergie? Où?

4. À votre avis, dans quelle mesure les activités de recherche et de développement parrainées par le gouvernement fédéral ont été efficaces...

   - ❑ pour accroître les connaissances sur le VIH/SIDA dans votre province?
   - ❑ pour améliorer l'efficience des programmes et services dans votre province?
   - ❑ Est-ce que la recherche subventionnée par le gouvernement fédéral a été utilisée par votre organisation? A-t-elle influencé ses activités?

5. D'après-vous, dans quelle mesure la Stratégie a été efficace?

   - Dans quelle mesure a-t-elle été bien coordonnée? A-t-on assuré un suivi adéquat de la Stratégie?
   - Quels ont été ses principaux résultats?
   - Dans quelle mesure la Stratégie a renforcé la capacité de votre province à réagir à l'épidémie?
   - Quels ont été ses succès les plus marquants?
   - Quels ont été ses limites ou ses principaux échecs?

6. À votre avis, la Stratégie nationale sur le sida a-t-elle été, dans l'ensemble, d'un bon rapport coût-efficacité?

   - en termes de proportion des ressources affectées aux activités et aux programmes
   - d'après la mesure avec laquelle les coûts ont été partagés
   - d'après la mesure avec laquelle la programmation a été élargie

7. a) Quels ont été les principaux mécanismes de coordination et de collaboration avec la Stratégie? Dans quelle mesure ont-ils été efficaces?

   b) À votre avis, quelles formes devraient prendre à l'avenir la coordination et la répartition fédérale/provinciale des responsabilités touchant le VIH/SIDA au Canada?

   - Quels devraient être les principaux rôles du gouvernement fédéral?
   - Quels devraient être les principaux rôles des gouvernements provinciaux?
   - Quels rôles les autres partenaires devraient-ils jouer?

Section II — Direction de la promotion de la santé et des programmes

Êtes-vous au courant du Programme d'action communautaire sur le sida (PAC)? (poursuivre si la réponse est oui)

8. D'après-vous, dans quelle mesure et comment le soutien du PACS aux ONG de votre province a contribué à...

   - créer une infrastructure d'organisations communautaires adéquate et durable?
   - freiner la progression du VIH/SIDA?
   - aider les personnes atteintes du VIH/SIDA à se procurer des soins et du soutien?
   - aider les groupes communautaires à rejoindre plus d'individus des populations à risque?

9. Depuis 1993, plusieurs sources de financement sont devenues disponibles pour les activités liées au VIH/SIDA. Dans quelle mesure les ONG de votre province ont développé ou trouvé d'autres sources de financement?

10. L'interface entre le PACS et votre province a-t-elle été efficace? Comment pourrait-on l'améliorer?

Êtes-vous au courant des activités de sensibilisation et de prévention mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

11. Pendant la Stratégie, a-t-on mis au point, en matière de *sensibilisation et de prévention*, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les besoins de votre province?
- ❑ sont uniques en leur genre ou apportent de la valeur ajoutée à ce qui s'accomplit dans votre province?
- ❑ sont utilisés à l'échelle de votre province?

12. Santé Canada a-t-il contribué à ériger, en matière de sensibilisation/comportement, une solide base nationale de recherche sur laquelle fonder une programmation efficace touchant le VIH/SIDA? Pourquoi?

Êtes-vous au courant des activités de soins, de traitement et de soutien mises au point à Santé Canada? (poursuivre si la réponse est oui)

13. Pendant la Stratégie, a-t-on mis au point, en matière de *soins et de soutien*, des modèles et des ressources qui:

- ❑ comblent les besoins de votre province?
- ❑ sont uniques en leur genre ou apportent de la valeur ajoutée aux soins prodigués dans votre province?
- ❑ sont utilisés à l'échelle de votre province?

- ❑ À votre avis, les services du Réseau canadien pour les essais VIH répondent-ils au besoin de soin et de soutien dans votre province?

- ❑ À votre avis, les services Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS) répondent-ils au besoin de soin et de soutien dans votre province?

Section III — Direction générale des services médicaux

Êtes-vous au courant des services que Santé Canada offre aux populations autochtones de votre province? (poursuivre si la réponse est oui)

14. Avec quelle efficacité ces services ont-ils contribué à...

- ❑ fournir une information épidémiologique exacte et utile? Comment a-t-elle a été utilisée dans la programmation?
- ❑ mettre au point des modèles utiles touchant la prévention et la sensibilisation, et les offrir aux Autochtones de votre province?
- ❑ fournir aux Autochtones de votre province les moyens adéquats de dépistage du VIH?
- ❑ rendre les communautés autochtones aptes à:

    - freiner la progression du VIH/SIDA et
    - fournir des soins et du soutien aux Autochtones victimes du VIH/SIDA?

Section IV — Centre national de documentation sur le sida de l'Association canadienne de santé publique (ACSP)

Connaissez-vous le Centre national de documentation sur le sida de l'ACSP? (poursuivre si la réponse est oui)

15. Quelle a été, selon vous, l'efficacité du Centre de documentation?

- ❑ Dans quelle mesure le Centre vous a-t-il aidé à réagir au VIH/SIDA?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du Centre?
- ❑ Y a-t-il un besoin pour les services assurées par le Centre? Son rôle est-il toujours pertinent?
- ❑ L'information est-elle disponible ailleurs? dans la province?

Section V — Réseau d'information sur le traitement du sida

Connaissez-vous le Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS)? (le décrire, au besoin - poursuivre si la réponse est oui)

16. Dans quelle mesure le RITS est efficace?

- ❑ Comment le RITS vous a-t-il aidé à réagir au VIH/SIDA?
- ❑ Quelle est la valeur ajoutée du RITS?
- ❑ Les services d'un centre d'information national demeurent-ils nécessaires et utiles?
- ❑ L'information est-elle disponible ailleurs? dans la province?

Section VI — Réseau canadien pour les essais VIH

Connaissez-vous le Réseau canadien pour les essais VIH? (poursuivre si la réponse est oui)

17. À votre avis, les services du Réseau ont-ils été efficaces pour les habitants de votre province? Quelle différence ont-ils apportée?

    - Le Réseau demeure-t-il nécessaire et utile?

Section VII — Autres ONG

Le gouvernement fédéral vient en aide à cinq organisations non gouvernementales nationales: la Société canadienne de l'hémophilie, la Société canadienne du SIDA, l'Association canadienne de santé publique, l'Association canadienne de recherche sur le VIH et la Fondation canadienne pour la recherche sur le SIDA. Connaissez-vous les activités de ces organisations? (poursuivre si la réponse est oui)

18. De quelle manière ces activités ont-elles contribué à l'intervention globale du Canada concernant le VIH/SIDA? (préciser par organisation)

    - Ces activités demeurent-elles nécessaires et utiles? Pourquoi?
    - Quel devrait être le rôle fédéral en regard du rôle provincial dans le soutien de ces activités? (préciser par organisation)

19. Avez-vous d'autres observations ou y a-t-il d'autres questions qui devraient faire partie de la présente évaluation? (laisser vos nom et numéros au cas où le répondant aurait quelque chose à ajouter par la suite)

Sélection des études de cas

Lexique

Laboratoire de lutte contre la maladie: est responsable pour le suivi de l'épidémie et la diffusion des informations

Activités de laboratoire: source de référence pour laboratoires et service de contrôle de qualité

Direction des médicaments de Santé Canada: responsable de la réglementation des médicaments, l'inspection des usines, test de médicaments

Réseau d'information sur le traitement du sida (RITS): fournit des informations sur le diagnostic, le traitement pour ceux qui vivent avec des personnes atteintes du VIH, ou qui leur prodiguent des soins

Réseau canadien pour les essais VIH: Situé en C-B, assure une infrastructure pour essais cliniques et dissémination d'information

APPENDIX G
Provincial Survey and Inventory Document Review Guide

(English and French)

Ekos Research Associates Inc., 1997

Provincial Survey and Inventory
Document Review Guide

1. Province/Organization Name

2. Mandates and areas of main responsibility

3. Structure within provincial government (health vs. other ministries e.g., Education) and from health department to regional health authorities to establishments.

4. AIDS financial resources (e.g., AIDS budget for province/organization; embedded sources of AIDS support such as in global hospital and laboratory budgets, public health authority AIDS budgets)

   - objectives;
   - results; and
   - results achievement.

5. Activities:

   - total number of activities;
   - type and size of activities (e.g., treatment, prevention);
   - objectives;
   - client: characteristics and distribution;
   - description of activities; and
   - financial support to external organizations.

6. Partnerships:

   - partnerships with whom;
   - nature of partnerships;
   - other contributors.

7. Evidence of coordination/collaboration (e.g., amongst governments, community groups):

   - structure, mechanisms and processes of information sharing and communication;
   - duplication;
   - standardized research protocols.

8. Impacts to date (e.g., met unmet needs, number of clients served):

   - program evaluations;
   - cost-effectiveness;
   - reports produced;
   - dissemination of information.

Enquête provinciale et inventaire
Guide de revue de documentation

1. Nom de province/organisation

2. Mandats et principaux champs de responsabilités

3. Structures provinciales chargées de lutter contre le VIH/sida

4. Ressources financières allouées pour la lutte contre le Sida

5. Activités:

   - nombre d'activités;
   - type et taille des activités (e.g., traitement, prévention);
   - objectifs;
   - clients: caractéristiques et distribution;
   - description des activités; et
   - soutien financier aux organisations externes.

6. Partenariats:

   - avec qui;
   - nature des partenariats;
   - autres parties.

7. Indicateurs de la coordination/collaboration (e.g., entre gouvernements, groupes communautaires):

   - structure, mécanismes et processus de partage d'information et de communication;
   - chevauchements;
   - protocoles standardisés de recherche.

8. Impacts jusqu'à aujourd'hui (e.g., réponses aux besoins, nombre de clients servis):

- évaluations;
- efficacité en regard des coûts;
- rapports produits;
- dissémination d'information.

APPENDIX H
Internal Review and Provincial Survey
Key Informant Interviews
Case Nomination Form

(English and French)

Case Nomination Form
Key Informant Interviews:
Internal Review and Provincial Survey

In this evaluation, we will also be conducting a number of case studies of organizations, programs, services or research programs or services which best illustrate either effectiveness or ineffectiveness in the following:

1) Development, implementation or delivery of education and prevention strategies or other activities designed to stop the spread of HIV/AIDS;

2) Development, implementation and delivery of care, treatment and support to people living with HIV/AIDS;

3) Development of new treatments and vaccines;

4) Partnerships between different types of organizations and/or levels of government;

5) Intervention among aboriginal, corrections, or other special populations.

From your knowledge of HIV/AIDS organizations, programs, services or research in Canada, could you suggest up to three which, in your opinion, best illustrates any of these and which we could investigate as a case study ? We would be grateful to you if you could send the information by fax (613 235 8498) as fast as possible. Thank you for your cooperation.

Nomination 1: Name _____

Contact _____

Description _____

_____

_____

Documentation _____

_____

Nomination 2: Name _____

Contact _____

Description _____

_____

_____

Documentation _____

_____

Nomination 3: Name _____

Contact _____

Description _____

_____

_____

Documentation _____

_____

Formulaire de suggestions d'études de cas

Dans cette évaluation, nous mènerons un nombre d'études de cas d'organisations, de programmes, de services ou de projets de recherche qui illustrent l'efficacité ou l'inefficacité de la lutte contre le VIH selon:

1) Le développement, l'implantation ou la prestation de services de sensibilisation et de prévention conçus pour arrêter la transmission du VIH/SIDA;

2) Le développement, l'implantation ou la prestation de services de soin, de traitement et de soutien aux personnes atteintes du VIH/SIDA;

3) Le développement de nouveaux traitements et vaccins;

4) Les partenariats entre différents types d'organisations et/ou de niveaux de gouvernement;

5) Les interventions auprès des Autochtones, des personnes incarcérées, et autres populations à risque

Selon votre connaissance des organisations, programmes, activités de recherche ou services liés au VIH/SIDA, pouvez-vous nous en suggérer trois qui représentent le mieux ces groupes et qui pourraient faire l'objet d'une étude de cas? **Veuillez S.V.P. transmettre vos suggestions par télécopieur au 613 235 8498, à l'attention de Simon Roy. Merci de votre collaboration**

Suggestion 1: Nom _____

Contact _____

Description _____

_____

_____

Sources d'information _____

_____

Suggestion 2: Nom _____

Contact _____

Description _____

_____

_____

Sources d'information _____

_____

Suggestion 3: Nom _____

Contact _____

Description _____

_____

_____

Sources d'information _____

_____

APPENDIX I
Lessons Learned Case Studies
Key Informant Interview Guide:
Staff/Board/Volunteers

(English and French)

Lessons Learned Case Studies Interview Guide

Staff/Board/Volunteers

Background

1. Could you briefly describe your organization, program, service or research?

   - When was it initiated?
   - What is its history?
   - How has it evolved over time? Have activities changed?

2. What is the mandate of your organization, program, service or research?

   - What is its mission?

3. What is the philosophy or ideology upon which your organization, program, service or research is based?

   - How has this philosophy been operationalized?

4. What are the objectives of this organization, program, service or research?

   - Have the objectives changed since it was first initiated?
   - Has it changed its focus?

5. Who is the client group for this organization, program, service or research?

   - Has the client group changed since the organization, program, service or research was first initiated?

6. What makes this organization, program, service or research special or innovative?

   - What are some of the key factors that have contributed to this?

7. What are any areas of difficulty you have had?

   - What have been particular barriers, roadblocks or frustrations? Why?

Impacts and Effects

8. What have been the impacts of the activities of your organization, program, service or research (e.g., on your client group)?

   - Have there been any *unintended* impacts?

9. To what extent has your organization, program, service or research provided effective education, prevention, care, treatment or support? On what do you base your opinion?

10.a. What partnerships have you developed?

   - With whom?
   - What are the roles of the partners (e.g., joint-decision making, inkind contribution, human resources)?

   b. Overall, how satisfied have you been with the partnerships?

   - How effective have the partnerships been in terms of reaching the objectives of the organization, program, service or research?
   - To what extent has coordination/collaboration occurred?

11. Do your activities *supplement or complement* the activities of other government departments or non-government organizations, or do they *overlap*?

   - If they overlap, in what way?

12.a. Has information on your organization, program, service or research (e.g., its approach, results) been disseminated?

   - Have others adopted your approach?
   - Have others utilized the results of your activities?

   b. How transferable are the activities of your organization, program, service or research?

   - Can they be easily transferred to other populations or settings? Why or why not?

13. How easy would it be to adapt your activities to reflect changes in the epidemic? Why or why not?

    - Can you give an example of how your organization, program, service or research could be adapted?

14. What is your assessment of this organization, program, service or research?

    - What are the strengths and weaknesses?

15. What lessons have been learned as a result of your activities?

    - What have been the challenges/difficulties in implementing this organization, program, service or research?
    - What are the success stories?
    - What changes (if any) would you suggest to make your activities more effective?

Role of NAS-II

16. Have you received assistance from NAS-II?

    - If yes, from which component and for what?

17. In the implementation of your organization, program, service or research, what models, resources or approaches were used? Please explain.

    - Were any of these developed or supported by NAS-II?
    - Which components, if any, of NAS-II were the most helpful in the development and implementation of your organization, program, service or research?
    - Why were they helpful?
    - What would you have liked to have had that NAS-II did not provide or support?

18. To what extent were the results from research and development activities available to you to use for this organization, program, service or research?

    - Were these results beneficial to you in the development of this organization, program, service or research? Why or why not?
    - In the delivery of your services or activities? Why or why not?
    - Was any of that research and development activity supported by NAS-II?

19. How have your activities reached people vulnerable to AIDS risk behaviours or in need of care and support who are not currently reached by HIV/AIDS general information programs?

    - Have you addressed unmet needs through your activities?
    - Have you been delivered more services or undertake more activities for these people?
    - Have your activities penetrated farther into your client group?
    - How important was the AIDS Community Action Program (ACAP) in allowing you do target these people?
    - How important were the AIDS Education and Prevention Unit's (AEPU) activities to the development of this organization, program, service or research?
    - How important were the AIDS Care, Treatment and Support Unit's activities to the development of this organization, program, service or research?
    - Did ACAP, AEPU or ACTSU have any other impacts on the development of this organization, program, service or research?

20.a. To what extent have your capabilities to develop, implement and undertake your activities increased since 1993?

    - How much, if any, of that increased capacity is due to NAS-II?
    - Would you have had the capabilities to undertake your activities without NAS-II?

b. If the federal government were to reduce its role and resources, will you be able to sustain your activities?

    - Will you be able to obtain funding from other sources?

21. What other resources have you used in the development or implementation of your activities?

    - How useful were they compared to the resources provided by the NAS-II?

Guide d'entrevue sur les leçons à tirer des histoires de cas

Personnel/administrateurs/bénévoles

Antécédents

1. Pourriez-vous décrire brièvement votre organisation, programme, service ou recherche?

   - Ses débuts?
   - Son passé?
   - Son évolution au fil des années? Le changement dans ses activités?

2. Quel est le mandat de votre organisation, programme, service ou recherche?

   - Quelle est sa mission?

3. Sur quelle philosophie ou idéologie votre organisation, programme, service ou recherche se fonde-t-il/elle?

   - Comment cette philosophie a-t-elle été appliquée?

4. Quels sont les objectifs de votre organisation, programme, service ou recherche?

   - Les objectifs ont-ils changé depuis ses débuts?
   - Leur visée a-t-elle été modifiée?

5. Quelle est la clientèle de votre organisation, programme, service ou recherche?

   - La clientèle a-t-elle changé depuis les débuts de votre organisation, programme, service ou recherche?

6. Quel est le caractère particulier ou innovateur de votre organisation, programme, service ou recherche?

   - Quels sont certains des principaux facteurs qui y ont contribué?

7. Quels sont les domaines où vous avez éprouvé des difficultés, le cas échéant?

   - Quels ont été en particulier les obstacles, barrières ou sources de frustration? Pourquoi?

Effets et conséquences

8. Quelles ont été les conséquences des activités de votre organisation, programme, service ou recherche (p. ex., sur votre clientèle)?

   - Y a-t-il eu des conséquences *inattendues*?

9. Dans quelle mesure votre organisation, programme, service ou recherche a-t-il/elle été efficace en matière de sensibilisation, prévention, soins, traitement ou soutien? Sur quoi fondez-vous votre opinion?

10.a. Quelle sorte de partenariats avez-vous créés?

   - Avec qui?
   - Quels rôles vos partenaires jouent-ils (p. ex., prise de décisions en commun, contribution en nature, ressources humaines)?

   b. Dans l'ensemble, êtes-vous satisfaits de vos partenariats?

   - En quoi ces partenariats vous ont-ils permis d'atteindre les objectifs de votre organisation, programme, service ou recherche?
   - Dans quelle mesure y a-t-il eu de la coordination/collaboration?

11. Vos activités servent-elles de *supplément* ou de *complément* aux activités d'autres ministères ou organisations non gouvernementales, ou y a-t-il *dédoublement*?

   - S'il y a dédoublement, en quoi consiste-t-il?

12.a. L'information touchant votre organisation, programme, service ou recherche (p. ex., son approche, ses résultats) a-t-elle été disséminée?

   - D'autres ont-ils adopté votre approche?
   - D'autres ont-ils utilisé les résultats de vos activités?

b. Dans quelle mesure les activités de votre organisation, programme, service ou recherche sont-elles transférables?

- Peut-on les transférer facilement à d'autres populations ou établissements? Pourquoi?

13. Serait-il facile d'adapter vos activités de manière à ce qu'elles reflètent les changements survenus dans l'épidémie? Pourquoi?

- Pouvez-vous donner un exemple d'une façon d'adapter votre organisation, programme, service ou recherche?

14. Quelle évaluation faites-vous de votre organisation, programme, service ou recherche?

- Quels en sont les points forts et les points faibles?

15. Quelles leçons a-t-on pu tirer de vos activités?

- Quels ont été les défis/difficultés lors de la mise en oeuvre de votre organisation, programme, service ou recherche?
- Quelles ont été ses réussites?
- Quels changements (le cas échéant) proposeriez-vous afin de rendre vos activités plus efficaces?

Rôle de la SNS-II

16. Avez-vous reçu de l'aide de la SNS-II?

- Si oui, de quel élément et à quelle fin?

17. Pour la mise en oeuvre de votre organisation, programme, service ou recherche, quels modèles, ressources ou approches a-t-on utilisés? Veuillez expliquer.

- Parmi ces derniers/dernières, y en avait-il de mis au point par la SNS-II ou qui jouissaient de son soutien?
- Quels éléments de la SNS-II vous ont le plus aidé, le cas échéant, à concevoir et à mettre en oeuvre votre organisation, programme, service ou recherche?
- Pourquoi vous ont-ils été utiles?
- Qu'auriez-vous souhaité avoir et que la SNS-II n'offrait pas ou ne soutenait pas?

18. Dans quelle mesure votre organisation, programme, service ou recherche disposait-il/elle des résultats de la recherche et du développement?

- Ces résultats ont-ils contribué à l'élaboration de votre organisation, programme, service ou recherche? Pourquoi?
- Ont-ils contribué à la prestation de vos services ou à la réalisation de vos activités? Pourquoi?
- Cette activité de recherche et de développement jouissait-elle de l'appui de la SNS-II?

19. De quelle façon vos activités ont-elles rejoint les personnes susceptibles d'un comportement à risque de SIDA ou ayant besoin de soins et de soutien, et que les programmes d'information générale sur le VIH/SIDA ne rejoignent pas actuellement?

- Avez-vous pu combler des besoins qui n'étaient pas satisfaits?
- Avez-vous offert à ces personnes plus de services ou entrepris pour elles plus d'activités?
- Vos activités ont-elles pénétré plus profondément au sein de votre clientèle?
- Quelle a été l'importance du Programme d'action communautaire sur le sida (PAC) pour ce qui est de cibler ces personnes?
- Quelle a été l'importance des activités de l'unité d'éducation et de prévention sur le sida (UEP) pour le développement de votre organisation, programme, service ou recherche?
- Quelle a été l'importance des activités de l'unité de soins, traitement et soutien en matière de sida (USTS) pour le développement de votre organisation, programme, service ou recherche?
- Le PAC, l'UEP et l'USTS ont-ils eu d'autres effets sur le développement de votre organisation, programme, service ou recherche?

20.a. Dans quelle mesure votre aptitude à concevoir des activités, à les entreprendre et à les réussir s'est-elle accrue depuis 1993?

- Dans quelle mesure cette amélioration est-elle, le cas échéant, attribuable à la SNS-II?
- Auriez-vous pu entreprendre vos activités sans l'aide de la SNS-II?

b. Si le gouvernement fédéral devait réduire son rôle et ses ressources, pourriez-vous poursuivre vos activités?

- Pourriez-vous obtenir du financement auprès d'autres sources?

21. Quelles autres ressources avez-vous utilisées pour concevoir vos activités et les réaliser?

- Quelle a été l'utilité de ces ressources à comparer à celles de la SNS-II?

APPENDIX J
Lessons Learned Case Studies
Documents Review Guide

Ekos Research Associates Inc., 1997

Lessons Learned Case Studies
Documents Review Guide

1. Organization Name

2. Mandate/Mission

3. Objectives (e.g., according to annual workplan)

4. Priorities

5. Philosophy

6. Title of Program/Service/Research (i.e., if case study is not THE organization)

7. Financial information (e.g., budget, costs per activity/service provided, sources of funding, shared costs)

8. Activities:

   - objectives;
   - type of activities (e.g., treatment, prevention);
   - client group;
   - description of program/services (e.g. delivered by whom).

9. Partners:

   - partnerships with whom;
   - nature of partnerships (e.g., information sharing);
   - evidence of coordination/collaboration (e.g., networks).

10. Impacts to date (e.g., addressed unmet needs, number of clients served):

    - results, effects, achievements (e.g., increased penetration into target group);
    - products (e.g., educational products);
    - program evaluations;
    - cost-effectiveness;
    - improvements in service delivery;
    - lessons learned;
    - dissemination of information
    - transfer or generalization to other sites
    - responsiveness to changes in epidemic
    - sustainability.

APPENDIX K
Mega-Projects Case Studies
Key Informant Interview Guides:
CPHA National AIDS Clearinghouse, AIDS Treatment Information Network, Clinical Trials Network
Staff/Board/Members

Ekos Research Associates Inc., 1997

Canadian Public Health Association (CPHA)
National AIDS Clearinghouse Case Study
Key Informant Interview Guide

Staff/Board Members

Needs and implementation

1. What are the main needs being met by the Clearinghouse now? What services being provided, to whom?

   - What is the level of awareness of the Clearinghouse?
   - Is it accessible to all target groups and regions?
   - What is the distribution of services across categories?
   - What products are seen as key to the Clearinghouse's mandate?

2. How are needs identified and addressed?

   - Has there been a review of objectives and priorities?
   - Is there a detailed marketing plan which has received approval by the CPHA Advisory committee and the funding body?
   - How well is the needs assessment and marketing approach working to meet needs?

3. How has need for the services provided by the Clearinghouse evolved?

   - What are the characteristics of clients over time?
   - Is there a continued and growing demand?
   - Does the activities of the Clearinghouse complement the activities of other organizations or is there duplication?
   - Has the evolution been different for general resource versus specialized services?

4. How adequate is the infrastructure of the Clearinghouse?

   - How is the Clearinghouse linked to NAS-II priority-setting, planning and review processes?

5. How cost-effective is the Clearinghouse?

- ❑ Are the overhead and administrative costs reasonable?
- ❑ What are costs per service, per need met, per target population?
- ❑ Are alternatives considered and used?
- ❑ Do productivity and costs compare favourably to alternatives?
- ❑ Is due consideration given to trade-offs of service level and costs?
- ❑ Have cost-effective alternatives been identified?
- ❑ Has the cost-effectiveness of information transfer been considered?

Impacts on access

6. How effective has the Clearinghouse been in improving Canadians' access to information about HIV/AIDS? How?

- ❑ Is the information reliable and timely?
- ❑ Has public access been improved (ease, cost)?
- ❑ Is the same information accessible elsewhere? Where?
- ❑ Do clients access information from other sources? Where?
- ❑ How does that information compare to the Clearinghouse's in terms of coverage, reliability and timeliness?
- ❑ Has new materials been developed to fill in gaps?
- ❑ Are effective educational resources in place?
- ❑ Are the partnerships effective?

Impacts on clients

7. To what extent is the information provided by the Clearinghouse:

- ❑ used to educate others about the HIV/AIDS?
- ❑ used in decision-making about programs interventions or policies?
- ❑ used to create links with other resources?
- ❑ a source of empowerment to its clients?
- ❑ a source of confusion or barriers for its clients?

8. What effects has the Clearinghouse had on:

- ❑ capacity of local agencies to provide information to their clients?
- ❑ communication among HIV resource centres?
- ❑ resourcing of health educators?
- ❑ level of knowledge in the various target groups?
- ❑ capacity of Canadians and target groups to respond to the epidemic?
- ❑ effectiveness of HIV/AIDS prevention and education in Canada?

- ❑ effectiveness of care, treatment and support for people living with HIV/AIDS in Canada?

9. How satisfied are Clearinghouse users with the services provided?

- ❑ client satisfaction data
- ❑ complaint or comment registers
- ❑ client follow-up

Relation to National AIDS Strategy

10. From the point of view of the Clearinghouse, how effectively has NAS-II been implemented?

- ❑ How has implementation been monitored (e.g., annual reporting process, adjustment of workplans and priorities, review of components' progress)
- ❑ How have your activities been monitored?
- ❑ What would make it more effective?

11. How complementary are the elements of the Strategy among themselves?

- ❑ Is there any overlap between the elements?
- ❑ Do your activities overlap with those of any of the other elements of NAS-II?
- ❑ How much cooperation is there among the three national HIV/AIDS information services?

12. How effective are the mechanisms for coordination and collaboration between Health Canada and your organization?

- ❑ What are the mechanisms and how do they work?
- ❑ How could these mechanisms be made more effective?

13. To what extent have your capabilities to develop, implement and deliver services been enhanced since the beginning of NAS-II? How?

- ❑ Would you have had the capabilities to undertake your activities without NAS-II?

a. If the federal government were to reduce its role and resources, will you be able to sustain your activities? How?

- Will you be able to obtain funding from other sources? For what aspects of your program?

14. To what extent were the results from research and development activities undertaken as part of NAS-II made available to you? How?

15. Were these results beneficial to you in the development of your programs/services? Why or why not?

    - In the delivery of your services? Why or why not?

16. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been? Why?

    - What have been its main results?
    - Has it been effective in terms of assisting you to meet your objectives? In what way?
    - What would make it more effective?

17. Overall, how cost effective do you feel the National AIDS Strategy has been?

    - How could it be made more cost-effective?

18. Has core funding to national NGOs including CPHA been effective in developing a coordinated national response by all partners in support of the goals and themes of NAS-II? How?

    - To what extent has it allowed you through your activities to sustain operations toward NAS-II goals and joint projects?
    - Have your activities advanced the goals of NAS-II?

19. What lessons have been learned as a result of the Clearinghouse's activities?

    - What have been the challenges/difficulties in implementing the activities of this program/service?
    - What are the success stories?

Note:

Reports available?: No: ____ Yes: ____ Which: _____

Reports obtained?: No: ____ Yes: ____ Which: _____

AIDS Treatment Information Network
Case Study
Key Informant Interview Guide

Staff/Board Members

Needs and implementation

1. What are the main needs being met by ATIN now? What services are being provided? To whom?

   - ❑ What is the level of awareness of ATIN?
   - ❑ Are the service proposed/provided by ATIN addressing the most important areas of need?
   - ❑ Are they consistent with the mandate, mission, objectives and priorities agreed to by stakeholders?
   - ❑ What products are seen as being key to ATIN's mandate?

2. How are needs identified and targeted?

   - ❑ Has there been a review of priorities and objectives?
   - ❑ Is there a detailed marketing plan which has received approval?
   - ❑ How well is the approach to marketing meeting needs?

3. How has need for the services provided by ATIN evolved?

   - ❑ What are the characteristics of clients over time?
   - ❑ Is there a continued and growing demand?
   - ❑ What is the size and distribution of the three target populations?
     - Are statistics available?

   - ❑ Do the activities of ATIN complement the activities of other organizations or is there overlap?
   - ❑ To what extent does ATIN fill a gap in services provided by others?

4. How adequate is ATIN's infrastructure?

   - ❑ How is ATIN linked to NAS-II priority-setting, planning and review processes?

5. How cost-effective is ATIN?

- Are the overhead and administrative costs reasonable?
- What are costs per service, per need met, per target population?
- Are alternatives considered and used?
- Do productivity and costs compare favourably to alternatives?
- Is due consideration given to trade-offs of service level and costs?
- Have cost-effective alternatives been identified?
- Has the cost-effectiveness of information transfer been considered?

Impacts on access

6. How effective has ATIN been in improving access to information about HIV/AIDS treatments? How?

- Is the information reliable and timely?
- Has access been improved (ease, cost)?
- Is the same information accessible elsewhere? Where?
- Do ATIN clients access information from other sources? Where? How does that information-compare to ATIN's in term of coverage, reliability and timeliness?
- Are effective educational resources in place?
- Are the partnerships effective?
- Have new information technologies been exploited? How effectively? By whom?

7. How effectively has ATIN implemented its 12 guiding principles? How?

1) Accessibility of information to persons with HIV, physicians and other concerned individuals.

2) Responsiveness to changing informational needs of both persons with HIV and their caregivers.

3) Client-oriented and client-driven service.

4) Provision of information on drug and non drug therapies.

5) Provision of information on medical and complementing therapies.

6) Provision of information on where to access care.

7) Review of information by recognized authorities.

8) Information available through multiple mode of access, including measures to provide confidential, anonymous access.

9) Information accessible across Canada in English and French.

10) Responsiveness and quick dissemination.

11) Generation of information in English and French.

Impacts on clients

8.a. To what extent is the information provided by ATIN used:

- ❑ to educate others?
- ❑ to influence treatment decisions or case management?
- ❑ to influence treatment protocols or policy?
- ❑ to create links with other resources?

b. To what extent is it:

- ❑ a source of empowerment to its clients?
- ❑ a source of confusion or barriers for its clients?

9. What effects has ATIN had on:

- ❑ level of knowledge in the various target groups?
- ❑ capacity of target groups and individuals to seek out and evaluate treatment information?
- ❑ effectiveness of care and treatment for people living with HIV/AIDS in Canada?
- ❑ health outcomes for people living with HIV/AIDS in Canada?

10. How satisfied are ATIN users with the services provided?

- ❑ client satisfaction data
- ❑ complaint or comment registers
- ❑ client follow-up

11. In the ATIN proposal, an evaluation plan is described. Has this been implemented, and is this information available and used?

Relation to National AIDS Strategy

12. From ATIN's point of view, how effectively has NAS-II been implemented? How?

- How has implementation been monitored (e.g., annual reporting process, adjustment of workplans and priorities, review of components' progress)
- How have your activities been monitored?
- What would make it more effective?

13. How complementary are the elements of the Strategy among themselves? How?

- Is there any overlap between the elements?
- Do your activities overlap with those of any of the other elements of NAS-II?
- How much cooperation is there among the three national HIV/AIDS information services?

14. How effective are the mechanisms for coordination and collaboration between Health Canada and ATIN?

- What are the mechanisms?
- How could these mechanisms be made more effective?

15.a. To what extent have your capabilities to develop, implement and deliver services been enhanced since the beginning of NAS-II? How?

- Would you have had the capabilities to undertake your activities without NAS-II?

b. If the federal government were to reduce its role and resources, will you be able to sustain your activities? How?

- Will you be able to obtain funding from other sources? For what aspects of your program?

16. To what extent were the results from research and development activities undertaken as part of NAS-II made available to you? How?

17. Were these results beneficial to you in the development of your programs/services? Why or why not?

- In the delivery of your services? Why or why not?

18. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been? Why?

- What have been its main results?
- Has it been effective in terms of assisting you to meet your objectives? In what way?
- What would make it more effective?

19. Overall, how cost effective do you feel the National AIDS Strategy has been?

- How could it be made more cost-effective?

20. Has core funding to national NGOs including ATIN been effective in developing a coordinated national response by all partners in support of the goals and themes of NAS-II? How?

- To what extent has it allowed you through your activities to sustain operations toward NAS-II goals and joint projects?
- Have your activities advanced the goals of NAS-II?

21. What lessons have been learned as a result of ATIN's activities?

- What have been the challenges/difficulties in implementing the activities of this program/service?
- What are the success stories?

Note:

Reports available?: No: ____ Yes: ____ Which: _____

Reports obtained?: No: ____ Yes: ____ Which: _____

Clinical Trials Network Case Study
Key Informant Interview Guide

Staff/Board Members

Needs and Implementation

1. What are the main priorities of the CTN now? How are services being provided?

   - Is participation accessible to interested parties? (sites, researchers, firms, patients)
   - What is the distribution of services across categories?
   - Has there been a review of objectives and priorities?

2. Are the objectives as stated in the Contribution Agreement still relevant?

   - Is there a continued lack of treatment?
   - Is there a sufficient base of trial enrollees?
   - Do stakeholders still support the objectives?

3. How has need for the services provided by the CTN evolved?

   - Is there a growing community of clinical trials researchers and sites?
   - Do the activities of the CTN complement the activities of other organizations or is there duplication?

4. Are the clinical trials that are approved addressing the areas of greatest research need?

   - Are they consistent with the mandate, mission, objectives and priorities agreed to by stakeholders?
   - Are trends analyzed quickly?
   - To what extent is their overlap with other research bodies?
   - What is the relationship between the types of trial undertaken and HIV/AIDS trends?

5. How adequate is the infrastructure of the CTN?

   - How is the CTN linked to NAS priority-setting, planning and review processes?
   - How do the committee structures function?

6. Has there been a demand for the information generated by the CTN?

   - Have the numbers and sources of requests increased?
   - To what extent is the information disseminated?

7. What is CTN's relationship with pharmaceuticals?

   - Is there a need to support research that pharmaceutical firms do not wish to support?

Impacts

8. How effective has the CTN been in improving access to effective treatments for HIV/AIDS?

   - Has access to information about treatments improved through the CTN's services? How?

   - Is this information available and used from other sources? Is there overlap or complementarity with ATIN and the Clearinghouse?

9. How successfully has CTN attracted drug manufacturers to Canada for conducting clinical trials?

   - To what extent have diverse sources of funding for HIV clinical trials been explored?

10. Has the highest scientific quality of clinical trials undertaken been achieved?

    - Has the methodological and analytic quality of trials improved?
    - Have articles been published?
    - Have researchers received awards?
    - Have researchers become more competitive (i.e., higher success rate) in other competitions?

11. Have resources available for HIV/AIDS clinical trials in Canada improved?

    - Have principal investigators been helped in developing protocols and finding sponsors?
    - Has non-federal support increased?
    - Has there been in an increase in protocol development workshops?
    - Has the general research competitiveness level been raised?

12. What benefits have accrued to people living with AIDS? How?

- What are the results of the trials?
- What proportion of cases are in trials?

13. Has international collaboration in clinical trials been enhanced? How?

- To what extent has there been collaboration? What have been the outcomes?
- Has information been exchanged?
- Are procedures acceptable to pharmaceuticals and regulators?

14. How satisfied are CTN participants (clinicians and patients) with the services provided?

- client satisfaction data
- complaint or comment registers
- client follow-up

15. What efforts are being made to sustain CTN beyond its funding period? How?

- If the federal government were to reduce its role and resources, will you be able to sustain your activities?
- Has fundraising been undertaken?
- Have new sources of funds been located?

16. Has the CTN designed, implemented and completed trials in the most cost-effective manner? How?

- Are the overhead and administrative costs reasonable?
- Is there a good balance between administrative and service costs?
- Do productivity and costs compare favourably to alternatives? Are alternatives used when appropriate?

Relation to Health Canada — LCDC Activities

Are you familiar with Health, Canada's activities in HIV/AIDS-related drug research? (continue if yes)

17. What has been the nature of your interface with Health Canada on drug-related issues? How effective has it been?

18. To what extent has Health Canada been able to effectively respond to crises and priority issues in AIDS-related drug treatments? How?

    - In terms of CTN, has this advice been of good quality and timely?

19. Is there improved data quality, comparability, coordination and information sharing regarding clinical efficacy trials of therapeutic agents for HIV/AIDS? Why or why not?

    - To what extent has the CTN used information on clinical efficacy trials of therapeutic agents from Health Canada?
    - Have contributions been mutually acknowledged?

20. Has the safety of clinical trials been ensured? Why or why not?

    - Are there standards for protocols or regulatory assessments?
    - Are there updates of guidelines and procedures?
    - Are recommendations on measures to improve safety implemented?
    - Have these items been consistent with current scientific practice among clinician researchers?

21. In your opinion, has availability of drugs with AIDS-related indications improved?

    - What effect has the timeliness of the Health Canada's pre-market evaluations of new drug submissions had?
    - Has information on effective drugs been made available to CTN?
    - Has the time for approval and release of new drugs been reduced?
    - Have standardized forms for compassionate release been developed?
    - Have modifications to the Emergency Drug Release Program been undertaken?

Relation to NHRDP and MRC

22. To what extent have NHRDP's and MRC Career training and Awards for HIV/AIDS researchers increased Canadian capacity for research into HIV/AIDS prevention and HIV/AIDS care, treatment and support?

    - How has it increased the capacity of CTN's activities?

23. How effective has NHRDP/MRC's activities in funding investigator-initiated research been in generating new knowledge relevant to CTN priorities?

- What impact did this have on CTN's activities?
- To what extent did CTN have access to the knowledge generated from these activities?

24. Has the joint MRC/NHRDP funding for biomedical and clinical HIV/AIDS research contributed to the development of effective HIV/AIDS vaccines, drugs and therapies?

- What impact has this had on CTN's activities?
- Has drugs, vaccine and therapy research been made available to CTN?
- Is the research regarded as relevant by CTN?
- Has there been effective collaboration?

Perceptions of Overall Research Effort

25. Overall, how effective were the research and development activities of NAS-II? In what areas were they most and least effective?

Relation to National AIDS Strategy

26. From the point of view of the CTN, how effectively has NAS-II been implemented?

- How has implementation been monitored (e.g., annual reporting process, adjustment of workplans and priorities, review of components' progress)
- How have your activities been monitored?
- What would make it more effective?

27. How complementary are the elements of the Strategy among themselves?

- Is there any overlap between the elements?
- Do your activities overlap with those of any of the other elements of NAS-II?
- How much cooperation is there between the three national AIDS information services?

28. How effective are the mechanisms for coordination and collaboration between Health Canada and your organization?

- What are the mechanisms?
- How could these mechanisms be made more effective?

29. To what extent have your capabilities to develop, implement and deliver information and research support services been enhanced since the beginning of NAS-II? How?

- Would you have had the capabilities to undertake your activities without NAS-II?

30. To what extent were the results from research and development activities undertaken in other parts of NAS-II made available to you? How?

31. In your opinion, how effective has the National AIDS Strategy been? Why?

- What have been its main results?
- Has it been effective in terms of assisting you to meet your objectives? In what way?
- What would make it more effective?

32. Overall, how cost effective do you feel the National AIDS Strategy has been?

- How could it be made more cost-effective?

33. Has core funding to national coordinating agencies such as the CTN been effective in developing a coordinated national response by all partners in support of the goals and themes of NAS-II? How?

- To what extent has it allowed you through your activities to sustain operations toward NAS-II goals and joint projects?
- Have your activities advanced the goals of NAS-II?

34. What lessons have been learned as a result of the CTN's activities?

- What have been the challenges/difficulties in implementing the activities of this program/service?
- What are the success stories?

APPENDIX L
Mega-Projects Case Studies
Documents Review Guide

Ekos Research Associates Inc., 1997

Mega-Projects Case Studies
Documents Review Guide

1. Organization Name

2. Mandate/Mission

3. Objectives (e.g., according to annual workplan)

4. Priorities

5. Financial information (e.g., budget, costs per activity/service provided, sources of funding, shared costs, overhead and administrative costs)

6. Activities:

   - type of activities (e.g., research, information distribution);
   - trends in use, by client type and geographic distribution;
   - volume of demand;
   - alternatives;
   - fundraising;
   - number and sources of requests;
   - description of services.

7. Partners:

   - partnerships with whom;
   - nature of partnerships (e.g., information sharing).

8. Evidence of coordination/collaboration (e.g., amongst elements of NAS-II):

   - structure, mechanisms and processes of information sharing and communication;
   - duplication;
   - reporting relationships;
   - standardized research protocols.

9. Impacts to date (e.g., addressed unmet needs, number of clients served):

- achievements (e.g., increased penetration into target group);
- knowledge development;
- accessibility of services;
- products (e.g., educational products, range of products);
- program evaluations;
- cost-effectiveness;
- improvements in service delivery;
- lessons learned;
- dissemination of information.

APPENDIX M
International Comparative Case Studies
Data Template

Ekos Research Associates Inc., 1997

International Comparative Case Studies Data Template

1. Country

2. Documents reviewed (title, year)

3. Context

   a. Population (size, sub-populations — e.g., aboriginal)
   b. GDP, per capita
   c. Human development index
   d. Health care system (private, national)
   e. Estimated health expenditures (per capita)
   f. Estimated HIV incidence and prevalence
      - total by gender and age and in subpopulations: youth 15-24, gay men, IDU's, aboriginals, blood transfusion and clotting factors; relative and absolute
   g. Estimated AIDS incidence and prevalence
      - total by gender and age and in subpopulations: youth 15-24, gay men, IDU's, women, aboriginals; blood transfusion and clotting factors; relative and absolute
   h. Progression/trends in disease (cumulative cases)
   i. Progression/trends in subpopulations (cumulative cases by risk factor)
      - total and in subpopulations: youth 15-24, gay men, IDU's, women, aboriginals
   i. Time course of the epidemic (waves)
   j. Qualitative comparison of differences and similarities with Canada

4. HIV/AIDS response/strategy

   a. Timeframe
   b. Objectives
   c. Funds expended on strategy (per element, investment per capita, investment per HIV/AIDS case; by source: national, other levels of government, private, other)
   d. Program/Strategy Elements (major elements, activities under each element)
   e. Research Activity: types, sources of funding, success
   f. Roles and responsibilities (government (national and local), NGOs and volunteers, health community)
   g. Coordination mechanisms
   h. Special program considerations (e.g., special target populations, treatment of emerging issues)

5. Evaluation strategy

   a. Objectives
   b. Methods
   c. Caveats

6. Effectiveness — evaluation results

   a. Relevance and continued need for response
   b. Success (extent to which objectives were achieved — evidence)
   c. Impacts on: infection trends overall and in risk groups, delay of AIDS onset, lifespan, quality of life and support, strengthened community capacity

7. Cost-effectiveness

   a. Measures and assumptions
   b. Cost-effectiveness results (cost-effectiveness of program elements e.g., needle exchange; overall cost-effectiveness, e.g., cost of program per case versus cost of treatment; administration versus program costs; cost per case prevented.)

8. Recommendations

APPENDIX N
Expert Panel Questions

Expert Panel Questions

The objectives of the National AIDS Strategy II are to: 1) stop the transmission of HIV; 2) search for effective vaccines, drugs and therapies; 3) treat, care for and support people infected with HIV, their caregivers, families and friends; and 4) implement NAS-II activities effectively. The evaluation of NAS-II involved an internal review, surveys of stakeholders, survey of provincial programs, case studies of main NGO partnerships, case studies of community-level best practices, and international comparisons. The attached summary provides the highlights of the key findings. Copies of all background documents are also attached, should you be interested.

The purpose of this questionnaire is to obtain your expert opinion on the relevance, success and cost-effectiveness of NAS-II **based on your review of the study findings**. We are aware that some of these questions may extend into areas which you feel are beyond your area of expertise. While we are still interested in hearing your perspective, we would also like to know your level of confidence in responding to each. Therefore, please also provide a rating of the level of confidence you feel in your response by indicating in the space provided following each question a rating ranging from 1 (not at all confident, completely outside my area of expertise) to 7 (extremely confident, this is my area of expertise).

1.a. *Based on your own point of view,* do you feel there is a continuing need for federal government initiatives in Canada which address HIV/AIDS? Why or why not? (Confidence = ___)

b. *Based on the evidence gathered in the course of this evaluation,* do you feel there is a continuing need for federal government initiatives in Canada which address HIV/AIDS? Why or why not? (Confidence = ___)

2. How comprehensive and appropriate are the elements of NAS-II? Is there duplication between NAS-II and provincial or local initiatives? Where/what programs? (Confidence = ___)

3.a. How appropriate is the targeting of NAS-II? The balance between components'? (Confidence = ___)

b. Does NAS-II appear to be reaching its high-risk target populations? Do the NAS-II target populations remain appropriate? Why or why not? For which areas or target groups is/will be the need greatest? (Confidence = ___)

4.a. Based on the study results, and taking into account the many differences between provinces, what do you see as the future *federal* roles in addressing HIV/AIDS issues? Given the current fiscal environment, where do you think the priority should be placed for future action by the *federal* government? That is, which program areas or roles do you feel require lesser and greater attention? (Confidence = ___)

b. What do you see as the future provincial roles? (Confidence = ___)

c. What do you see as future non-government partners' roles? (Confidence = ___)

5. Given the impacts and effects noted in the findings, do you think NAS-II has been successful in achieving each of its objectives:

- stopping the transmission of AIDS;
- search for effective vaccines, drugs and therapies; and
- treat, care for and support people injected with HIV, their care givers, family and friends.

What in the study results leads you to hold this view? Would any benefits have been achieved if there were no NAS-II? (Confidence = ___)

6. Based on the study results, to what extent has the NAS-II been effective in providing leadership and coordination in developing an HIV/AIDS infrastructure? In contributing to intervention efforts? (Confidence = ___)

7. Based on your review of the study findings, do you believe there are better ways of delivering or administering the programs that are now part of the NAS-II? What are they? (Confidence = ___)

8.a. According to your interpretation of the study results, how effective have the research components of the NAS-II been? (Please specify by research component.)

b. Within the context of international HIV/AIDS research, how valuable do you perceive NAS-II funded projects and activities to be? The overall Canadian HIV/AIDS research effort to be?

c. From your perspective, has the Canadian contribution to HIV/AIDS research made a significant difference in terms of international progress: in basic science? in epidemiology? in prevention? in vaccine development? in treatments?

d. From your perspective, to what extent has Canada's HIV/AIDS research benefitted people living with HIV/AIDS in Canada and throughout the world? To what extent does Canada's HIV/AIDS research have the potential for benefit?

9. Do the study results indicate that there are gaps in activities or issues left unaddressed by the NAS-II? What are the emerging issues with respect to HIV/AIDS? Should they be addressed by a federal national AIDS strategy? If yes, how?
(Confidence = ___)

10. Based on the study results, as well as your knowledge of NAS-II, which program areas (prevention, treatment, research and development, community development) do you think will be the most effective over time? Why? Which will be most cost-effective? (Confidence = ___)

11. Based on your review of the study findings, and in light of the top priority needs for HIV /AIDS as well as diminishing federal resources, do you believe there are more cost-effective approaches for meeting the objectives of NAS-II? What are they? Are you aware any other evidence to support these approaches/mechanisms? (Confidence = ___)

12. In general, based on the study data, do you agree with the conclusions of the evaluation? Why or why not? Are there additional conclusions you would draw from the evidence presented in these studies? (Confidence = ___)

13. Do you have any other comments you would like to add?